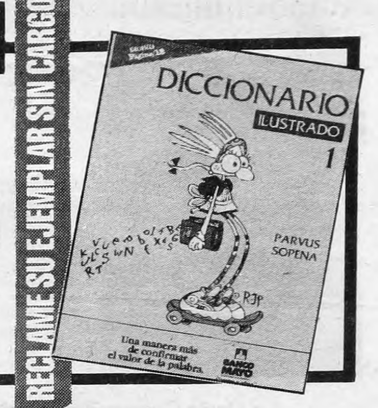


ANTICIPO DE CASH

Informe final sobre SOMISA de la consultora del Banco Mundial

DADME UNA PALANQUILLA

- √ Hay que despedir otros 1800 trabajadores
- √ Debería cortar los suministros a Propulsora de Techint
- √ La empresa vale entre 400 y 705 millones de dólares



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 8 de marzo de 1992

Año 5 - Nº 1469 - Precio de este ejemplar: $ 1,30 Recargo venta interior: $ 0,05. En Uruguay: N$ 5000

EXCLUSIVO

Al intervenir en un juicio laboral contra la boite Hippopotamus, la Corte Suprema benefició a Guido Parisier, amigo personal del presidente Carlos Menem

Página/2/3

UN HIPOPOTAMO EN LA CORTE



32

La dieta de Pavarotti y el teorema de Menem, *por Osvaldo Soriano*

COLERA

Fue detectada en Palermo una peruana infectada, mientras los porteños cambian la dieta

EL OCASO DE LA ENSALADA MIXTA

Página/16/17

VOLTERETA

—No lo puedo creer, le tiene que haber pasado algo...

Francisco Cerro miró al resto de los dirigentes de la democracia cristiana, como si algunos de ellos pudieran explicarle el misterio. Como ninguno contestó, siguió recordando solo. El hombre había apelado el martes ante la justicia para rechazar la expulsión que le había aplicado la mayoría de la democracia cristiana, en la que militó durante treinta años. Al día siguiente, miércoles, reunió a los más cercanos para anunciarles que estaba dispuesto a dar la batalla interna para ser nominado presidenciable. Cuando se reunieron de nuevo, el jueves, para dibujar un plan de campaña, la figura principal faltó a la cita y antes que terminaran la reunión les llegó la noticia como un balde de agua fría: Sup-Erman González había pegado la voltereta y se afilió al justicialismo, entre abrazos y plácemes del mismísimo presidente Carlos Menem.

—Y bueno, Francisco —se animó a sugerir uno de los decepcionados—, vos sabés que el Negro hace rato que se va alejando de nosotros...

Cerro no lo dejó terminar.

—No me importa nada. Yo lo admiro igual.



Guido Parisier en la

AMIGOS SON

La Corte Suprema de Justicia, cuya mayoría automática fue empleada por el Gobierno para imponer sus principales decisiones políticas y económicas, ha comenzado a esparcir la simiente de la incertidumbre también en las transacciones entre particulares, en litigios en los que los intereses en juego no son los del Estado nacional, sino los de algunos de sus funcionarios y/o amigos y/o clientes de funcionarios. El sigilo con que se mueven los expedientes en el cuarto piso de Tribunales fue aturdido por la presencia de un escribano que certificó en un acta graves irregularidades cometidas en una causa, en beneficio de un amigo personal del presidente Carlos Menem y del vicepresidente de la Corte, Mariano Cavagna Martínez. La inseguridad jurídica tiene un altísimo precio político, como acaba de comprobar el presidente de Venezuela. Allí, el desprestigio de una Corte Suprema sospechada de corrupción amenaza con arrastrar a Carlos Andrés Pérez, quien ha anunciado la sustitución de aquellos jueces en un intento, acaso tardío, de salvar su propio asiento. Los casos más pequeños reflejan los males más grandes.

(*Por Horacio Verbitsky*) La Corte Suprema de Justicia se apoderó de un expediente laboral que obligaba al pago de indemnizaciones a dos mozos despedidos de la boite y restaurante Hippopotamus, propiedad del actual interventor en el Instituto Nacional de Cinematografía, Guido Parisier. De este modo se tornó imposible la ejecución de la sentencia, que estaba firme al cabo de seis años de pleitos. Parisier es amigo personal del presidente Carlos Menem y de uno de los vicepresidentes de la Corte, Mariano Cavagna Martínez. El monto del litigio es insignificante, 44.600 pesos convertibles en dólares, lo cual ilustra acerca de los extremos que ha alcanzado la crisis en el órgano máximo de la Justicia argentina. La irregularidad del trámite por el que la Corte Suprema protegió los intereses de Parisier, sin ninguna resolución que lo autorizara, fue certificada por un escribano, en la primera gestión de este tipo que se recuerde en el más alto nivel del Poder Judicial. El negocio gastronómico de Parisier es lugar habitual de reunión de funcionarios y ex funcionarios oficiales. En las últimas semanas, Parisier también fue centro de disputas por el hallazgo de botellas de whisky sin etiquetas fiscales en Hippopotamus y por el decreto de creación de un impuesto sobre el alquiler de videos, que le permitirá manejar desde el INC un fondo estimado en decenas de millones de dólares anuales, según se afirma, en beneficio del cine nacional.

Las decisiones de la Corte están produciendo una acentuada polarización política, de la que dio cuenta el vasto debate entre el presidente Carlos Menem y el gobernador de Córdoba, Eduardo Angeloz. El jefe radical sostuvo que la exoneración de dos empleados judiciales por contribuir a la difusión pública de irregularidades y delitos en la causa contra la secretaria de audiencias de la Presidencia, Amira Yoma, y el vicepresidente del Partido Justicialista de la provincia de Buenos Aires, Mario Caserta, y la simultánea aplicación de una simple multa a la jueza María Romilda Servini que Cubría, cuyo procesamiento por esos mismos cargos habían dispuesto tres jueces federales, demostraba la politización de la Corte. El Presidente respondió que se trataba de "estupideces de los radicales" y que la oposición pretendía "bastardear a la Justicia". Es la primera vez que Menem recurre a tan fuertes vocablos sin que su interlocutor sea el ex presidente Raúl Alfonsín. Su encendida defensa de la doctora que Cubría no contribuyó a modificar la imagen pública de la jueza, a quien nadie sindica como una personalidad independiente del Poder Ejecutivo.

Hasta ahora, la mayoría automática con la que el gobierno nacional anegó la Corte había servido para garantizar la aplicación de decisiones globales vinculadas con la reforma administrativa y el desguace del Estado, como la enajenación de empresas públicas, la concesión de rutas ya construidas mediante el impuesto para su explotación privada por peaje, o la convalidación del congelamiento de depósitos en cuentas bancarias. Además fue utilizada para revertir jurisprudencia protectora de garantías individuales, en aplicación de una nueva política de persecución penal diseñada por el poder. Todos éstos fueron conflictos entre derechos de los particulares y la razón de Estado, o expresión de decisiones políticas, como las referidas a los comicios en la provincia de Corrientes o la Municipalidad de Avellaneda, donde el tribunal satisfizo las conveniencias del gobierno nacional, revocando decisiones de instancias inferiores, el tribunal supremo correntino a la Cámara Nacional Electoral.

La Corte también avanzó sobre el disciplinamiento de órganos jurisdiccionales o de control de gestión administrativa, al aceptar el nombramiento o la cesantía por decreto de funcionarios cuyos cargos requerían acuerdo del Senado, como el procurador general de la Nación o el fiscal nacional de Investigaciones Administrativas. Como culminación de esa escalada, ahora también ha comenzado a esparcir la simiente de la incertidumbre en las transacciones entre particulares, en litigios en los que los intereses en juego no son los del Estado nacional, sino de los de algunos de sus funcionarios y/o amigos y/o clientes de funcionarios. El de Parisier no es el primer caso.

En la causa C 346 XXIII. Cherr-Hasso, Waldemar Peter y otro c/The Seven-Up Co. y otro s/ordinario, los ministros Rodolfo Barra, Mariano Cavagna Martínez, Julio Nazareno, Antonio Boggiano y Ricardo Levene formaron mayoría el 5 de noviembre para revocar un fallo de la sala B de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Comercial. Seven-Up había rescindido un contrato de licencia con una compañía embotelladora de su bebida. El juez de primera instancia y la Cámara habían fallado a favor de Seven-Up. La Corte admitió el recurso extraordinario y anuló el fallo de Cámara. Votaron en disidencia Carlos Fayt y Augusto Belluscio aduciendo que no había fundamentos para la concesión del recurso extraordinario. Fayt citó jurisprudencia de esta misma Corte en casos de menos de un año (diciembre de 1990). Por razones distintas no votaron Enrique Petracchi y Eduardo Moliné O'Connor.

El caso no tendría nada de especial si el recurso extraordinario del recurrente no hubiera sido firmado por el mismo Moliné O'Connor, días antes de ser designado en la Corte, y por sus socios Manuel Arauz Castex y Jorge y Gustavo Anzorreguy, hermanos del secretario de Inteligencia del Estado, Hugo Anzorreguy. Hugo y Jorge Anzorreguy y Arauz Castex están casados con tres hermanas de Moliné O'Connor. Pese a excusarse, Moliné solicitó el expediente. Desde su vocalía circuló hacia las de sus compañeros del cardumen menemista, que dieron vuelta los fallos de primera y segunda instancia, en favor del cliente del compañero.

Cumpleaños de quince

En agosto de 1986, la empresa propietaria de Hippopotamus (Piso Uno S.A.) despidió sin expresión de causa a un maître y a un mozo y sólo aceptó indemnizarlos por la suma que figuraba en sus recibos de pago. Los empleados iniciaron juicio reclamando que se les pagara también la indemnización por las propinas, que constituían el componente principal de su remuneración, y por las horas extra.

Como es natural en un juicio de este tipo, los trabajadores procuraban demostrar que su remuneración era elevada y la empresa lo negaba. Por ejemplo, un punto que se debatió fueron las tareas extras, cuando se cerraba el local y el personal trabajaba para fiestas privadas a las que no tenía acceso el público. El mâitre y el mozo sostuvieron que en esos casos también recibían propinas de los asistentes o, en su defecto, un plus de la empresa. Pero estos acontecimientos no figuraban en la contabilidad. La empresa adujo que era parte de su política comercial ofrecer esos agasajos a personalidades empresariales o políticas con fines de propaganda. Entre ellos fueron mencionadas la célebre fiesta para 160 personas del 15° cumpleaños de la hija del ex sindicalista, ex diputado y ahora también ex ministro Jorge Triaca, y otra del empresario italiano Franco Macri.

Las medidas de prueba ordenadas por el juez durante el proceso para establecer la existencia y la magnitud de las propinas arrojaron luz tangencial sobre otros aspectos que, de mantenerse en la actualidad también atraerían la atención de los inspectores de la DGI. Por ejemplo, se presentaron copias de adiciones, con numeración superior al 80.000 que tampoco figuraban en la contabilidad, donde el número más alto registrado no pasaba de 50.000. La empresa negó la autenticidad de esas adiciones, pero en aquellas que habían sido canceladas con tarjetas de crédito, American Express certificó que correspondían a clientes suyos y que las había pagado a Hippopotamus. La contabilidad no incluía además la cuenta corriente de un cliente que, citado por la Justicia, reconoció su firma en una adición. Un peritaje contable constató que se registraba un salto en el número de las adiciones, de la 40.000 a la 56.251. Al gran bonete se le habían perdido 16.251 facturas.

El 11 de diciembre de 1989 el juez del Trabajo Alfredo Guma hizo lugar a la demanda, reconoció la existencia de las propinas y las horas extra y ordenó pagar la parte propor-


Mario Manusia

Guido Parisier, presidente del Instituto Nacional de Cinematografía, propietario de la boite Hippopotamus y amigo personal del presidente Menem, tiene buena suerte.

Corte Suprema

LOS AMIGOS


Mariano Cavagna Martínez, uno de los vicepresidentes de la Corte Suprema comparte con Menem la amistad de Parisier.

cional de la indemnización. Hippopotamus apeló ante la sala II, integrada por María Laura Rodríguez, Graciela A. González y el ex procurador general del trabajo, Jorge Bermúdez, que el 31 de julio de 1990 confirmó la resolución de primera instancia. La empresa presentó en setiembre de 1990 un recurso extraordinario, que la Cámara rechazó el 20 de octubre. Hippopotamus recurrió en queja a la Corte Suprema, mientras el juez iniciaba la etapa de ejecución de la sentencia. El 21 de diciembre el perito contador practicó la liquidación y el juzgado la notificó a las partes. El plazo para depositar el importe vencía el 28 de diciembre y aunque la legislación establece que antes de impugnar debe pagarse el monto mínimo aceptado, al concluir la feria de enero de 1991 Parisier impugnó la liquidación sin pagar. El 19 de febrero los abogados de los trabajadores despedidos, Alvaro Ruiz y Ronaldo Wright, aceptaron parcialmente la impugnación, recalcularon la deuda a esa fecha y volvieron a intimar el pago.

S.O.S.

Cuando ya no quedaba ningún pretexto para dilatar el pago, 72 horas más tarde, la Corte Suprema solicitó el expediente a la sala II de la Cámara con carácter de "muy urgente". En teoría, la presentación de un recurso de queja no suspende la ejecución de una sentencia, pero en los hechos el secuestro del expediente la impide. La situación podía prolongarse en forma indefinida, ya que la Corte no debe atenerse a ningún plazo obligatorio.

El 13 de noviembre de 1991 los abogados del mozo y el maître propusieron una solución que el juez aceptó: formar un incidente separado de ejecución, con copias certificadas de las resoluciones de primera instancia y de Cámara, obtenidas de los respectivos protocolos de sentencias que llevan todos los tribunales. El 2 de diciembre Hippopotamus se opuso, el 6 el juez ya había rechazado su planteo y volvía a ordenar la ejecución de la sentencia. El 18, la secretaria laboral de la Corte, Cristina Alvarez Magliano, dirigió directamente al juez de primera instancia una asombrosa comunicación: "Por disposición de la Corte Suprema de Justicia de la Nación" le solicita "se sirva disponer la remisión de todos los incidentes y agregados que puedan corresponder a esta causa, aun los posteriores a la remisión de los autos principales a este tribunal".

En una causa paralela otro ayudante de mozo de Hippopotamus había recurrido también a un juzgado laboral demandando por la indemnización correspondiente a sus propinas. Igual que sus compañeros, obtuvo sentencia favorable en primera instancia, pero la Cámara redujo el monto fijado por el juez. Este trabajador también acudió en queja a la Corte Suprema, pero en este caso el tribunal no necesitó ver el expediente principal ni aguardar diez meses: se pronunció en 90 días y sin ver los autos.

Un cuento de Navidad

El mediodía del 26 de diciembre de 1991, mientras unos pocos empleados caminaban perezosos por los vetustos pisos de mosaico del cuarto piso de Tribunales, intercambiando anécdotas sobre el festejo y los regalos de la Nochebuena y sobre el descanso de la Navidad, los abogados de los trabajadores se presentaron en mesa de entradas de la Corte, en compañía de un tercer hombre.

—Queremos ver los autos —explicó Alvaro Ruiz.

—Lo siento, pero no va a ser posible. Desde el 19 de diciembre están en poder de la secretaría Alvarez Magliano —respondió luego de una consulta con la computadora, el empleado que los atendió, con la naturalidad de quien conoce cada recodo del laberinto opaco.

—En ese caso queremos labrar un acta. El señor es el escribano Edgardo Logiúdice —lo presentaron Ruiz y Wright.

Alterada la parsimonia y removido el aire por la intrusión del cuerpo extraño, el empleado de mesa de entradas fue en busca del prosecretario, quien repitió el mismo discurso.

—Le ruego que se identifique —solicitó el escribano.

—Aguárdeme un instante —rogó el funcionario.

Cuando reapareció, portaba las 471 fojas del expediente principal y las 27 de la queja. Su lectura atenta confirma que la Corte tenía una aguda sensación de urgencia al solicitar el expediente principal, en febrero de 1991: en la foja 467 figura el reclamo de la sala II al juez de primera instancia, y recién en la 468 el oficio de la Corte pidiéndoselo a la sala. Es decir que la solicitud fue anticipada en forma verbal, perfeccionando el operativo comando practicado en julio de 1990 para extraerle per sáltum al juez Oscar Garzón Funes el expediente por la enajenación de Aerolíneas Argentinas. Sin embargo, esta vez nadie fundamentó el golpe de mano en la necesidad de un Nuevo Derecho de la Emergencia, identificado con los Grandes Objetivos de la Transformación Nacional. Se procedió con menos mayúsculas y más sordina. Sólo se trataba de arrojar un salvavidas a un amigo. El expediente ingresó en esas condiciones a la Corte, donde comenzó su larga hibernación.

La notable acta notarial, una pieza sin parangón en la historia de la Corte Suprema, también constata que en el expediente de la queja, a fojas 25, vuelta, se consigna la recepción del expediente principal, el 28 de febrero de 1991. La foja 26, que le sigue, lleva fecha 18 de diciembre y sólo contiene el texto del oficio en el que Alvarez Magliano recaba del juez "todos los incidentes y agregados". Es decir que luego de pedir en febrero el expediente principal de urgencia (lo cual impidió la ejecución de la sentencia), la Corte no lo movió del cajón, hasta el día de diciembre en que el cobro volvió a ser posible con el expediente reconstruido, que volvió a secuestrar. Entre la foja 25 y la foja 26 no hay resolución alguna de la Corte, ni de uno solo de sus integrantes, resolviendo la solicitud del expediente de ejecución. Según las normas de la Corte, para rechazar una queja bastan las firmas de cinco ministros, pero si se trata de revocar una decisión de cámara además el expediente debe circular por las nueve vocalías. Y para pedir un expediente es necesaria por lo menos la firma de un ministro.

Más llamativo aún: como informó el empleado de mesa de entradas luego de consultar en la computadora, Alvarez Magliano recién recibió el expediente principal el 19 de febrero, no un día antes sino un día después de reclamar los incidentes y agregados, lo cual demuestra su prodigiosa intuición. Pero aun cuando hubiera visto el principal, allí no había indicio alguno sobre incidentes y agregados. Alvarez Magliano llegó a la Corte de la mano del ministro Enrique Petracchi, pero fue designada en la secretaría laboral por influencia de Cavagna Martínez. Se la menciona como candidata a camarista del Trabajo, en reemplazo del jubilado Antonio Vázquez Vialard. Es impensable que haya invocado una inexistente disposición de la Corte sin siquiera la orden verbal de alguno de los ministros. Será interesante conocer su descargo en el sumario administrativo que, obviamente, deberá abrirse sobre el caso o en la hipotética causa penal a que dé lugar.

Bien aprovechadas, las facultades extrasensoriales que revela este episodio podrían revolucionar el servicio de Justicia en países pobres que carecen de recursos para la modernización tecnológica y ponen en evidencia cómo la premonición y la voluntad pueden suplir los déficit del conocimiento racional y las imposibilidades materiales. Así visto, se trata de una gran victoria del espíritu sobre la materia.

El Norte del Sur

Pero hay también otras ópticas posibles. En Venezuela, al extremo norte de Sudamérica, el ex niño mimado del Fondo Monetario Internacional, Carlos Andrés Pérez, anunció una inminente reforma constitucional, no para propiciar su reelección, sino con el objetivo más apurado de recortar su propio poder, instituir el cargo de primer ministro y reformar el funcionamiento del Poder Judicial. El desprestigio de una Corte Suprema sospechada de corrupción amenaza con arrastrar al propio Presidente, pese a que los resultados macroeconómicos del año pasado indicaron un crecimiento del 9,2 por ciento del producto bruto interno.

En la Argentina sigue abierta en un juzgado de instrucción la causa en la que se investiga si la ampliación del número de miembros de la Corte fue votada por auténticos diputados, o si en algunas bancas el dispositivo electrónico fue accionado por cafeteros y ordenanzas. Y el Poder Ejecutivo sólo necesitó 24 horas para que su bancada mayoritaria en el Senado diera el acuerdo en sesión secreta para incorporar a media docena de jueces adictos al tribunal que, según la Acordada 44, de setiembre de 1989, tiene la misión por excelencia "de custodiar la supremacía de la Ley Fundamental y ser el garante final de los derechos y garantías en ella consagrados".

Ese texto admonitorio, firmado por los jueces Petracchi, Augusto Belluscio, Carlos Fayt y el luego renunciante Jorge Bacqué, recordaba que "en la medida de la falibilidad humana interesa la Corte a la subsistencia misma del régimen democrático, porque como lo ha señalado la mejor doctrina, una institución semejante no se compadece con los gobiernos autoritarios, en cuanto es de la esencia de ellos la liberación de las trabas de la Constitución y la ley". También citaba las palabras con que Bartolomé Mitre puso en funciones a sus primeros integrantes: "Como presidente de la Nación busqué a los hombres que en la Corte Suprema fueran un contralor imparcial e insospechado de las demasías de los otros poderes del Estado, y que viniendo de la oposición dieran a sus conciudadanos la mayor seguridad de la amplia protección de sus derechos, y la garantía de una total y absoluta independencia del Alto Tribunal".

El presidente Pérez ha anunciado que la nueva Corte Suprema será elegida por una mayoría calificada de los dos tercios del Congreso, y que se sancionará la incompatibilidad de las funciones política y judicial. Hasta llegar a entenderlo fue preciso que padeciera el caracazo de 1989 y el alzamiento del Bobo Feroz de 1992. Sin embargo, en su primera rueda de prensa como presidente electo todavía bromeaba con su amigo Gabriel García Márquez, quien lo halagó inquiriéndole si al terminar su mandato en 1994 dejaría pasar dos períodos y volvería por un tercer turno a la muy bíblica edad de 81 años.

La Biblia, se sabe, es un libro que contiene muchas lecciones.

La gota que horada

Según el diario londinense *The Times*, Carlos Menem admitió durante una entrevista, que luchará por la recuperación de las Islas Malvinas mediante la vía diplomática. "Nadie quiere la guerra —dice Menem en la nota— y lamento mucho que hace diez años tuviera lugar un conflicto bélico, cosa que fue un error". Según el diario, el Presidente negó que durante su campaña haya llamado "piratas del mundo" a los ingleses y aclaró que, si bien el gobierno británico se niega a negociar la soberanía de las islas, "nosotros somos perseverantes y estoy seguro de que ganaremos."

Huelga fraternal

La conducción nacional de La Fraternidad anunció un paro nacional por 24 horas para el viernes próximo en reclamo de una recomposición salarial, al tiempo que acusaba al Gobierno de "insensibilidad para comprender las reales necesidades de los trabajores del sector". En tanto, el Ministerio de Trabajo advertía que "cualquier medida de acción directa que adopten los trabajadores ferroviarios de las seccionales Remedios de Escalada, Temperley y Tolosa del Ferrocarril Mitre, programada para el lunes, sería declarada ilegal".

Al son de Viola

La designación de Francisco de Durañona y Vedia como titular del bloque de diputados de la UCeDé en reemplazo de Alvaro Alsogaray amenaza con agudizar aun más la polémica en el partido de centro. El diputado Alberto Albamonte se solidarizó con el veterano líder y acusó a Adelina Dalesio de Viola de ser la autora de la maniobra de desplazamiento. "Ella pretende una alianza con el justicialismo de la Capital Federal, pero no en base a coincidencias programáticas, sino a su propia actuación protagónica", dijo enojado el legislador.

BARRA BRAVA

Desde el gabinete nacional se trata de organizar un acuerdo con los radicales, en canje por la reforma constitucional, que redistribuiría los cargos en la Corte Suprema y en la justicia federal. Si lo consiguen, Rodolfo Barra será embajador en Italia.


Alejandro Elías

Rodolfo Barra: variable de ajuste, para acuerdos bipartidarios.

(*Por Román Lejtman*) El juez Rodolfo Barra se transformó en una de las piezas maestras del acuerdo político que la Casa Rosada intenta tejer con los radicales para acelerar una factible reforma de la Constitución nacional. La influencia de Barra en la Corte Suprema es uno de los factores que complica la posibilidad de un pacto entre los dos partidos mayoritarios, situación que intenta enmendar la línea más dialoguista del Poder Ejecutivo. Con la intención de demostrar sus buenas intenciones, el presidente Carlos Menem evalúa como alternativa que Barra abandone la Corte y vuele hacia Roma para hacerse cargo de la embajada argentina en Italia, que está vacante desde que Carlos Ruckauf decidió regresar a la Cámara de Diputados. "Barra es un soldado y los soldados obedecen las órdenes de sus comandantes", explicó a *Página/12* un integrante del gabinete nacional. Si el radicalismo garantiza un acuerdo rápido para desembocar en la reforma constitucional, Menem se desprenderá de Barra y simultáneamente permitirá que su reemplazante sea consensuado entre peronistas y radicales.

Pero la Unión Cívica Radical no aceptará sentarse a la mesa de negociaciones con la única promesa de la renuncia de Barra. Los dirigentes opositores consideran que debe equilibrarse la correlación de fuerzas en la Corte y repartirse proporcionalmente los cargos que en la justicia federal quedarán vacantes o serán creados por ley.

Los negociadores del oficialismo tienen la siguiente propuesta para ofrecer al radicalismo:

- Reemplazar a Barra por un jurista bendecido por los dos partidos mayoritarios.
- Forzar el traslado de María Servini de Cubría al juzgado de Lomas de Zamora. En su lugar podrían asumir Nerio Bonifatti o Néstor Perl.
- Colocar en la fiscalía de la Cámara Federal, sucediendo a Luis Moreno Ocampo, que renunciará, un reemplazante sin mayores cuestionamientos. El fiscal Roberto Amallo, el ayudante de la Procuración General Carlos Oliveri y el juez federal Néstor Blondi encabezan la lista de buena fe.
- Dividir en porciones exactas los seis nuevos juzgados y fiscalías federales que se piensan crear en los próximos meses. Tres juzgados serán para el oficialismo, los otros tres para la oposición, y la futura fiscalía de cámara se repartirá según quién sea el reemplazante de Moreno Ocampo.

La UCR no se cansa de denunciar las fluidas relaciones que unen a la Corte con el Poder Ejecutivo y pretende cortar esos lazos antes de lanzarse a la aventura de la reforma constitucional. "La Convención Constituyente debe aceptar que su papel se limita a lo determinado en el proyecto de necesidad de reforma, pero qué pasa si quiebra este pacto y apelamos a la Justicia. La actual Corte no es confiable y necesitamos señales claras para saber que no cometeremos un error histórico", explicó un dirigente radical.

Hasta fines del año pasado, Ricardo Levene tenía que pelear sus espacios de poder con Barra y Mariano Cavagna Martínez, debido a la existencia del denominado Consejo de Administración. Este organismo de escasa naturaleza jurídica permitió que Servini de Cubría pudiera viajar a España para conocer la causa del Narcogate, pese a la negativa oficial de la Cámara Federal y los reparos extraoficiales de Moreno Ocampo. Barra y Cavagna Martínez actuaban en tándem frente al presidente del alto tribunal.

Como Levene tenía licuado su poder a raíz del Consejo de Administración, Barra y Cavagna Martínez manejaban la Corte a partir de la alianza táctica que habían urdido con Eduardo Moliné O'Connor, Antonio Boggiano y Julio Nazareno. De esta forma, una mayoría integrada por los jueces designados por Menem se imponía en los fallos claves a la minoría conformada por Enrique Petracchi, Augusto Belluscio, Carlos Fayt y el titular de la Corte.

No fue casualidad que Barra y Cavagna Martínez pudieran captar tantas adhesiones en la Corte, tuvieron a favor que sus aliados se encolumnan con importantes figuras del poder menemista. Nazareno dormitaba en el despacho del senador Eduardo Menem y llegó a Télam que gracias a que "un coterráneo" ocupa la Presidencia ingresó al tribunal. Moliné O'Connor es cuñado de Hugo Anzorreguy, jefe de la SIDE, y Boggiano fue catapultado por Antonio Quarracino y el propio Barra, su colega del Opus Dei.

Esta correlación de fuerzas complicaba las relaciones orgánicas entre la Corte y el Ministerio de Justicia, multiplicaba las operaciones políticas y profundizaba las desavenencias entre los magistrados nominados por Raúl Alfonsín y los elegidos por Menem. León Arslanián se encontraba en desventaja, el subsecretario Carlos Corach monopolizaba las conversaciones con los dos hombres fuertes de la Corte y Levene trataba de remontar la cuesta participando de todos los actos oficiales que se hacían en la Casa Rosada.

Para terminar con esa situación política, Arslanián forjó un pacto con Levene y reclamó al secretario Eduardo Bauzá que le señale los límites a Corach. Como primera medida, Levene y Arslanián lograron disolver el Consejo de Administración, y a continuación jugaron sus fichas para enfriar las relaciones que mantenían Barra y Cavagna Martínez. Simultáneamente empezaron a explicar a los otros integrantes de la Corte que los porcentajes de su desprestigio en la sociedad aumentaban de forma geométrica y que había que frenar esa tendencia con hechos que impacten en la población.

La resolución en favor de Servini de Cubría actuó como un catalizador entre los jueces Boggiano, Moliné O'Connor y Nazareno, quienes comprendieron que los consejos de Barra pueden arrojar por la borda años de prestigio. Estos magistrados suman otro elemento para arribar a la conclusión de que es hora de actuar con mayor independencia: Barra y Cavagna Martínez terminaron su luna de miel y compiten por los espacios de poder.

Ante esta nueva coyuntura, Levene se apura a crear otra mayoría que excluye a Barra y Cavagna Martínez. El presidente de la Corte intenta sumar a Boggiano, Moliné O'Connor y Nazareno junto a Belluscio y Fayt, pese a que en su momento rechazaron a los ministros designados por Menem. Petracchi es impredecible, aunque en los últimos días profundizó su descontento con Barra y Cavagna Martínez.

Los nuevos alineamientos internos y las reiteradas denuncias del radicalismo sobre "la politización de la Corte" abrieron un inédito espacio al sector dialoguista del Gobierno para ofrecer la renuncia de Barra como señal de buena voluntad. Este magistrado sueña con reemplazar a Levene, pero aceptará "la sugerencia" de viajar a Italia si eso significa que el Presidente pueda obtener su reelección a partir de un acuerdo con la oposición.

Se trata de un plan político que depende de tres factores concurrentes: Que la propuesta no sea presentada a Menem como una presión del radicalismo, que ayude a facilitar las negociaciones que emprenderán los partidos mayoritarios para arribar a la reforma constitucional y que la situación de la Corte evolucione hacia las posiciones que plantea Levene. Si se completan esas condiciones, Barra hará sus maletas y partirá hacia Roma.



SU NECESIDAD ES NUESTRA PRIORIDAD.

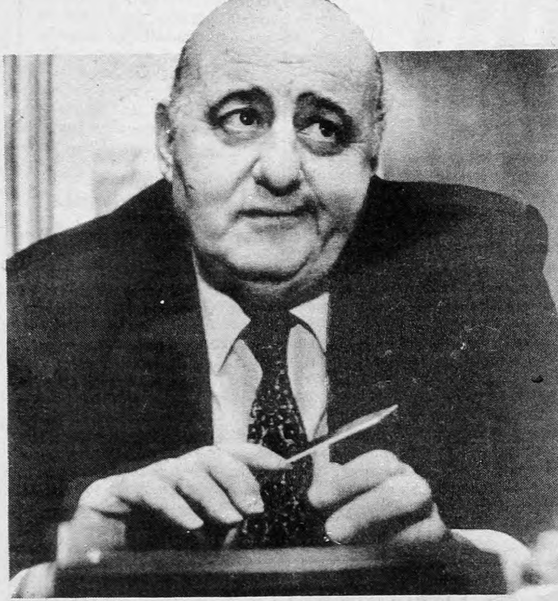
Necesidad que hemos satisfecho, con la entrega de 10.500 líneas de dicho Plan. Cuando Telecom Argentina inició su gestión, estaba pendiente la entrega de 12.000 líneas correspondientes al área de Capital Federal y el Gran Buenos Aires. Hoy, las 10.500 líneas entregadas a sus titulares, representan un cumplimiento del 90% de la meta prevista. Sólo restan 1.500 líneas, a las que Telecom Argentina otorgará prioridad absoluta. Queremos compartir con usted esta noticia, que nos permite asegurar con convicción, que hemos dado un paso adelante hacia el objetivo de brindar una telefonía mejor a varias generaciones de argentinos. Objetivo cada vez más cercano. Porque comunicar a más gente, es nuestra prioridad. En todo lo que hacemos.



Nuestro negocio es que nuestros clientes se comuniquen. Hoy y siempre.

Los curiosos negocios de Gostanián en Córdoba

UNA JOYITA


Armando Gostanián, presidente de la Casa de Moneda, perseguido por los acreedores.

En Córdoba, la financiera Unifico SA, de los hermanos Gostanián, fue liquidada por "conducta fraudulenta", dejando un tendal de acreedores que le reclaman el pago de la deuda al presidente de la Casa de Moneda, accionista de esa empresa, lo mismo que de La Joyita SA, de la que además de socio era el director. Entre ambas firmas había una corriente de créditos que a la hora de la investigación del Banco Central y de la Justicia terminó por liquidarlas.

(Por *Graciela Mochkofsky*) Una polémica entre un grupo de acreedores de la financiera cordobesa Unifico S.A., propiedad de los hermanos Gostanián y liquidada por el Banco Central en junio del '87 por "conducta fraudulenta", y el presidente de la Casa de Moneda, Armando Gostanián, incrementó el número de denuncias que pesan sobre el amigo personal del Presidente. Los acreedores enviaron el 25 de febrero pasado una carta-documento a Gostanián recordando que Unifico S.A., "empresa de su familia y que usted dirigiera" les adeuda todavía una cifra de cientos de miles de dólares. Armando Gostanián fue accionista de Unifico hasta el 31 de marzo de 1987, según consta en la Inspección de Sociedades Jurídicas de Córdoba, por lo menos tres meses después de que comenzaran los procedimientos irregulares en la financiera, de acuerdo con lo que informaron los síndicos del Banco Central en el momento de la liquidación. Dos de los créditos más importantes otorgados por Unifico fueron a La Joyita Gostanián Hermanos S.A., con quién se encontraba vinculada "en razón de los miembros integrantes de los directorios de ambas sociedades" y por las "operaciones comerciales que realizaba La Joyita S.A. con Unifico", y al gerente general de esa empresa, Juan Carlos Hadad. En ese momento el paquete accionario de La Joyita pertenecía a los hermanos Juan Garo, Haygasar Migirdich y Armando Gostanián y el actual presidente de la Casa de Moneda era director de la firma, según confirmó a *Página/12* uno de los antiguos directivos de la empresa, y como consta en el Registro de Comercio de Córdoba.

"Habiendo tomado conocimiento de sus públicas declaraciones acerca de su ética y su habilidad en el manejo de la cosa pública y en particular de la economía de terceros ('...Yo conté dinero toda mi vida'... sic), le recordamos que somos acreedores perjudicados por Unifico - C.I.A. Financiera S.A., empresa de su familia y que usted dirigiera y que desde hace cinco años bregamos infructuosamente por obtener la devolución de nuestros depósitos dinerarios." Con esta introducción los acreedores de Unifico redactaron la carta documento enviada a la Casa de Moneda. Armando Gostanián respondió el viernes pasado con otra carta en la que negó la imputación "por improcedente y maliciosa", aclarando que hacía "reserva de las acciones legales por injurias y calumnias" contra su persona, según confirmó a *Página/12* un abogado muy cercano a la causa.

Unifico

La compañía financiera Unifico S.A. se inscribió en el Registro de Entidades Financieras en junio de 1979. A principios de 1987, su situación económica se agravó "ante la imposibilidad de hacer frente a los desfasajes producidos por la operatoria de un circuito marginal de fondos (mesa de dinero)", según consignaron los síndicos del BCRA. Los propios directivos de la empresa solicitaron en mayo del '87 la intervención cautelar del Banco Central. Cuando los síndicos del banco entraron a Unifico se encontraron con que utilizaba "vales para afrontar operaciones de la mesa de dinero con fondos de Unifico S.A. (...) con autorización de los directivos de la financiera", y que "estas anomalías se registraban desde enero de 1987". Hasta marzo, Armando Gostanián fue accionista de la financiera.

"En la mayoría de los casos", continúa el informe de los síndicos, Unifico transformó "los depósitos a tasa libre no regulada por el BCRA en depósitos a tasa regulada". En ese momento, depositar a tasa libre significaba recibir un alto porcentaje de intereses por el dinero entregado, con una garantía del 1 por ciento del BCRA; en cambio, los depósitos a tasa regulada tenían todo el respaldo del Banco. Cuando los Gostanián se encontraron con una situación económica grave, transformaron los depósitos para que el Banco fuera el respaldo de los depósitos, y no la financiera. Según un abogado cordobés cercano a la causa que entablaron los acreedores perjudicados, "lo que trataban de hacer era transferir las deudas al Estado".

El Banco Central liquidó la entidad quince días después de intervenirla, y revocó la autorización para seguir funcionando como compañía financiera. La sindicatura concluyó: "La conducta del fallido debe ser calificada como fraudulenta", y la responsabilidad del ilícito debía recaer sobre "Haygasar Migirdich Gostanián, Juan Garo Gostanián y Juan Carlos Gostanián". además del gerente general de la financiera, Manuel González. La causa recayó en el Juzgado Federal N° 3, que se declaró incompetente, y giró el caso al N° 1, a cargo del doctor Miguel J. Rodríguez Villafañe. Este juez ordenó la captura de los directores de Unifico y la inhibición general de

Un retrato de familia

Desde el establecimiento de su primera empresa, en junio de 1947, dos generaciones de Gostanián sufrieron pedidos de quiebras, inhabilitación de cuentas corrientes por libramientos de cheques sin fondos, liquidaciones, quiebras, procesamientos, hermanos prófugos de la Justicia. Fabril Industrial S.A. surgió a dos años del nacimiento del peronismo, y treinta años más tarde recibió el pedido de quiebra. Los responsables eran los tres hermanos de la primera generación: Armando (59 años), Juan Garo (63) y Haygasar Mijirdich (65). Gostanián Hnos. S.A. nació en el '58 y contó entre sus miembros a los tres hermanos, y a un amigo cercano de Armando, padre del actual director de la Casa de Moneda, Francisco Forns. La tercera fue La Joyita GH S.A. en el '61, en la que participaron Ricardo Bautista (36) con varias inhabilitaciones para operar con cuenta corriente en el país por libramiento de cheques sin fondos, y Luis Oscar (30), con iguales antecedentes. En 1979 nació Unifico Financiera S.A., cuyos directivos estuvieron prófugos desde el momento en que el juez Rodríguez Villafañe ordenó su captura.

Informes en Córdoba de Alberto Amuchástegui.

Billetes sin número ni firma

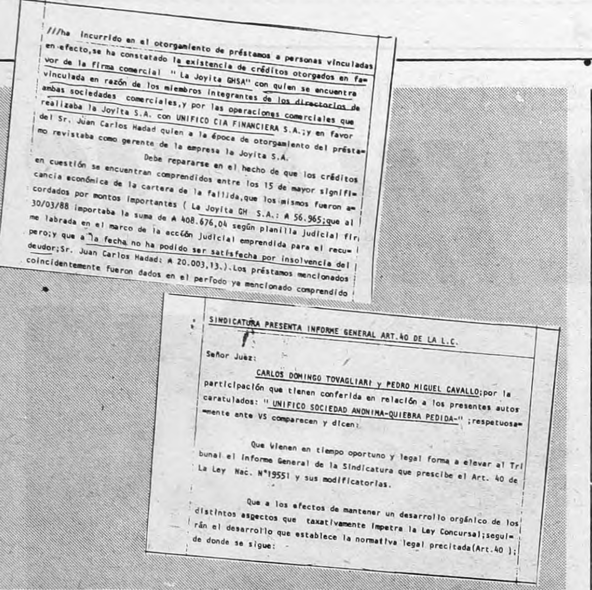
INSEGURIDAD, LO QUE FALTABA

El robo de 21 pliegos de papel de Casa de Moneda en octubre de 1990 demostró que las condiciones de seguridad de esa sociedad del Estado son "sumamente deficientes", según concluye un sumario interno de esa Casa, al que tuvo acceso *Página/12*. A la aparición de billetes con numeración repetida en julio del año pasado, los 500.000 australes sin firma ni número que se encontraron en circulación; la importante merma de papel y la carta del Banco Central a Casa de Moneda en la que se descartaba la posibilidad de que la duplicación se debiera a una falla mecánica se suma ahora contra Gostanián la conclusión de la Asesoría Legal de la empresa que él preside y una carta del BCRA de febrero del '91 dirigida al vicepresidente de la Casa de Moneda denunciando que el robo de papel ocurrido cuatro meses antes no había sido notificado al Banco.

Como comunicó el Banco Central en su momento, la causa por la desaparición de 21 pliegos de papel (588 billetes de 500.000 australes, equivalentes a 294 millones de australes), impresos pero sin número ni firma, acumula fojas en el juzgado del doctor Irurzún, Secretaría N° 15, bajo la carátula: "Daud, Elías Horacio. Sobre averiguación de infracciones al artículo 282 del Código Penal". El sumario de 93 hojas de Casa de Moneda concluye que "de las presentes actuaciones resulta la existencia de un sistema de seguridad para la guarda de valores que, cuando menos, cabe calificar como sumamente deficientes".

En noviembre de 1990 Elías Daud, dueño de una perfumería de Pueyrredón y Corrientes, descubrió que la cajera había recibido un billete de 500.000 australes, sin firmas ni numeración y denunció el hecho a la policía. El billete llegó a Casa de Moneda donde concluyeron que era "muy difícil determinar de dónde" había sido sustraído. La relación con la plancha robada surgió dos meses después, cuando el supervisor de Calcográfica y Resmando descubrió que una jaula con 18.000 hojas impresas sin número ni firma que estaba en el depósito desde octubre, no tenía el candado ni el precinto de seguridad correspondientes. Avisó a su superior dos días después, y descubrieron que faltaban las 21 planchas. "Nadie vigila (el papel), cuando se encuentra en el depósito", declaró ante el juez.

El 11 de febrero del '91 el gerente del Tesoro del BCRA y el jefe del Departamento de Emisión de ese banco, enviaron una carta a Carlos Kalfaian, vicepresidente de Casa de Moneda, adjuntando veintiocho billetes de 500.000 australes sin numeración. El dinero había sido depositado en dos bancos del interior del país. "Este hecho, conforme lo manifestado por usted", decía la carta, "podría relacionarse con la desaparición de hojas que esa sociedad advirtió en octubre del año pasado, circunstancia de la que no fuimos notificados". Estas falencias "distorsionan la imagen de ambas instituciones y afecta la credibilidad respecto de la emisión", terminaba.


//ha incurrido en el otorgamiento de préstamos a personas vinculadas en efecto, se ha constatado la existencia de créditos otorgados en favor de la firma comercial "La Joyita GHSA" con quien se encuentra vinculada en razón de los miembros integrantes de los directorios de ambas sociedades comerciales, y por las operaciones comerciales que realizaba la Joyita S.A. con UNIFICO CIA FINANCIERA S.A.; y en favor del Sr. Juan Carlos Hadad quien a la época de otorgamiento del préstamo revistaba como gerente de la empresa la Joyita S.A.

Debe repararse en el hecho de que los créditos en cuestión se encuentran comprendidos entre los 15 de mayor significancia económica de la cartera de la fallida, que los mismos fueron acordados por montos importantes (La Joyita GH S.A.: A 56.965; que al 30/03/88 importaba la suma de A 408.676,04 según planilla judicial firme labrada en el marco de la acción judicial emprendida para el recupero; y que a la fecha no ha podido ser satisfecha por insolvencia del deudor; Sr. Juan Carlos Hadad: A 20.003,13.). Los préstamos mencionados coincidentemente fueron dados en el período ya mencionado comprendido

SINDICATURA PRESENTA INFORME GENERAL ART.40 DE LA L.C.

Señor Juez:

CARLOS DOMINGO TOVAGLIARI y PEDRO MIGUEL CAVALLO; por la participación que tienen conferida en relación a los presentes autos caratulados: "UNIFICO SOCIEDAD ANONIMA-QUIEBRA PEDIDA-"; respetuosamente ante VS comparecen y dicen:

Que vienen en tiempo oportuno y legal forma a elevar al Tribunal el Informe General de la Sindicatura que prescibe el Art. 40 de La Ley Nac. N°19551 y sus modificatorias.

Que a los efectos de mantener un desarrollo orgánico de los distintos aspectos que taxativamente impetra la Ley Concursal; seguirán el desarrollo que establece la normativa legal precitada (Art.40); de donde se sigue:

Facsímiles del informe de los síndicos del Banco Central sobre la relación entre Unifico y La Joyita y los motivos de la quiebra.

bienes de la compañía. Poco después, sin embargo, el fiscal Federal declaró la incompetencia de Rodríguez Villafañe en la causa, el expediente fue nuevamente al Juzgado N° 3 a cargo de Carlos Uboldi, y los Gostanián fueron eximidos de prisión.

El 28 de diciembre del '90 se decretó la conclusión de la quiebra por avenimiento y los 11 cuerpos del expediente fueron a la Cámara Tercera de Apelaciones, en lo Civil y Comercial de Córdoba, donde se encuentra actualmente. Los acreedores perjudicados formaron una "Comisión de afectados por la quiebra de Unifico" y todavía no cobraron los cientos de miles de dólares que les adeudan.

La Joyita

Según la documentación a la que tuvo acceso **Página/12**, La Joyita fue comprada por la empresa Gostanián Hnos. S.A. en setiembre de 1961. Una abogada cordobesa recordó que en los años 60 y 70 "era la única joyería importante de Córdoba, después empezó a vender televisores y electrodomésticos y la cantidad de lo que vendían por día era impresionante". En enero del '87 la Dirección Nacional de Recaudaciones Previsionales inició su ejecución fiscal. En marzo del año siguiente, la firma fue inhabilitada en todo el país para operar con cuenta corriente por "libramiento de cheques sin fondos", como consigna el Boletín 292 del Banco Central en su primera sección. En junio y agosto del año pasado ingresaron dos pedidos de embargo sobre la compañía. Los responsables de La Joyita eran: Armando Gostanián (accionista y director, según el Registro de Comercio de Córdoba), Juan Garo, Ricardo Bautista, Luis Oscar y Haygasar Migirdich, todos Gostanián.

Cuando se intervino la financiera, los síndicos del BCRA indicaron que, dentro de los créditos de mayor significación económica, se encontraban los otorgados a La Joyita GH S.A. y al gerente de esa empresa. El primero no había sido devuelto, hasta el momento en que el BCRA se expide, "por insolvencia del deudor". Después de la caída de Unifico, La Joyita sobrevivió poco tiempo.

BURBUJITA

En un brusco giro al optimismo, Juan José Llach vaticinó ayer para marzo un aumento del costo de vida inferior al que tuvo en febrero, que fue del 2,2 por ciento, tras el salto de 3 puntos en enero. "La burbujita de la inflación del verano está tendiendo a pincharse", sostuvo el secretario de Programación Económica. Se apresuró a calificar de "exitazo" un alza menor de los precios al consumidor en marzo respecto de febrero "porque el aumento del I V A ya está en circulación". Sobre el ritmo de las privatizaciones, Llach dijo que "quienes nos apuran quieren que esto se haga a la marchanta... Si queremos ir en esta dura marcha hacia el primer mundo: con marcos regulatorios, reglas claras y procesos que llevan un par de años".

Argentina, un país sexy

"La Argentina se presenta hoy como un país sexy para los inversores", opinó ayer en Londres Martín Redrado ante una rueda de prensa. El presidente de la Comisión Nacional de Valores viajó para promover la colocación de las acciones de Telecom. Dijo entre otras cosas que su igual inglés se mostró "fascinado" por los cambios que se han operado en el país. La recorrida de Redrado concluirá en Nueva York.

Las verdades de Cavallo

EN PLAN DE FALACIAS

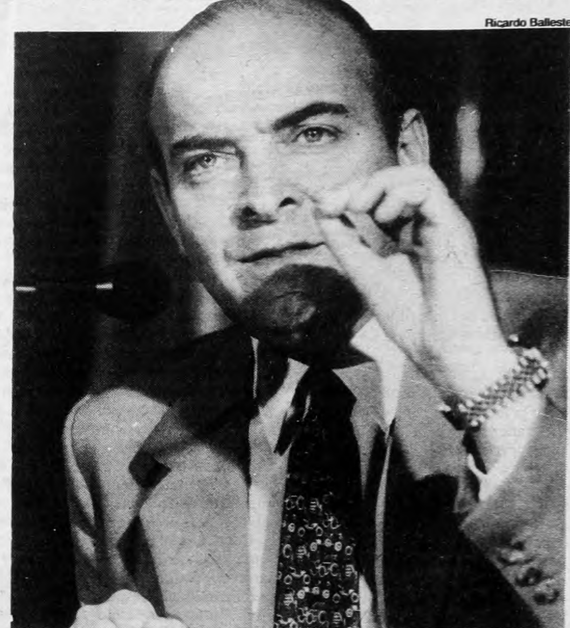
En el discurso de Economía no hay malas noticias ni traspiés. Si sube el IVA nadie lo "traslada", aunque no hacerlo sea una infracción. El apoyo del Fondo se infla. Las transferencias de divisas a los acreedores se minimizan. Los alquileres están desindexados pero no paran de subir. El mensaje se desvía de la realidad o la ignora.

(*Por Julio Nudler*) El aumento de dos puntos en el IVA dio lugar esta última semana a una inesperada ceremonia de confusión, a partir de que Domingo Cavallo y Juan Schiaretti lanzaran la exhortación a "no trasladar" a los precios el incremento en la alícuota. Tomada al pie de la letra, la recomendación insta a un mal comportamiento tributario, dado que cualquier vendedor o proveedor está obligado a cobrar íntegramente este impuesto para luego entregarle el importe al fisco. Lo que en realidad ministro y secretario querían decirles a los empresarios es que bajaran sus precios para compensar la suba del IVA, pero prefirieron ponerlo de una manera más hábil, induciendo a los contribuyentes a cometer una falta.

Estos mismos días, y no casualmente después que Economía aceptase elevar el IVA, se conoció el guiño favorable de Michel Camdessus para la concesión de un crédito ampliado, la llamada Extended Fund Facility. Economía cifró el futuro préstamo en 3609 millones de dólares, con lo cual daba la impresión de haber obtenido más aun de lo que pretendía. Sin embargo, en esa cifra hay más de 400 millones que ya le fueron acordados al país anteriormente dado que corresponden al stand-by vigente desde julio de 1991.

La diferencia entre una y otra cifra tiene su importancia psicológica: la más alta puede leerse como un reconocimiento ilimitado del Fondo al programa argentino. La más baja —en la que se restan un tramo pendiente del stand-by y el 25 por ciento puesto aparte (set aside) en oportunidad de cada desembolso— daría cuenta de un apoyo más restringido.

En la misma ocasión en que Cavallo dio a conocer el respaldo del director gerente del FMI, también se jactó de que el país sólo deberá transferir a sus acreedores externos el equivalente a un 2 por ciento de su Producto Bruto Interno, mientras que en años anteriores —los de Alfonsín— se transfería casi el doble. Esto también oscila entre la media verdad y la falacia. En primer lugar, la tasa de interés mundial en tiempos de Alfonsín triplicaba tranquilamente a la actual, apenas superior al 4 por ciento anual, de modo que cualquier deudor se ve hoy forzado a transferir mucho menos que en el pasado. A esto se agrega que el PBI medido en dólares es notoriamente más alto que pocos años atrás, no tanto porque haya crecido auténticamente sino porque el tipo de cambio está mucho más bajo que en los años 80.



Ricardo Balleste

Domingo Felipe Cavallo, ministro de Economía: créase o no.

No pocos aspectos del plan de convertibilidad se le han vendido al público en términos casi engañosos. Uno de esos casos es el de la desindexación, que se presentó como equiparable a estabilidad. Pero, en realidad, los mismos precios cuya indexación quedó prohibida desde abril de 1991 podían y pueden ser aumentados sin restricción alguna dado que no existen precios máximos ni control de precios. Cuando el comprador se encuentra ante una suba, ¿cómo hace para discriminar indexación de aumento? Precisamente ahora se enfrentan los inquilinos con fuertes incrementos en los alquileres, típico precio indexado que, en teoría, no debería moverse si la indexación está prohibida. Sin embargo, los alquileres suben igual, sencillamente porque los inmuebles —como otros activos— se han revalorizado violentamente gracias al Plan Cavallo.

Empeñado en manipular los argumentos, el ministro ha dicho que los empresarios no tenían por qué "trasladar" la suba del IVA del 16 al 18 por ciento puesto que la alícuota del impuesto al cheque había sido reducida previamente de 12 a 9 por mil. Pero si la combinación de ese aumento con este descenso no deparase al fisco un saldo recaudador neto positivo, representando una mayor presión sobre los contribuyentes, Economía habría dejado todo igual, en lugar de agregarse problemas en el frente inflacionario.

El esfuerzo por presentar las malas noticias como buenas termina por desgastar la credibilidad del discurso. Algunos aspectos del plan perjudican claramente a los consumidores —como la política de aumentarles las tarifas para abaratárselas a las empresas—, y es difícil que no se den cuenta porque Economía excluya esos temas de su mensaje.

Lobby empresario

POR QUE SUBIO EL IVA

Según la consultora de Miguel Angel Broda, Domingo Cavallo debió apelar a la subida de dos puntos en la alícuota del Impuesto al Valor Agregado para compensar la pérdida de recaudación surgida por las modificaciones que los lobbies lograron imponer en el proyectado Impuesto al Excedente Primario de las Empresas (IEPE) desde que éste ingresara al Congreso a comienzos de diciembre.

Como se trata de un gravamen que recae sobre el valor agregado no salarial, de hecho se convierte en un tributo sobre el capital y provoca un fuerte incentivo a blanquear salarios. La presión empresarial consiguió que, en lugar de eliminarse los aportes patronales —como figuraba en la iniciativa original—, ahora pasen a considerarse como un pago a cuenta del IEPE. Pero esto se tradujo en una fuerte pérdida neta de recaudación. Considerando un período de nueve meses, de abril a diciembre (si el proyecto saliera rápidamente aprobado), el incremento de recaudación por el IEPE ya no sería de 1755 millones de pesos, como se preveía, sino de apenas 600 millones, de acuerdo con los cálculos de Broda. Esto hizo necesario elevar el IVA, de manera que ahora se cuenta con una mejora de 1500 millones en los ingresos tributarios.

Tomando en conjunto el proyectado IEPE y la suba en el IVA, el gran ganador es el Tesoro nacional, que se alza con 339 millones en 9 meses. Pero el Sistema de Seguridad Social, que es en definitiva el destinatario de todo este replanteo, ya no ganará 317 millones, como era al principio, sino que perderá 327 millones de pesos. Entre una y otra situación los fiscos provinciales se llevan 50 millones de ganancia.

Esto muestra que "las modificaciones introducidas al IVA compensaron solamente en forma parcial la reducción de la ganancia de recaudación del IEPE, fruto de las modificaciones que impuso la tarea de lobby en el Parlamento que realizaron los sectores afectados. En cuanto a la distribución, las provincias quedan prácticamente igual."



"...A los integrantes del Grupo ORPRELA. Que vuestro lema ORA, PREDICA, LABORA, sea vuestro aporte específico a la nueva Evangelización a que HE CONVOCADO con motivo del V Centenario de la llegada de la Cruz de Cristo al continente americano. Pido a Nuestra Señora de Luján, cuya Imagen os acompaña que sea para todos vosotros, la "Estrella en el camino de la Nueva Evangelización".

ROMA: 15-1-92

NO ES TIEMPO DE RESPUESTAS TIBIAS.

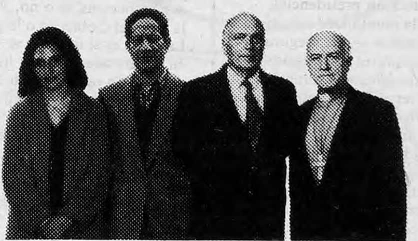
Por eso hemos elegido una respuesta comprometida a la convocatoria del Santo Padre.

Y estamos preparados para materializarla, pues hace 22 años, un grupo de católicos comprometidos y bajo el lema "Ora, Prédica, Labora" formó ORPRELA. Una institución que hace obras para la comunidad, de acuerdo a los estatutos de la sociedad civil, sin fines de lucro, aprobados por la Inspección General de Justicia de la Nación, Resolución Nº 000361.

Un plan de cien viviendas; un Centro de Salud Preventiva y otro de Investigación y Desarrollo de la Salud; cursos nacionales de Formación Permanente en medicina, bioética, derecho, jurisprudencia, teología y liturgia; atención y mantención de colegios de huérfanos; otorgamiento de becas en la Argentina y Europa, en medicina, arquitectura, psicología, filosofía, derecho y teología así como encuentros culturales de divulgación.

Todas estas son respuestas, resultado de nuestra trayectoria.

Ahora, nos proponemos invitar a más gente a caminar con ORPRELA. Es una oportunidad de hacer obras, desde la comunidad para la comunidad.



LIC. ROSA G. DOMINGUEZ DIRECTORA OBRAS DE CULTURA Y EDUCACION. ARQ. DANIEL OTTOBRE DIRECTOR OBRAS VIVIENDA. DR. GUILLERMO SPIRITO DIRECTOR AREA SALUD. MONS. ALEJO B. GILLIGAN DIRECTOR OBRAS DE CULTO.



MONTEVIDEO 696 (1019) BUENOS AIRES.

REELECCION

En el primer paso de la estrategia del gobierno para apurar los tiempos de la reforma constitucional, el Consejo Nacional Justicialista ampliado analizará el tema en una reunión extraordinaria el próximo 24 de marzo que resolverá convocar al congreso partidario para que se expida formalmente sobre el tema. El anuncio fue hecho ayer por el secretario General de la presidencia, Eduardo Bauzá, y forma parte de las decisiones tomadas durante esta semana por el presidente Carlos Menem y su equipo de operadores políticos que intentan reflotar el partido para convertirlo en el eje de la campaña por la reforma y la reelección para no complicar la actuación del gobierno en el diálogo político.

"La decisión es tratar de buscar un discurso único y una forma de actuación coherente, porque estuvimos haciendo sondeos con dirigentes del interior y nos dimos cuenta que no hay una posición unívoca", dijo Bauzá a *Página 12* desde Mendoza, donde acababa de participar de los festejos de la Vendimia junto al presidente Menem y los ministros José Luis Manzano y Rodolfo Díaz.

El tema comenzó a analizarse en la reunión de los tres Eduardos (Bauzá, Menem y Duhalde) del lunes pasado y la decisión final llegó el viernes, durante un encuentro del que participaron Bauzá, el titular interino del PJ, Roberto García y el Presidente. Durante toda la semana, el Secretario General había conversado sobre la cuestión con los gobernadores de Jujuy, Jorge Domínguez; de Misiones, Ramón Puerta; de Entre Ríos, Mario Moine y de la Pampa, Ricardo Marín, además de los legisladores que el jueves participaron del almuerzo con el Presidente en la sede del justicialismo.

Pero el verdadero impulso para la cuestión lo dan las encuestas que encargó el presidente sobre el tema y que de acuerdo con los resultados que Graciela Romer les alcanzó esta semana indicaría que cerca del setenta por ciento de la población está de acuerdo con la reforma y que dentro de ese porcentaje un 66 por ciento cree que es necesaria la reelección presidencial.

En la reunión del consejo del 24 de marzo —que aseguran los organizadores partidarios que sólo casualmente coincide con el aniversario del golpe militar de 1976— el partido se pronunciará una vez más sobre la necesidad de la reforma y la reelección como ya hiciera en su encuentro de enero de este año, pero precisará el tema convocando al congreso en que se fijarán las fechas que el partido cree conveniente, los mecanismos de convocatoria y se reclamará al gobierno una decisión sobre el tema, como forma de legitimar cualquier anuncio del oficialismo en ese sentido.

Bauzá señaló que "no hay ninguna decisión tomada todavía, salvo la reunión del consejo". Esta semana, el grupo de operadores políticos, que sumará a Manzano y García a los tres Eduardos que se reunieron la semana pasada, intentará combinar esta convocatoria y los plazos que se propongan al congreso con las elecciones de senador en la capital y la de Corrientes, los dos testeos electorales que más preocupan al gobierno.

"Si gana Porto, gana Menem"

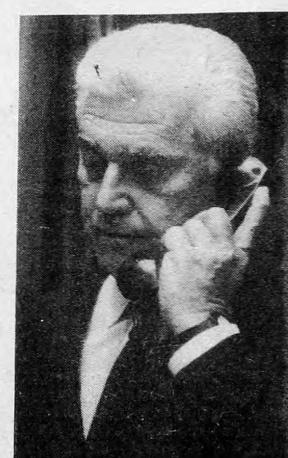
DOS HOMBRES AUDACES

(Por *Raúl Kollmann*) La campaña electoral será durísima; la estrategia del justicialismo es equivocada; la estabilidad no jugará el mismo papel que en la elección del año pasado; en los motivos de voto tal vez aparezca con fuerza el problema de la corrupción; De la Rúa es favorito. Tales son los pronósticos de los principales encuestadores y asesores de campañas electorales que ni siquiera tuvieron tiempo de sacarse la arena de las playas y ya están en medio de una carrera en la que el peronismo definió su candidato en un insólito enero, la alianza con la UCeDé vio la luz antes de que empiecen las clases y la UCR soportó el calor de febrero esperando el inminente sí de De la Rúa. Casi todo está armado e incluso empezaron los disparos con munición gruesa. Y eso que la elección ni siquiera tiene fecha.

Los pronosticadores expertos sostienen que los comicios para senador en la Capital enjuiciarán la aplicación del plan Cavallo y consideran que nacionalizar la confrontación ha sido un acto temerario del jefe del Estado. Hay buenos augurios para la izquierda, si cumple ciertos requisitos, y actitudes encontradas sobre Rico.

Rafael Calviño





De la Rúa y Porto: sin quererlo van a someterse a un plebiscito sobre la gestión del Gobierno.

Edgardo Catterberg, uno de los habituales consultores del radicalismo, se sorprende: "En realidad el significado jurídico-constitucional de esta elección es mínimo. Es sólo una banca en el Senado, donde además ya están asignadas las mayorías. Pero contrastando con esto, aparece la gran significación política. De repente el gran tema de la campaña es Menem, se plantea un plebiscito de la gestión de gobierno y hasta se pone en el medio la reelección". Este fenómeno de convertir la pelea por la banca en un problema nacional ha sido impulsado directamente por el Presidente. El puso el candidato, él protagonizó el acto de lanzamiento y la ciudad se empieza a llenar de pasacalles que dicen "Si gana Porto gana Menem". Uno de los asesores del PJ, Julio Aurelio, también manifiesta su preocupación por este hecho: "La participación tan directa de Menem es una temeridad. Seguramente siente que se plebiscita el proyecto del cual él es la cabeza". Prácticamente todos los consultores, en forma pública o reservada, coinciden en que los pasos dados hasta ahora por el justicialismo y el Gobierno son erróneos e innecesarios.

Es evidente que este camino de convertir la elección en un referéndum impulsa directamente a la polarización. Un plebiscito tiene sólo dos respuestas, sí o no, Porto o De la Rúa, el Gobierno o la oposición. La duda es si la gente se va a meter en esa batalla. "Van a hacer de todo, se va a reflotar lo de las dos veredas, la campaña se hará dura y violenta, pero no estoy seguro de que se logre la polarización. La gente no está dándole relevancia a la política, hay cierto hartazgo con los discursos y no se cree en el valor reparador de lo que hacen los dirigentes partidarios", afirma Enrique Zuleta, quien trabaja en el asesoramiento de campañas del radicalismo. De todas maneras, los consultores coinciden en que no habrá actos grandes ni movilizaciones espectaculares pero seguramente será una campaña seguida con mucho interés, la gente querrá información y no será indiferente con el voto.

Los temas

Indudablemente la estabilidad fue el gran tema de la elección de 1991, en especial la del 8 de setiembre. El motivo fundamental del voto fue: "Hay que darle continuidad al plan porque venimos de la hiperinflación y no queremos volver a ella". Manuel Mora y Araujo, un hombre de ideas liberales que ha trabajado para varios candidatos, considera que "seguramente esta vez no será igual, pero es posible que la estabilidad vuelva a jugar algún papel. Estamos viviendo un pequeño rebrote inflacionario que electoralmente le viene bien al Gobierno. La gente se asusta y sin dudas el oficialismo apelará a argumentos tales como pedir ayuda para enfrentar a los remarcadores, a las corporaciones, a los sindicatos, todas las fuerzas del mal que son las que aumentan los precios. Necesitamos su voto para consolidar este modelo". Catterberg considera que "la pelea estabilidad vs. inflación es un episodio del pasado. Se debatirán aspectos del plan, aspectos de la ejecución, pero no la base", en tanto que Graciela Romer, quien asesoró campañas del justicialismo y también de algunos candidatos radicales, sostiene que "como siempre el humor social y la marcha de la economía van a jugar un papel decisivo. De todas maneras esta vez los motivos de voto serán más complejos y me parece que va a pesar mucho lo que se llama estilos de liderazgo. Ahí entran varias cosas: la imagen del candidato, la trayectoria, la honestidad, la eficiencia y el deseo de que haya o no una oposición fuerte".

"Si yo fuera asesor de De la Rúa —señala Mora y Araujo— le recomendaría que renueve su apoyo al plan, que reiterara que las bases no se discuten, pero que lo que aquí se necesita es una dosis de oxígeno moralizante. Además diría que si Porto gana el Gobierno acumula demasiado poder, y ya no lo necesita para gobernar sino por razones non sanctas: perpetuarse, protegerse del control y de la crítica de los ciudadanos. También De la Rúa tiene que hablar de solidaridad, es decir referirse al costado en el que hay más demandas hacia el plan."

Del otro lado, Julio Aurelio considera que "Porto deberá mostrar que De la Rúa es el candidato del partido radical, impedirle que se despegue de Alfonsín e insistir en que la UCR significa el desacuerdo con el plan. Esto no sólo es una táctica, es la realidad".

Pronósticos

Las encuestas repiten invariablemente el mismo resultado: De la Rúa supera a Porto por 10, 15 o 20 puntos, con un nivel bajo de indecisos (20 por ciento) si se considera que faltan cuatro o más meses para la elección. "Una de las claves —señala Graciela Romer— es qué va a pasar con los votantes peronistas y con los independientes. Por ahora la UCR tiene la ventaja de que casi todos los radicales (87 por ciento) tienen decidido votar a algún candidato de su partido: De la Rúa, Terragno o Jaroslavsky. En cambio, sólo un 30 por ciento de los peronistas tienen decidido su voto a Porto. También la imagen de De la Rúa es mejor que la de Porto entre los independientes. Esto se podrá modificar de acuerdo con el comportamiento de la economía, la forma en que la figura presidencial absorba los costos de una desviación en las variables económicas, la percepción que siga habiendo de los candidatos, la habilidad y la estrategia de las campañas." Enrique Zuleta considera que "la alianza entre el justicialismo y la UCeDé no suma sus votos automáticamente. Ahí habrá una inevitable fuga de sufragios. Por el otro lado, hasta el momento hay una evidente diferencia a favor de De la Rúa aunque ningún estudio indica que el radicalismo tenga Colegio Electoral propio".

La izquierda

Enrique Zuleta: "Como el año pasado, la izquierda puede hacer una buena elección. Hay lugar para el voto castigo".

Manuel Mora y Araujo: "Es una buena elección para un voto testimonial, de proyecto. La izquierda tiene que mostrar su independencia, no mimetizarse, no ucedeizarse. Tiene su caudal en Capital".

Edgardo Catterberg: "En la izquierda no está terminada la interna. Obviamente por la polarización corre el riesgo de pérdida de caudal y por supuesto compite básicamente con el radicalismo. Veo difícil que la gente se aparte del debate central para construir otra opción y ello va a ser peor si van con dos o tres candidatos".

Graciela Romer: "La izquierda puede hacer una buena elección y, al borrarse la UCeDé, pelear por ser tercera fuerza. Hay que ver que existe un 40 por ciento de la población con opiniones contrarias al plan económico. Allí hay lugar para la apuesta contestataria".

Julio Aurelio: "Va a tener que ver con si hay un sólo candidato de toda la franja o si van atomizados. Con un buen candidato puede llegar al 10 por ciento".

El MODIN de Rico

Edgardo Catterberg: "Es difícil que el MODIN repita la elección del Gran Buenos Aires, un distrito mucho más traumatizado que la Capital, y en un comicio menos polarizado que el de este año. De todas maneras tiene su público ya que mantiene el viejo discurso peronista, fuertemente nacionalista. Se parece bastante al discurso de Menem candidato en 1989".

Julio Aurelio: "De acuerdo con nuestras mediciones, hasta el 15 de enero, Rico no tenía existencia en la Capital. Tal vez haya crecido a raíz del anuncio de que el MODIN participará en la campaña y seguramente se nutrirá de los sectores socioeconómicos que tienen más bronca".

Graciela Romer: "En nuestros trabajos Rico tiene un 20 por ciento de imagen positiva entre los peronistas, casi el doble del 11 por ciento que tiene entre el conjunto de la población. Seguramente allí, en los votantes del peronismo, estará su fuente de votos. Su piso está en el 4 por ciento".

Manuel Mora y Araujo: "Tal vez consiga entre un 5 y un 8 por ciento de los votos. Incluso contará con votos provenientes de la UCeDé".

Enrique Zuleta: "Hay estudios que muestran hasta un 10 por ciento de los votos. Eso significaría que Rico puede disponer de 3 electores que tal vez sean fundamentales en el Colegio Electoral".

Indecisiones de De la Rúa

VOZ DE MUJER

(*Por Ernesto Tenembaum*) En este momento hay una sola razón por la cual Fernando de la Rúa todavía no se decide a aceptar la candidatura a senador: su mujer, Inés Pertiné, quizá la persona a quien más escuchó durante toda su carrera política hace meses lo presiona para que rechace la postulación.

La señora desplegó largamente todos sus argumentos frente a De la Rúa durante el largo viaje que compartieron en Israel. El problema fue que, al volver, el jefe del radicalismo porteño se encontró con que absolutamente todos sus colaboradores, con la excepción del ex interventor de ENTel Nicolás Gallo, estaban convencidos de la necesidad de su postulación. Desde entonces, Gallo e Inés han construido una alianza de hecho para influir sobre el diputado. Aprovechan para silbarle argumentos los fines de semana, cuando la familia se refugia en la chacra que tienen en las afueras de Pilar, a pocas cuadras de la quinta del ex ministro del Interior Enrique Nosiglia y del empresario Luis Cetrá.

La figura de Inés Pertiné es importante no sólo porque discute de igual a igual, y en términos políticos, con uno de los hombres que ya está en carrera hacia las presidenciales del '95. También refleja uno de los medios por el cual De la Rúa ingresó a la sociedad porteña a fines de la década del sesenta, cuando recién llegaba de Córdoba, como secretario privado de Juan Carlos Palmero en el Ministerio del Interior.

El apellido completo de la señora es Pertiné Urien y tiene un lejano parentesco con la mujer de Juan Carlos Onganía fallecida el año pasado, cuyo apellido completo era Green Urien. Es hija del general Basilio Pertiné, un hombre importante en la aristocrática caballería durante la década del 40 que luego, bajo la presidencia de Arturo Frondizi, ocupó la Secretaría de Guerra.

Es, además, sobrina de César Ignacio "Machuco" Urien, ex secretario de Agricultura de Frondizi durante una época de terribles sequías, que se hizo célebre porque durante su discurso en el cierre de la Exposición de la Sociedad Rural conmovió al auditorio con una promesa: "Nosotros, a las vaquitas no las dejaremos morir". Urien fue luego embajador en España durante la dictadura de Juan Carlos Onganía y, aunque era amigo personal del general Alejandro Lanusse, fue relevado cuando éste llegó a la presidencia porque necesitaba un diplomático que le tendiera puentes con Juan Domingo Perón.

TERRAGNO

"El candidato a senador por el radicalismo surgirá del voto de los afiliados, porque la designación a dedo es para el menemismo", dijo ayer Rodolfo Terragno durante una conferencia de prensa en la que anunció que no retirará su precandidatura. "Tengo un gran respeto por el doctor Fernando de la Rúa y por Jorge Vanossi, pero creo que nadie tiene derecho a decidir en nombre de la mayoría". Terragno prometió presentar durante la campaña un pian alternativo al del Gobierno.

LOS DOCENTES VAN A CLASE

Después de largas y febriles negociaciones en las que los gremios docentes se comprometieron a dejar sin efecto las medidas de fuerza anunciadas y a garantizar los 185 días de clase previstos en el calendario escolar, mañana comenzarán las clases en la mayoría de las provincias del país. La puntualidad de los maestros, teniendo en cuenta el origen de los reclamos y la negativa del Gobierno a rever el tema salarial, al menos por ahora, constituye un hecho inédito para el mes de marzo, ya que durante los últimos años el inicio del ciclo lectivo se postergó invariablemente. Sólo queda en pie la inhibición dictada por las autoridades sanitarias para los establecimientos sin agua potable a fin de prevenir brotes de cólera.

Por lo tanto, se dictarán clases en los niveles primario y secundario del área estatal y municipal y sólo persisten en la medida de fuerza los docentes de Entre Ríos, Corrientes, Chaco, La Rioja y Santiago del Estero, hasta tanto reciban algún tipo de respuesta a los reclamos por parte de los respectivos gobiernos provinciales. En el caso de Salta, los alumnos comenzarán el año escolar el 16 del corriente para posibilitar que se concluyan los trabajos de mejora de los servicios de agua y sanitarios en ejecución en todos los establecimientos educativos.

En el nivel superior persiste también la situación de conflicto porque la Confederación Nacional de Docentes Universitarios (CONADU) concretará una huelga por cinco días en las 29 casas de altos estudios del país durante la próxima semana. El plenario acordó reunirse el 21 de este mes en Neuquén para decidir si continúa o suspende la medida.

Los gremios docentes que decidieron trabajar fueron elogiados por el presidente Carlos Menem, el ministro Antonio Salonia y algunos diputados bonaerenses, donde el conflicto parecía no tener salida. "No fue una sorpresa que los maestros levantaran el paro —dijo el Presidente al arribar a la ciudad de Mendoza, donde participó de la fiesta de la Vendimia— porque esto se encuadra en la actitud positiva demostrada tanto por los docentes como por los gobernantes para solucionar el conflicto".

Salonia, que habló por radio y televisión el viernes por la noche, reconoció que "los docentes no ganan lo que necesitan y merecen" pero advirtió: "La protesta por el salario tiene como límite el derecho a la educación de los niños, de los jóvenes y de los adultos que están en el sistema".

Para CTERA el levantamiento de la medida de fuerza, lejos de significar una aceptación de las políticas educativas y económicas oficiales, responde a un cambio de estrategia sindical forzado por las circunstancias. En los días previos al congreso de la central docente, los dirigentes del gremio reconocían que "desde el momento en que el Gobierno manifestó que la educación era un problema de cada provincia, varió el eje de la discusión".

En cuanto a la provincia de Buenos Aires, el conflicto quedó medianamente zanjado después de que los sindicatos se comprometieron a garantizar la continuidad del ciclo lectivo y las autoridades aceptaron negociar los puntos que habían originado el paro: situación salarial, reformas laborales, recategorización de escuelas y modificación del régimen de licencias. Hasta tanto se resuelva este último punto, el gobierno bonaerense dejará sin efecto la resolución que abolía las licencias por maternidad.

En estado "deplorable"

En términos severos, la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos denunció el "deplorable" estado de los derechos civiles y políticos durante el bienio 1990-1991. En una declaración que lleva la firma del diputado Alfredo Bravo y de Graciela Fernández Meijide, la APDH acusa directamente al presidente Carlos Menem y a funcionarios de su gobierno por los "reiterados ataques y descalificaciones contra periodistas y órganos de prensa en particular, en ocasión de la difusión de investigaciones relativas a casos de corrupción que incriminan a parientes del jefe de Estado o a miembros de su gobierno".

El informe se elaboró como respuesta a un pedido de la directora de Derechos Humanos del Ministerio del Interior, Alicia Pierini, para que la APDH evaluara la vigencia en la Argentina de las garantías reconocidas en el pacto internacional de derechos civiles y políticos. Bravo y Fernández Meijide, copresidente y secretaria de la Asamblea, concluyeron que en los dos últimos años no hubo progresos sino, por el contrario, retrocesos en el respeto gubernamental a esos principios.

En uno de los pasajes más críticos del documento, la APDH cuestiona la "modificación de la composición de la Corte Suprema de Justicia que trajo aparejado un retroceso jurídico de la jurisprudencia de ese alto tribunal que hoy coincide con la que postularon los jueces de las cortes de los distintos gobiernos dictatoriales".

También se cuestiona la autonomía del ministerio público y del Poder Judicial respecto del Ejecutivo; advierte la ausencia de reconocimiento a la figura de la objeción a recibir entrenamiento militar; la supresión de la autonomía del Tribunal de Cuentas de la Nación y "a los numerosos incidentes de violencia policial en los que se mata o hiere injustificadamente a presuntos delincuentes".

Entre las denuncias, la Asamblea hace especial hincapié en la aplicación sistemática de los planes económicos de ajuste como "principal factor para la subsistencia de carencias alimentarias graves en amplios grupos poblacionales"

"Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.R.L.". Registro de Marca: 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director: Jorge Lanata. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad: Perú 457 - 1er. Cuerpo - 2do. Piso Of. "C" - Tel. 342-3924/7365/2543 - 343-8310 - Fax 345-4019. Fotocomposición,

Página/12

armado y películas: MG fotocomposición S.A., Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Conforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal. Color Papel Impresiones S.A., Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 Tel.: 334-7203/7204/7206/7208/7209 Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.

Werenkraut & Asoc.

ESTE AÑO LOS ARGENTINOS PODEMOS HACER NUESTRA MEJOR INVERSION.

Los libros de texto valen lo mismo que en marzo de 1991. Es una inmejorable oportunidad para que nuestros hijos vuelvan a tener una educación tan completa como la de cualquier ciudadano del mundo, donde se utilizan, en promedio, cinco libros por alumno y por año. Muchos padres lo saben y proveen a sus hijos de los textos necesarios; son los que aspiran a que sus hijos tengan una personalidad y un futuro.

EL LIBRO DE TEXTO ES UNA GRAN INVERSION. ESTUDIELA.



CAMARA ARGENTINA DEL LIBRO

EL BARCO FANTASMA



Sueñan con irse de Albania y cualquier barco es bueno para eso.
Uno de bandera argentina los dejó plantados en el puerto de Durres.

Veinte mil albaneses, entre ellos muchos jóvenes, esperaron en vano en el puerto de Durres la llegada de un navío argentino que los transportaría a un nuevo mundo. Todo quedó en bronca y frustración.

(Por Eduardo Febbro, desde Tirana, Albania) **Un barco argentino que, según versiones difundidas por la radio y la televisión, recogería veinte mil inmigrantes albaneses para transportarlos a ese país de América del Sur que estaba dispuesto a recibirlos y a darles trabajo jamás llegó al destruido puerto albanés de Durres, a 40 kilómetros de Tirana. Ahí estaba la fantasía, que es lo penúltimo que se pierde. O se perdió, cuando el navío de la esperanza de bandera celeste y blanca no hizo escala en ese puerto.**

Por la noche, Durres es una ciudad fantasmal sin luces y sin comercios en funcionamiento, apenas con unos bares abiertos en cuyas mesas se habla obsesivamente de un tema: cómo irse de Albania. El único sitio muy iluminado es el puerto de extraños colores, viejo, descascarado. Los potentes chorros de luces sirven para controlar que nadie se esconda en los transbordadores o para evitar que algún grupo se haga a la mar en cualquier cosa que flote. Los albaneses llegaron ahora a esperar en vano al barco argentino, del mismo modo que en otras ocasiones, en 1990 y en 1991, esperaron inútilmente barcos de Francia y de Alemania y pudieron subir a uno italiano pero fueron violentamente devueltos a su país.

¿Cómo se generó esta confusión? ¿Quién dijo Buenos Aires? ¿Quién mencionó la palabra trabajo? ¿Quién habló de inmigrantes? En Tirana las autoridades aseguran que "hay grupos políticos mal intencionados dedicados a lanzar rumores con la intención de explotar políticamente las frustraciones". Nadie sabe con exactitud de dónde surgió el rumor del interés argentino por trabajadores albaneses pero fuentes diplomáticas consultadas por **Página/12** reconocen que la campaña de promesas de Carlos Menem en su reciente gira europea agigantó el malentendido. "Es que hoy por hoy los albaneses siguen muy sensibles a cualquier propuesta que signifique irse", explica un periodista de la televisión nacional.

El país se encuentra en este momento en medio de una campaña electoral que no alcanza para tapar tan antiguas y severas frustraciones ni para mitigar el desaliento de un pueblo que apenas tiene para comer.

Sin tener idea precisa de dónde quedaba el país que supuestamente los convocaba, la cita ciega juntó a campesinos, obreros sin demasiada calificación, agricultores, adolescentes, familias enteras que dejaron (o juntaron) lo poco que tenían para esperar la llegada del "navío americano". Habían llegado a lomo de burro, en camiones destartalados, en autos viejos, en carretas, en bicicletas "porque el llamado argentino los movilizó del mismo modo que a mediados de 1991 lo había hecho la posibilidad de vivir en Italia".

"Nos llamaron y no nos dejan pasar. Es otra trampa de las autoridades", afirman dos jóvenes que encontraron las rejas del puerto cerradas y se toparon con una policía que los recibía con palos. Hubo corridas, tiros al aire, detenciones y una ola humana que trataba de derribar las rejas del puerto controlado por autoridades albanesas e italianas.

La gente no se conformó ni siquiera cuando la televisión reconoció que la información era errónea. Muchos albaneses permanecieron trepados en lugares altos con la esperanza de ver despuntar el barco de bandera argentina. Los más jóvenes averiguaron si, por casualidad, había algún periodista de la Argentina y preguntaron cómo era el país, si se jugaba al fútbol, si se vendían cigarrillos Marlboro y pantalones Levis 501 y mucho más.

La colonia del horror

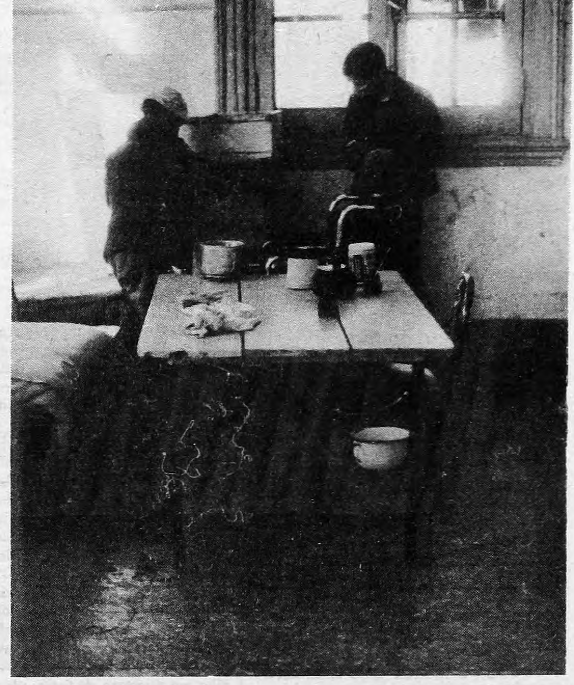
OJOS MUERTOS

Cada vez resultan más estremecedores los datos que se recogen acerca de la actuación del ex director de la Colonia Montes de Oca, doctor Florencio Sánchez, comprometido en el tráfico de córneas y de sangre.

En el día de ayer, el juez federal de Mercedes, Héctor Marcelo Heredia, interrogó a un sereno de la Colonia Montes de Oca quien había confesado anteriormente al ministro de Salud, Julio César Aráoz, que durante años realizó tareas de ayudante de cirugía en operaciones de extracción de córneas que capitaneaba el director de la colonia, el médico Florencio Sánchez. No trascendió el nombre del imputado y con él,y el doctor Sánchez, suman siete los detenidos por esta causa. El tráfico de órganos destapa la olla de un drama que afecta a la Argentina, pero que a la Justicia le resulta difícil detectar y combatir debido al alto grado de complicidad entre las partes involucradas.

Como en una película de horror, el doctor Sánchez (que pasó 17 años como director del organismo y que recibió felicitaciones de varios altos funcionarios, entre otros del ex ministro Avelino Porto), quitaba los ojos de los muertos cinco horas después de fallecidos y los reemplazaba por ojos de vidrio y de cerámica. Muertos no le faltaban: en 1985, por ejemplo, cuando desapareció la doctora Cecilia Giubileo, murieron 94 pacientes y otros 113 desaparecieron. Las cifras de defunciones de los años siguientes se mantuvieron en términos similares. El fiscal de la Cámara Federal de San Martín, Juan Romero Victorica, dijo ayer que en la colonia domina "el reino del terror" al referirse al temor a aportar pruebas que manifiesten los empleados y personal del instituto. Parte de toda esta información que ahora se revela partió de la boca de un empleado de baja categoría, cuya entidad se mantiene en reserva por razones de seguridad.

Las impresionantes denuncias originadas en la Colonia Montes de Oca se producen una semana después de que en Colombia se descubriera que en la propia Facultad de Medicina se exterminaban mendigos para vender luego parte de sus cuerpos y tres meses después de que en Uruguay fuera desbaratada una banda de traficantes de órganos comandada por argentinos. Aquí —según una investigación de la agencia DyN— si bien la severa legislación logró frenar trasplantes ilegales en forma masiva, no pudo impedir que sucedieran los excesos de la Colonia Montes de Oca. Es sabido que en los países del continente la gente humilde se ve tentada a someterse a la mutilación de alguno de sus órganos a cambio de una suma de dinero que paliará sus miserables condiciones de vida. Esto lo reveló el ex ministro de Salud del radicalismo, doctor Aldo Neri. En la Argentina cada trasplante necesita la autorización de un juez y del CUCAI y ello hace "casi imposible que se concreten en forma ilícita excepto mediante una organización extremadamente sofisticada y secreta", declaró el director del CUCAI, Juan Enrique Passaro.



La Colonia Montes de Oca, centro del horror durante 15 años.



*Por María J. Lubertino**

El deber de las mujeres

En estos años, nuestra vida de mujeres ha cambiado..., también nuestras condiciones de vida, pero sin mejorar para la mayoría. La realidad es avara con muchas y les niega derechos elementales... Pero, igualmente, allí estamos las mujeres luchando cotidianamente por la vida.

Sin embargo, esta fuerza de las mujeres no encuentra un espacio adecuado en las instituciones políticas. Así, aunque muchas veces hagamos política, la sentimos como algo lejano a nosotras en su lenguaje, normas y contenidos, como algo ajeno a nuestra vida de todos los días. Sabemos que esto no es casual. Tiene que ver con el proceso de empobrecimiento de la política, la concentración de toma de decisiones y la separación entre las instancias representativas y la participación popular.

Esto tiene que ver también con el hecho más complejo de que los espacios políticos son los más cerrados y hostiles a la identidad femenina, su historia y su experiencia vital.

En la actualidad, los gobiernos hablan un lenguaje que ignora cada vez más los problemas concretos de la gente. Tal es la característica esencial del neoconservadurismo.

Este proceso ha incrementado las desigualdades sociales, relegando a las mujeres a zonas cada vez más marginales, impulsando una consolidación del machismo o un retorno al mismo en aquellos países donde parecía superado.

Nuestra misma diferencia de género se ha utilizado para acentuar la división sexual en los roles sociales.

Sin embargo, esta política neoconservadora atraviesa hoy profundas contradicciones, determinadas también por la exigencia de respuestas concretas que demandan los cambios de la identidad femenina en el trabajo y la procreación.

La política neoconservadora puede y debe ser enfrentada y vencida. Para ello necesitamos oponernos desde el presesnte y el futuro y no desde el pasado; lo cual demanda un proceso de transformación. Creemos necesaria nuestra presencia de mujeres en la batalla por el crecimiento con equidad y por una nueva calidad de desarrollo, pues ello lleva el signo de nuestra identidad.

Nosotras, las mujeres, tenemos una visión más completa y una experiencia más directa de la complejidad social. Somos las culturalmente encargadas de representar a los que no tienen voz en la sociedad. Además, sobre nosotras recae gran parte de los problemas que no encuentran una respuesta social.

Si bien sabemos que el Estado Social que se fue construyendo en nuestro país ha supuesto una desordenada dispersión de recursos, el clientelismo, el asistencialismo, han provocado el aumento de desigualdades entre los habitantes de las diferentes regiones del país y una ilusoria protección social para los más desposeídos.

También somos conscientes de que, frente a ello, el actual gobierno y los sectores del privilegio de siempre, hoy intentan negar el valor de las necesidades sociales colectivas (salud, educación, justicia, servicios), reducir los espacios de la gestión social y privatizar sin contralor servicios que hacen a funciones elementales del Estado como árbitro de las desigualdades sociales.

Por ello, nosotras las mujeres no estamos dispuestas a dejar que esto ocurra, ni a someternos a políticas fraudulentas o equivocadas en nombre de la crisis, de los intereses presupuestarios, de la "revolución productiva" o nuestra supuesta incorporación al Primer Mundo.

Pretendemos, en cambio, una reforma del Estado que consolide la cultura de los servicios, para que nuestro trabajo familiar no sea la variable de ajuste de las fases económicas. Para nosotras, los servicios públicos son la base del desarrollo civil del país y una función de su desarrollo productivo.

Pretendemos consolidar una cultura de los servicios para todos, que contribuya a desarrollar la autonomía de los individuos, desde una perspectiva solidaria.

En esto estamos las mujeres políticas, señalando la necesidad y la urgencia de traducir la fuerza individual y social de todas en una fuerza política representativa, afirmando un pacto entre las mujeres e intentando hacer visible nuestra presencia en la sociedad y en las instituciones como *Poder para el cambio*.

* *Comisión de la Mujer de la UCR metropolitana*



Ensalada de cólera

EL OCASO DE L

El miedo ha reducido a la mitad la venta de hortalizas de hoja, de tomates y de frutas, produciendo desde comienzos de febrero pérdidas considerables en todas las instancias comerciales. La modificación de la dieta familiar corre pareja con los controles que realiza el Gobierno sobre alimentos y lugares de expendio, y con las consecuentes clausuras. De 200 denuncias telefónicas diarias, sólo 30 son verificables.

***(Por C.S.)* Como si se tratara de una cadena de enganche perfecto, la cifra resalta en rojo desde el punto de partida en el Mercado Central de Buenos Aires hasta los lugares de expendio por menor y los restaurantes: desde la emergencia del primer caso de cólera en el país ha disminuido la venta de hortalizas y de frutas en casi un 50 por ciento. Como en toda cadena, que nunca es más fuerte que el más débil de sus eslabones, el miedo disparó conductas de última y la gente ha preferido abstenerse del consumo en lugar de seguir las recomendaciones de los sanitaristas. Mientras la municipalidad continúa cerrando comercios denunciados a través de 250 llamados diarios, un puestero de feria, ubicado como para una foto entre decorativos triángulos de naranjas, afirma que es la primera vez, en sus 37 años de trabajo, que las clientas rechazan las frutas que ofrece para probar.**

En lo que se pinta sin dudas como el ocaso de la ensalada mixta, decenas de cajones de tomates y de lechugas van descomponiéndose en el calor a lo largo de la jornada, mientras envidian la suerte de las verduras que se consumen cocidas, top de la temporada porteña. La nueva mesa de los tiempos del cólera da preferencia a espinacas, remolachas, berenjenas y chauchas, estas últimas a la cabeza de cualquier menú pese a que en la última semana su precio corrió parejo con la celebridad y aumentó de 4 a 7 pesos por kilo.

La misma situación sacudió a restaurantes desde comienzos de febrero. ''Después de dos días que nos quedó todo sin vender, decidimos suspender las ensaladas mixtas y de zanahorias crudas y preparar platos alternativos con verduras cocidas'', dice la dueña de un local próximo al Cabildo. ''Bajó también la venta de ensaladas de fruta en un 50 por ciento'', agregó cuadras después el gerente de una parrilla ubicada sobre la peatonal Florida.

Desde Avenida de Mayo hasta Santa Fe, en todos los locales de Florida se escucharon los mismos lamentos. ''La gente dejó de consumir ensaladas y debimos modificar los menús, pero en todos los casos estamos perdiendo plata.'' Las verduras frescas son perecederas, lo que no fue consumido en el día debimos tirarlo. Además, desde que apareció el cólera, tuvimos que reforzar las medidas de higiene, y esto significa mayor insumo de tiempo por parte del personal para el lavado, y de gastos de lavandina y demás desinfectantes específicos'', explica el dueño de un self-service vegetariano de Florida al 800.

''No se puede vivir en la paranoia —afirma por su parte la dueña de un restaurante naturista de la calle Charcas próximo a la 9 de Julio—, nosotros por respeto al miedo de la gente desinfectamos hasta el perejil. Inventamos nuevas ensaladas con verduras cocidas, aunque tuvimos que encarecerlas un poco debido a que las verduras se reducen considerablemente al ser hervidas. La gente prefiere pagar un poquito más y estar segura.''

''¿Me pregunta si disminuyó la venta? Me dan ganas de llorar, la gente por un lado todavía no ha vuelto de vacaciones y la que volvió tiene miedo. Tengo muchas clientas que antes gastaban y ahora dicen no, hay que lavarlas con lavandina, todo un trabajo... Con respecto a enero hay una disminución de por lo menos un 35 por ciento, fijate que fui una sola vez al Mercado Central, el 25 de febrero cuando abrí, y después de trabajar 12 días no he podido recuperar la plata que gasté en la compra. Esta mañana tuve que tirar 20 kilos de bananas porque habían dicho que venía Inspección General. ¿Para qué las voy a guardar, para que me hagan la boleta?'', dice a borbotones el dueño de un puesto de frutas que atiende desde hace 37 años en la feria de Córdoba y Talcahuano. ''Es la primera vez que nos pasa. Hoy a las 10 de la mañana esto era un billar, estábamos todos sentados sin que desfilara un alma. Antes se formaban colas, ahora los precios son altos y la gente no tiene plata —hasta se nota en esta zona—. Además el cólera. Pero creo que la razón más fuerte hoy por hoy es la falta de dinero.''

''El problema es la mala difusión que hicieron los medios sobre el cólera. Como todo pasaba por comer verduras, la gente cortó por lo sano y dejó de consumir desbalanceando su dieta'', opina el gerente de un restaurante naturista de Córdoba casi Callao. ''Pero la cosa pasa por el lavado de las hortalizas y frutas con agua clorada o con agua común con una cucharita de vinagre: se ha comprobado bromatológicamente que es ciento por ciento eficaz. Nuestra clientela vegetariana se ha retraído la primera semana pero luego se informó y volvió a su dieta tradicional.''

La situación que se registra en restaurantes y locales de venta tiene su correlato en el Mercado Central. El técnico relevador de precios Jorge Alvarez explicó a **Página/12** que la venta de verduras disminuyó desde la aparición del cólera en un 50 por ciento, pese a las garantías que se le ha dado a la población de un control de calidad riguroso. ''Haciendo un recorrido en las naves, se observa que si antes se vendían por día 5 jaulas de lechuga, hoy sólo se llevan dos. Y esto sucede tanto con los abastecedores de restaurantes como con los puesteros.'' ''Es una cadena donde todos pierden plata —sostiene por su parte su compañero Mario Coluccio— aunque no sea posible considerar por ingresos porque si bien aumentaron en la temporada los volúmenes, no aumentaron los precios.''

Controles de calidad

''UNA DEFICIENCIA ESTRUCTURAL''

***(Por Carlos Rodríguez)* ''Durante 20 años se dejó de controlar la alimentación, se le restó importancia,y ahora resulta difícil revertir la situación.'' El director de Coordinación y Fiscalización de la Salud de la provincia de Buenos Aires, Alfredo Hanjsek, definió como un problema estructural la deficiencia en los controles sanitarios de los alimentos que consumen 32 millones de argentinos. Las carencias afloran ante cualquier investigación a fondo (aguas minerales, muzzarellas) o frente a las inspecciones masivas que se realizan por la irrupción del cólera. En unas horas de control sorpresivo de transportes de sustancias alimenticias, la Municipalidad de Avellaneda labró 23 actas de infracción, y la comuna de la ciudad de Buenos Aires clausuró 68 comercios por deficiencias sanitarias en sólo cinco días y en la Capital Federal, considerada el área mejor protegida en la materia.**

El Gobierno amenaza con multas de hasta un millón de dólares para los infractores al Código Alimentario Argentino y muchos funcionarios piden sanciones penales ejemplares. El Consejo Municipal del Consumidor recibe un promedio de ''200 llamados por día'' denunciando anomalías en los comercios, principalmente en bares y restaurantes. De cada 100 denuncias, sólo 30 son verificables, lo que demuestra que no existe un antídoto para la desconfianza del consumidor.

En los últimos dos años hubo por lo menos tres investigaciones grandes que alarmaron a la gente. Cerca de 40 marcas de agua mineral fueron puestas bajo sospecha y paralelamente se produjeron 300 allanamientos en fábricas de soda, con el secuestro de un millón doscientos mil sifones de diferentes marcas que eran rellenados ilegalmente. El año pasado, en apenas diez días de actuaciones, el juez de Lomas de Zamora Daniel Llermanos secuestró 500 mil kilos de muzzarella en mal estado. Las investigaciones iniciadas por el juez fueron luego reforzadas por inspectores de cinco municipios bonaerenses. Hace un par de semanas, la comuna metropolitana incautó 12 toneladas de muzzarella en una cámara frigorífica ubicada en Solís al 1500, en plena Capital Federal. Los dueños de pizzerías habían dicho durante el auge de la muzzarella trucha que productos de mala calidad no podían atravesar la barrera de la General Paz.

Llermanos coincide con Hanjsek en que ''por muchos años, sobre todo durante la dictadura militar, la idea que se tenía era que el más inútil debía fiscalizar las ferias y los mercados''. Eso llevó al desmantelamiento de los centros de control de alimentos. ''Para recuperar el laboratorio que tenemos en Lomas se necesita una inversión de 100.000 dólares'' que no aparece en ningún presupuesto, dijo Llermanos. El Instituto Nacional de Alimentos es el ente responsable de control en todo el país, pero la tarea diaria está en manos directas de los municipios, bajo la supervisión de las autoridades provinciales encargadas de la fiscalización. Un directivo de una fábrica de lavandinas afirmó a **Página/12** que la empresa cuenta con 150 personas para el control de calidad del producto. Aunque la cifra haya sido exagerada, siempre serán más que los 15 inspectores que tiene Hanjsek para fiscalizar una provincia con casi 8 millones de habitantes sólo en el conurbano. La Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires tiene 40 inspectores para controlar más de 150.000 fábricas y comercios habilitados.

Los productos envasados, para ser vendidos en el mercado, deben tener los certificados del RNE (Registro Nacional de Establecimiento) y del RNPA (Registro Nacional de Producto alimentario). La burocracia determina que algunos productos se vendan con certificados provisorios, antes del resultado final de la inspección, y la falta de escrúpulos de muchos comerciantes determinó la aparición de certificados con números falsos de inspección. Llermanos, Hanjsek y el subsecretario de Medio Ambiente de la comuna metropolitana, Alberto Morán, consideran no obstante que mucho se ha avanzado con las investigaciones realizadas en los últimos tiempos. Las aguas minerales tienen ahora, en la mayoría de los casos, tapitas inviolables y mayor espesor de PVC en sus envases, pero todavía no se tomó en cuenta la recomendación de utilizar cajones para el traslado, para evitar posibles contaminaciones durante el transporte.

Llermanos cree que los pizzeros ''dejaron de ser cómplices por acción u omisión'' en la adquisición de muzzarella trucha y que disminuyeron los sifones ''bastardos''. Las fábricas clausuradas han sido reabiertas en su inmensa mayoría, luego de producirse mejoras ''notorias'' en la calidad de elaboración, pero siguen apareciendo soderías y fábricas de muzzarella que no respetan las normas de salubridad. El secretario de Salud de la Nación, Alberto Mazza, recomendó a los inspectores que cuando actúen en los comercios reúnan elementos que permitan iniciar acciones penales contra los infractores, no conformándose sólo con aplicar multas. El interventor en la Subsecretaría de Inspección General de la comuna metropolitana, Juan José Masi, inició sumarios por cohecho contra dos inspectores (legajos 275.502 y 264.963) acusados de solicitar coimas a cambio de evitar controles.

Morán también impulsó las sanciones penales y Llermanos propuso ampliar la jurisdicción y las atribuciones de los juzgados correccionales en las causas por alimentos en mal estado. El incremento de los controles amenaza con darles trabajo, como lo insinúan los avisos en los diarios, a los exponentes de una profesión casi ignorada: la de los ingenieros en alimentos.

EL MIEDO NO LL

***(Por Claudia Selser)* ''Yo no noté que aquí la gente tenga miedo o se cuide más. Ayer, por ejemplo, vino al barrio una doctora para hablar del cólera y fue poquísima gente: 50 en un lado, 30 en el otro, y en La Cava viven 7000 personas... No sé, aparte habrás entrado por ahí ¿no? Viste las zanjas y todo eso... Con el cólera pasa lo mismo que con el SIDA, todos piensan que es algo que pasa afuera, que a nosotros no nos va a pasar.'', dice Pato, una mujer de 23 años que se crió en un caserío de madera y latas que bordea la hondonada que una vez sirvió para fabricar los ladrillos que sostienen las bellas casas de San Isidro.**

En La Cava el cólera no hace pensar en las lechugas ni en los tomates. Ellos no hacen dieta. El menú más común son los guisos y las pastas y, cuando hay, el asado del domingo. ''Yo en los 34 años que estoy acá no recuerdo haber visto un plato de ensalada en una mesa'', agrega Julio, de 35.

''La información de la televisión no dice más que lo de las gotas de lavandina o el lavarse las manos, pero acá,por ejemplo,los baños son el primer problema porque están expuestos. Son letrinas, es decir, que está todo ahí a ras del suelo, con gran riesgo de contagio.'' A pesar de las ventajas de La Cava con respecto a otros barrios por tener agua corriente, todo es pasible allí de convertirse en un foco infeccioso por la falta



Ensalada de cólera

EL OCASO DE LA MIXTA

El miedo ha reducido a la mitad la venta de hortalizas de hoja, de tomates y de frutas, produciendo desde comienzos de febrero pérdidas considerables en todas las instancias comerciales. La modificación de la dieta familiar corre pareja con los controles que realiza el Gobierno sobre alimentos y lugares de expendio, y con las consecuentes clausuras. De 200 denuncias telefónicas diarias, sólo 30 son verificables.

(Por C.S.) **Como si se tratara de una cadena de enganche perfecto, la cifra resalta en rojo desde el punto de partida en el Mercado Central de Buenos Aires hasta los lugares de expendio por menor y los restaurantes: desde la emergencia del primer caso de cólera en el país ha disminuido la venta de hortalizas y de frutas en casi un 50 por ciento. Como en toda cadena, que nunca es más fuerte que el más débil de sus eslabones, el miedo disparó conductas de última y la gente ha preferido abstenerse del consumo en lugar de seguir las recomendaciones de los sanitaristas. Mientras la municipalidad continúa cerrando comercios denunciados a través de 250 llamados diarios, un puestero de feria, ubicado como para una foto entre decorativos triángulos de naranjas, afirma que es la primera vez, en sus 37 años de trabajo, que las clientas rechazan las frutas que ofrece para probar.**

En lo que se pinta sin dudas como el ocaso de la ensalada mixta, decenas de cajones de tomates y de lechugas van descomponiéndose en el calor a lo largo de la jornada, mientras envidian la suerte de las verduras que se consumen cocidas, top de la temporada porteña. La nueva mesa de los tiempos del cólera da preferencia a espinacas, remolachas, berenjenas y chauchas, estas últimas a la cabeza de cualquier menú pese a que en la última semana su precio corrió parejo con la celebridad y aumentó de 4 a 7 pesos por kilo.

La misma situación sacudió a restaurantes desde comienzos de febrero. ''Después de dos días que nos quedó todo sin vender, decidimos suspender las ensaladas mixtas y de zanahorias crudas y preparar platos alternativos con verduras cocidas'', dice la dueña de un local próximo al Cabildo. ''Bajó también la venta de ensaladas de fruta en un 50 por ciento'', agregó cuadras después el gerente de una parrilla ubicada sobre la peatonal Florida.

Desde Avenida de Mayo hasta Santa Fe, en todos los locales de Florida se escucharon los mismos lamentos. ''La gente dejó de consumir ensaladas y debimos modificar los menús, pero en todos los casos estamos perdiendo plata.'' Las verduras frescas son perecederas, lo que no fue consumido en el día debimos tirarlo. Además, desde que apareció el cólera, tuvimos que reforzar las medidas de higiene, y esto significa mayor insumo de tiempo por parte del personal para el lavado, y de gastos de lavandina y demás desinfectantes específicos'', explica el dueño de un self-service vegetariano de Florida al 800.

''No se puede vivir en la paranoia —afirma por su parte la dueña de un restaurante naturista de la calle Charcas próximo a la 9 de Julio—, nosotros por respeto al miedo de la gente desinfectamos hasta el perejil. Inventamos nuevas ensaladas con verduras cocidas, aunque tuvimos que encarecerlas un poco debido a que las verduras se reducen considerablemente al ser hervidas. La gente prefiere pagar un poquito más y estar segura.''

''¿Me pregunta si disminuyó la venta? Me dan ganas de llorar, la gente por un lado todavía no ha vuelto de vacaciones y la que volvió tiene miedo. Tengo muchas clientas que antes gastaban y ahora dicen no, hay que lavarlas con lavandina, todo un trabajo... Con respecto a enero hay una disminución de por lo menos un 35 por ciento, fijate que fui una sola vez al Mercado Central, el 25 de febrero cuando abrí, y después de trabajar 12 días no he podido recuperar la plata que gasté en la compra. Esta mañana tuve que tirar 20 kilos de bananas porque habían dicho que venía Inspección General. ¿Para qué las voy a guardar, para que me hagan la boleta?'', dice a borbotones el dueño de un puesto de frutas que atiende desde hace 37 años en la feria de Córdoba y Talcahuano. ''Es la primera vez que nos pasa. Hoy a las 10 de la mañana esto era un billar, estábamos todos sentados sin que desfilara un alma. Antes se formaban colas, ahora los precios son altos y la gente no tiene plata —hasta se nota en esta zona—. Además el cólera. Pero creo que la razón más fuerte hoy por hoy es la falta de dinero .''

''El problema es la mala difusión que hicieron los medios sobre el cólera. Como todo pasaba por comer verduras, la gente cortó por lo sano y dejó de consumir desbalanceando su dieta'', opina el gerente de un restaurante naturista de Córdoba casi Callao. ''Pero la cosa pasa por el lavado de las hortalizas y frutas con agua clorada o con agua común con una cucharita de vinagre: se ha comprobado bromatológicamente que es ciento por ciento eficaz. Nuestra clientela vegetariana se ha retraído la primera semana pero luego se informó y volvió a su dieta tradicional.''

La situación que se registra en restaurantes y locales de venta tiene su correlato en el Mercado Central. El técnico relevador de precios Jorge Alvarez explicó a **Página/12** que la venta de verduras disminuyó desde la aparición del cólera en un 50 por ciento, pese a las garantías que se le ha dado a la población de un control de calidad riguroso. ''Haciendo un recorrido en las naves, se observa que si antes se vendían por día 5 jaulas de lechuga, hoy sólo se llevan dos. Y esto sucede tanto con los abastecedores de restaurantes como con los puesteros.'' ''Es una cadena donde todos pierden plata —sostiene por su parte su compañero Mario Coluccio— aunque no sea posible considerar por ingresos porque si bien aumentaron en la temporada los volúmenes, no aumentaron los precios.''

Un nuevo caso en Capital

El Ministerio de Salud y Acción Social confirmó la presencia de un nuevo caso de cólera en el país. Se trata de una mujer de 63 años de nacionalidad peruana que visita a su hijo, domiciliado en Palermo y que se contagió la enfermedad en febrero. Con éste, se registran 216 casos en el país y es el segundo en Capital Federal. En tanto, la empresa peruana Docampo negó que haya embargado frutos de mar en el vuelo 386 de Aerolíneas del pasado 14 de febrero, por lo tanto no aceptó su responsabilidad en el contagio de los pasajeros de ese vuelo a Los Angeles, como reveló el viernes el ministro Julio César Aráoz basándose en el informe de las autoridades sanitarias norteamericanas.

La identidad de la paciente enferma no fue revelada. Se supo, en cambio, que vive en una casa de la calle Lavalleja y se le comprobó la presencia del vibrión en los análisis clínicos realizados en el hospital Fernández. Los médicos están desconcertados por las características de este nuevo caso, ya que se consideraba que el período de incubación del cólera era de siete días. Con este caso piloto, las autoridades del Fernández pidieron a los responsables del ministerio que trate de comunicarse con las personas que viajaron a las zonas de América donde el mal es endémico, para que permanezcan en estado de alerta aunque haya pasado la semana de incubación. El temor se agrava a causa de la gran cantidad de turistas argentinos que viajaron durante las vacaciones a Brasil, donde el viernes se declaró el estado de epidemia por el ministro de la Salud Pública, Adib Jatene. Con el caso detectado en Capital, hay ahora 216 en el país, de los cuales sólo dos pacientes permanecen internados. El restante está en Salta. Desde la aparición del primer caso, hubo 11 muertes.

El tipo de bacteria descubierta en la mujer internada en el Fernández es diferente a aquella que afectó a la mujer de Bella Vista, quien contrajo la enfermedad al comer zanahoria cruda. En eso se basan los médicos para pensar que la nueva paciente trajo el cólera desde Perú. Por otra parte, en Catamarca, una niña de 18 meses permanece internada desde hace una semana con un cuadro de diarrea aguda, aunque todavía no se comprobó si padece cólera. En la provincia de Buenos Aires se descartó que cuatro de los cinco casos sospechosos hubieran contraído el vibrión mientras que se esperan los análisis del quinto paciente.

Ayer, en tanto, un vocero de la empresa Docampo, que suministra comida a los vuelos que hacen escala en el aeropuerto limeño Jorge Chávez, negó que haya suministrado camarones y cubitos de hielo al vuelo 386 de Aerolíneas que hizo una parada técnica el 14 de febrero. El vocero afirmó a la agencia noticiosa AFP que en Perú existe una veda en la pesca de camarones y que por lo tanto no pudieron haberlos proporcionado a sus clientes.



''¿Me pregunta si disminuyó la venta? Me dan ganas de llorar.''
Tomates y lechugas son casi una leyenda en las comidas porteñas.

Recomendaciones de la OMS

LA SUPERVIVENCIA DEL VIBRION

Un pormenorizado estudio de la Organización Mundial de la Salud, sobre la supervivencia del vibrión colérico en los alimentos de consumo masivo, permitió determinar que éste sobrevive mejor en el agua que en los alimentos, aunque todo depende de la temperatura, el grado de contaminación, las materias orgánicas presentes, la humedad, el contenido de sal y carbohidratos y la presencia de otras bacterias.

• Las temperaturas a las cuales se recalientan normalmente las comidas, antes de servirlas, no destruyen el vibrión. Se ha demostrado que el microorganismo sobrevive en los alimentos preparados tales como el arroz, las arvejas, los fideos con queso y albóndigas cuando se contaminan después de haber sido preparados y recalentados hasta 60°.

• Cuando se contaminan las hortalizas por el uso de aguas servidas para su riego, el vibrión sobrevive de uno a 10 días; hasta 3 días en temperatura ambiente y hasta 10 en refrigeración. Sobreviven un tiempo breve en los productos alimenticios ácidos —cítricos y tomates—, en aquellos con alto porcentaje de azúcar, en los procesados —dátiles, higos y pasas— y en las especies secas en polvo. Sobreviven más tiempo en hortalizas como la papa y calabaza.

• La preocupación mayor debe centrarse en el consumo de moluscos crudos y otros productos crudos de la pesca, así como pescados y mariscos congelados en hielo o refrigerados. Aunque es poco probable que los peces de alta mar estén infectados en su hábitat, podrían contaminarse durante su manipulación, en tanto el congelamiento de los alimentos no significa la destrucción del vibrión. En el agua de mar puede permanecer vivo de 10 a 13 días a temperatura ambiente y hasta 60 días en refrigeración. La bacteria sobrevive más en el agua de mar que en los alimentos marinos.

• Por todo esto la OMS recomendó algunas medidas que deben tomar los consumidores para evitar el cólera. Las principales son: lavar y limpiar bien los alimentos antes de cocinarlos; cocinarlos hasta que estén bien calientes; comer los alimentos cocinados mientras estén bien calientes; lavar y secar bien los utensilios de cocina después de su uso; lavarse las manos con jabón antes de preparar la comida; cubrir los alimentos que estén listos para servir y evitar que las moscas entren en contacto con ellos.

Controles de calidad

''UNA DEFICIENCIA ESTRUCTURAL''

(Por Carlos Rodríguez) **''Durante 20 años se dejó de controlar la alimentación, se le restó importancia, y ahora resulta difícil revertir la situación.'' El director de Coordinación y Fiscalización de la Salud de la provincia de Buenos Aires, Alfredo Hanjsek, definió como un problema estructural la deficiencia en los controles sanitarios de los alimentos que consumen 32 millones de argentinos. Las carencias afloran ante cualquier investigación a fondo (aguas minerales, muzzarellas) o frente a las inspecciones masivas que se realizan por la irrupción del cólera. En unas horas de control sorpresivo de transportes de sustancias alimenticias, la Municipalidad de Avellaneda labró 23 actas de infracción, y la comuna de la ciudad de Buenos Aires clausuró 68 comercios por deficiencias sanitarias en sólo cinco días y en la Capital Federal, considerada el área mejor protegida en la materia.**

El Gobierno amenaza con multas de hasta un millón de dólares para los infractores al Código Alimentario Argentino y muchos funcionarios piden sanciones penales ejemplares. El Consejo Municipal del Consumidor recibe un promedio de ''200 llamados por día'' denunciando anomalías en los comercios, principalmente en bares y restaurantes. De cada 100 denuncias, sólo 30 son verificables, lo que demuestra que no existe un antídoto para la desconfianza del consumidor.

En los últimos dos años hubo por lo menos tres investigaciones grandes que alarmaron a la gente. Cerca de 40 marcas de agua mineral fueron puestas bajo sospecha y paralelamente se produjeron 300 allanamientos en fábricas de soda, con el secuestro de un millón doscientos mil sifones de diferentes marcas que eran rellenados ilegalmente. El año pasado, en apenas diez días de actuaciones, el juez de Lomas de Zamora Daniel Llermanos secuestró 500 mil kilos de muzzarella en mal estado. Las investigaciones iniciadas por el juez fueron luego reforzadas por inspectores de cinco municipios bonaerenses. Hace un par de semanas, la comuna metropolitana incautó 12 toneladas de muzzarella en una cámara frigorífica ubicada en Solís al 1500, en plena Capital Federal. Los dueños de pizzerías habían dicho durante el auge de la muzzarella trucha que productos de mala calidad no podían atravesar la barrera de la General Paz.

Llermanos coincide con Hanjsek en que ''por muchos años, sobre todo durante la dictadura militar, la idea que se tenía era que el más inútil debía fiscalizar las ferias y los mercados''. Eso llevó al desmantelamiento de los centros de control de alimentos. ''Para recuperar el laboratorio que tenemos en Lomas se necesita una inversión de 100.000 dólares'' que no aparece en ningún presupuesto, dijo Llermanos. El Instituto Nacional de Alimentos es el ente responsable de control en todo el país, pero la tarea diaria está en manos directas de los municipios, bajo la supervisión de las autoridades provinciales encargadas de la fiscalización. Un directivo de una fábrica de lavandinas afirmó a **Página/12** que la empresa cuenta con 150 personas para el control de calidad del producto. Aunque la cifra haya sido exagerada, siempre serán más que los 15 inspectores que tiene Hanjsek para fiscalizar una provincia con casi 8 millones de habitantes sólo en el conurbano. La Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires tiene 40 inspectores para controlar más de 150.000 fábricas y comercios habilitados.

Los productos envasados, para ser vendidos en el mercado, deben tener los certificados del RNE (Registro Nacional de Establecimiento) y del RNPA (Registro Nacional de Producto alimentario). La burocracia determina que algunos productos se vendan con certificados provisorios, antes del resultado final de la inspección, y la falta de escrúpulos de muchos comerciantes determinó la aparición de certificados con números falsos de inspección. Llermanos, Hanjsek y el subsecretario de Medio Ambiente de la comuna metropolitana, Alberto Morán, consideran no obstante que mucho se ha avanzado con las investigaciones realizadas en los últimos tiempos. Las aguas minerales tienen ahora, en la mayoría de los casos, tapitas inviolables y mayor espesor de PVC en sus envases, pero todavía no se tomó en cuenta la recomendación de utilizar cajones para el traslado, para evitar posibles contaminaciones durante el transporte.

Llermanos cree que los pizzeros ''dejaron de ser cómplices por acción u omisión'' en la adquisición de muzzarella trucha y que disminuyeron los sifones ''bastardos''. Las fábricas clausuradas han sido reabiertas en su inmensa mayoría, luego de producirse mejoras ''notorias'' en la calidad de elaboración, pero siguen apareciendo soderías y fábricas de muzzarella que no respetan las normas de salubridad. El secretario de Salud de la Nación, Alberto Mazza, recomendó a los inspectores que cuando actúen en los comercios reúnan elementos que permitan iniciar acciones penales contra los infractores, no conformándose sólo con aplicar multas. El interventor en la Subsecretaría de Inspección General de la comuna metropolitana, Juan José Masi, inició sumarios por cohecho contra dos inspectores (legajos 275.502 y 264.963) acusados de solicitar coimas a cambio de evitar controles.

Morán también impulsó las sanciones penales y Llermanos propuso ampliar la jurisdicción y las atribuciones de los juzgados correccionales en las causas por alimentos en mal estado. El incremento de los controles amenaza con darles trabajo, como lo insinúan los avisos en los diarios, a los exponentes de una profesión casi ignorada: la de los ingenieros en alimentos.

EL MIEDO NO LLEGO A LA VILLA

(Por Claudia Selser) **''Yo no noté que aquí la gente tenga miedo o se cuide más. Ayer, por ejemplo, vino al barrio una doctora para hablar del cólera y fue poquísima gente: 50 en un lado, 30 en el otro, y en La Cava viven 7000 personas... No sé, aparte habrás entrado por ahí ¿no? Viste las zanjas y todo eso... Con el cólera pasa lo mismo que con el SIDA, todos piensan que es algo que pasa afuera, que a nosotros no nos va a pasar.'', dice Pato, una mujer de 23 años que se crió en un caserío de madera y latas que bordea la hondonada que una vez sirvió para fabricar los ladrillos que sostienen las bellas casas de San Isidro.**

En La Cava el cólera no hace pensar en las lechugas ni en los tomates. Ellos no hacen dieta. El menú más común son los guisos y las pastas y, cuando hay, el asado del domingo. ''Yo en los 34 años que estoy acá no recuerdo haber visto un plato de ensalada en una mesa'', agrega Julio, de 35.

''La información de la televisión no dice más que lo de las gotas de lavandina o el lavarse las manos, pero acá, por ejemplo, los baños son el primer problema porque están expuestos. Son letrinas, es decir, que está todo ahí a ras del suelo, con gran riesgo de contagio.'' A pesar de las ventajas de La Cava con respecto a otros barrios por tener agua corriente, todo es pasible allí de convertirse en un foco infeccioso por la falta de desagües. Como Julio lo explica: ''Por más que te matés lavando tu casa, la ropa, el patio como dice la televisión, todo lo sucio queda estancado ahí al lado en una zanja que nunca desagota. Además están los basurales...''.

El sistema cloacal no sólo se extraña en La Cava. Los barrios próximos tampoco lo tienen y ahora están por embarcarse en un proyecto municipal para conseguirlo. ''En realidad es un proyecto que tiene bastante tiempo pero la gente desconfiaba porque te cobraban por adelantado no sé cuánta cantidad de meses y recién cuando terminabas con las cuotas empezaba la empresa a construir las cloacas'' dice Julio.

Tanto para Julio como para Pato —ambos ayudan a los adolescentes del barrio prestándoles la oreja y el consejo algunas tardes por semana— el problema allí no es aún el cólera sino el SIDA. ''De eso no se comenta mucho, todo queda guardado en casa como si fuera una vergüenza o un pecado que se sufre en silencio y chau. Yo conocía a tres chicos que murieron de SIDA y hay muchos infectados. Incluso a dos de ellos no los velaron acá adentro: murieron internados y se los llevaron a velar a otro lado. Los esconden. Lo grave es este silencio —observa Pato— porque hay una chica, por ejemplo, que todos saben que tiene SIDA pero borrachos o drogados se siguen acostando con ella ''.

A MIXTA



"¿Me pregunta si disminuyó la venta? Me dan ganas de llorar."

Tomates y lechugas son casi una leyenda en las comidas porteñas.

Un nuevo caso en Capital

El Ministerio de Salud y Acción Social confirmó la presencia de un nuevo caso de cólera en el país. Se trata de una mujer de 63 años de nacionalidad peruana que visita a su hijo, domiciliado en Palermo y que se contagió la enfermedad en febrero. Con éste, se registran 216 casos en el país y es el segundo en Capital Federal. En tanto, la empresa peruana Docampo negó que haya embargado frutos de mar en el vuelo 386 de Aerolíneas del pasado 14 de febrero, por lo tanto no aceptó su responsabilidad en el contagio de los pasajeros de ese vuelo a Los Angeles, como reveló el viernes el ministro Julio César Aráoz basándose en el informe de las autoridades sanitarias norteamericanas.

La identidad de la paciente enferma no fue revelada. Se supo, en cambio, que vive en una casa de la calle Lavalleja y se le comprobó la presencia del vibrión en los análisis clínicos realizados en el hospital Fernández. Los médicos están desconcertados por las características de este nuevo caso, ya que se consideraba que el período de incubación del cólera era de siete días. Con este caso piloto, las autoridades del Fernández pidieron a los responsables del ministerio que trate de comunicarse con las personas que viajaron a las zonas de América donde el mal es endémico, para que permanezcan en estado de alerta aunque haya pasado la semana de incubación. El temor se agrava a causa de la gran cantidad de turistas argentinos que viajaron durante las vacaciones a Brasil, donde el viernes se declaró el estado de epidemia por el ministro de la Salud Pública, Adib Jatene. Con el caso detectado en Capital, hay ahora 216 en el país, de los cuales sólo dos pacientes permanecen internados. El restante está en Salta. Desde la aparición del primer caso, hubo 11 muertes.

El tipo de bacteria descubierta en la mujer internada en el Fernández es diferente a aquella que afectó a la mujer de Bella Vista, quien contrajo la enfermedad al comer zanahoria cruda. En eso se basan los médicos para pensar que la nueva paciente trajo el cólera desde Perú. Por otra parte, en Catamarca, una niña de 18 meses permanece internada desde hace una semana con un cuadro de diarrea aguda, aunque todavía no se comprobó si padece cólera. En la provincia de Buenos Aires se descartó que cuatro de los cinco casos sospechosos hubieran contraído el vibrión mientras que se esperan los análisis del quinto paciente.

Ayer, en tanto, un vocero de la empresa Docampo, que suministra comida a los vuelos que hacen escala en el aeropuerto limeño Jorge Chávez, negó que haya suministrado camarones y cubitos de hielo al vuelo 386 de Aerolíneas que hizo una parada técnica el 14 de febrero. El vocero afirmó a la agencia noticiosa AFP que en Perú existe una veda en la pesca de camarones y que por lo tanto no pudieron haberlos proporcionado a sus clientes.

Recomendaciones de la OMS

LA SUPERVIVENCIA DEL VIBRION

Un pormenorizado estudio de la Organización Mundial de la Salud, sobre la supervivencia del vibrión colérico en los alimentos de consumo masivo, permitió determinar que éste sobrevive mejor en el agua que en los alimentos, aunque todo depende de la temperatura, el grado de contaminación, las materias orgánicas presentes, la humedad, el contenido de sal y carbohidratos y la presencia de otras bacterias.

• Las temperaturas a las cuales se recalientan normalmente las comidas, antes de servirlas, no destruyen el vibrión. Se ha demostrado que el microorganismo sobrevive en los alimentos preparados tales como el arroz, las arvejas, los fideos con queso y albóndigas cuando se contaminan después de haber sido preparados y recalentados hasta 60°.

• Cuando se contaminan las hortalizas por el uso de aguas servidas para su riego, el vibrión sobrevive de uno a 10 días; hasta 3 días en temperatura ambiente y hasta 10 en refrigeración. Sobreviven un tiempo breve en los productos alimenticios ácidos —cítricos y tomates—, en aquellos con alto porcentaje de azúcar, en los procesados —dátiles, higos y pasas— y en las especies secas en polvo. Sobreviven más tiempo en hortalizas como la papa y calabaza.

• La preocupación mayor debe centrarse en el consumo de moluscos crudos y otros productos crudos de la pesca, así como pescados y mariscos congelados en hielo o refrigerados. Aunque es poco probable que los peces de alta mar estén infectados en su hábitat, podrían contaminarse durante su manipulación, en tanto el congelamiento de los alimentos no significa la destrucción del vibrión. En el agua de mar puede permanecer vivo de 10 a 13 días a temperatura ambiente y hasta 60 días en refrigeración. La bacteria sobrevive más en el agua de mar que en los alimentos marinos.

• Por todo esto la OMS recomendó algunas medidas que deben tomar los consumidores para evitar el cólera. Las principales son: lavar y limpiar bien los alimentos antes de cocinarlos; cocinarlos hasta que estén bien calientes; comer los alimentos cocinados mientras estén bien calientes; lavar y secar bien los utensilios de cocina después de su uso; lavarse las manos con jabón antes de preparar la comida; cubrir los alimentos que estén listos para servir y evitar que las moscas entren en contacto con ellos.

EGO A LA VILLA

de desagües. Como Julio lo explica: "Por más que te matés lavando tu casa, la ropa, el patio como dice la televisión, todo lo sucio queda estancado ahí al lado en una zanja que nunca desagota. Además están los basurales...".

El sistema cloacal no sólo se extraña en La Cava. Los barrios próximos tampoco lo tienen y ahora están por embarcarse en un proyecto municipal para conseguirlo. "En realidad es un proyecto que tiene bastante tiempo pero la gente desconfiaba porque te cobraban por adelantado no sé cuánta cantidad de meses y recién cuando terminabas con las cuotas empezaba la empresa a construir las cloacas" dice Julio.

Tanto para Julio como para Pato —ambos ayudan a los adolescentes del barrio prestándoles la oreja y el consejo algunas tardes por semana— el problema allí no es aún el cólera sino el SIDA. "De eso no se comenta mucho, todo queda guardado en casa como si fuera una vergüenza o un pecado que se sufre en silencio y chau. Yo conocía a tres chicos que murieron de SIDA y hay muchos infectados. Incluso a dos de ellos no los velaron acá adentro: murieron internados y se los llevaron a velar a otro lado. Los esconden. Lo grave es este silencio —observa Pato— porque hay una chica, por ejemplo, que todos saben que tiene SIDA pero borrachos o drogados se siguen acostando con ella".

DEMOCRACIA EN PAÑOS MENORES

"Las probabilidades de la democracia liberal en la mayoría de los países del Tercer Mundo no son muy grandes en el futuro previsible, y la factibilidad de que EE.UU. pueda apoyar de modo efectivo la causa de la democracia es aun menor", sostiene el cientista político Joshua Muravchik, académico del Instituto Norteamericano de la Empresa en Washington y autor de "Exporting Democracy", en esta polémica nota, reproducida de la revista "Facetas".

"Dudo que sea posible exportar la democracia al estilo estadounidense. En América latina hay rutas alternativas legítimas hacia el poder, al margen de las elecciones, y con frecuencia la legitimidad de la democracia es tenue."

(Por Joshua Muravchik) La Guerra Fría ha terminado. No fue ganada con la fuerza de las armas o la habilidad de los diplomáticos, sino en virtud del poder de las ideas democráticas en las que se sustenta el sistema de gobierno estadounidense, y por el fracaso de la idea comunista. EE.UU. debe trabajar ahora en el fomento de la causa democrática. Aun cuando la exportación de la democracia nunca ha sido fácil, será menos difícil a raíz de la disolución del comunismo. Hay por lo menos tres razones importantes para procurar que aquélla se siga propagando.

La primera es la solidaridad con el resto de la humanidad. La democracia no hace felices a todos, pero cumple su promesa de permitir, según la brillante frase de los padres fundadores de EE.UU., "la búsqueda de la felicidad". Algunos nunca encuentran la felicidad, por mucha libertad que tengan para buscarla, pero logran hallarla más personas cuando cada una la busca por su cuenta, que cuando el camino es definido por otros.

La segunda razón es que, cuanto más democrático sea el mundo, tanto más amigable será el entorno para EE.UU. Es verdad que algunos gobiernos democráticos han sido molestos para los estadounidenses, pero ninguno de ellos ha sido nunca su enemigo.

La tercera razón es que, cuanto más democrático sea el mundo, tanto más probable será que viva en paz. La investigación ha demostrado que casi nunca ha habido guerras entre las democracias del mundo moderno.

También es conveniente para EE.UU. ser abogado de la democracia aun prescindiendo de las ventajas que implica la creación de un mundo más democrático, porque el desempeño de este papel le permite obtener el respaldo de un crecido número de personas, dentro y fuera de sus fronteras, para sus acciones y políticas.

Sin embargo estos argumentos pierden fuerza si, como creen algunos, no hay posibilidades prácticas de propagar más la democracia. Si ésta sólo puede florecer en países ricos, occidentales o de habla inglesa, como se ha dicho a veces, entonces ya se ha difundido hasta sus últimos límites. Sería inútil esforzarse por su mayor difusión.

Los escépticos de las perspectivas de la democracia pertenecen a todos los matices del espectro político, y su voz se puede oír tanto en textos académicos como en debates sobre el tema. He aquí, por ejemplo, la opinión del académico liberal Robert Dahl, de la Universidad Yale, cuando comentó la política de EE.UU. en América Central en 1984: "Gran parte de la polémica sobre Centroamérica se ha basado en una suposición cuya inexactitud resulta cada día más patente: que todos los regímenes no democráticos de la región se pueden transformar en democracias, mediante la asistencia, guía e intervención de EE.UU. Empero, la verdad es que esas naciones... probablemente no lograrán crear instituciones democráticas estables en un largo período por venir... Es una realidad desagradable, quizá incluso trágica, que las condiciones más favorables para el desarrollo y el mantenimiento de la democracia no existan en gran parte del mundo o que, en el mejor de los casos, sólo se presenten en forma muy débil".

Un académico más conservador, el latinoamericanista Howard Wiarda, expone un argumento similar: "Dudo que sea posible exportar la democracia al estilo estadounidense. En América latina hay rutas alternativas legítimas hacia el poder, al margen de las elecciones, y con frecuencia la legitimidad de la democracia misma es tenue. En segundo lugar, los latinoamericanos por tradición han sentido la democracia en forma diferente que nosotros".

El argumento expuesto por Dahl acerca de América Central y por Wiarda en el caso de América latina, se ha aplicado en forma más amplia. El comentarista conservador Irving Kristol, editor de la revista *Public Interest*, dijo: "En nuestras declaraciones de política exterior, no fingiremos que existe la posibilidad de que la democracia conquiste al mundo en el futuro. El mundo no es así... Las condiciones para que pueda haber democracia son complejas: (se requieren) ciertas tradiciones (y) actitudes culturales vigorosas".

Las opiniones de Kristol no son muy diferentes de las que expresó el politólogo Robert Packenham, de la Universidad Stanford, quien se describe a sí mismo como exponente de la escuela "revisionista" de izquierda, en materia de interpretación histórica. Es probable que él concuerde con Kristol en pocos temas más. Packenham escribió: "Las probabilidades de la democracia liberal en la mayoría de los países del Tercer Mundo no son muy grandes en el futuro previsible, y la factibilidad de que Estados Unidos pueda apoyar de modo efectivo la causa de la democracia, por medio de la acción directa, es quizás aún menor. El intento de fomentar el constitucionalismo liberal carece de realismo, desde el punto de vista de la factibilidad, y es etnocéntrico desde la óptica de la deseabilidad".

Sean de izquierda o de derecha, todos los escépticos de la democracia hablan en términos de sabiduría y experiencia, cuando refutan el entusiasmo juvenil de los mundialistas democráticos. Esos escépticos señalan en particular el historial de las numerosas naciones que fueron creadas en el período de descolonización, después de la Segunda Guerra Mundial. Casi todas nacieron dotadas de constituciones democráticas, pero la democracia no arraigó en ellas.

A pesar de sus pretensiones de empirismo desapasionado, los escépticos tienden a ser dogmáticos. Pasan por alto un cúmulo de hechos que contradicen sus tesis. Alemania e Italia no son países anglosajones; Japón no es una nación occidental y, desde luego, la India no es un país rico. Sin embargo la democracia florece en todos ellos. Es verdad que muchas naciones pobres y no occidentales no son democráticas. Es cierto que la democracia no se alcanza con facilidad y que a menudo ha sido destruida. Pero esto no demuestra la veracidad del argumento de los escépticos, cuando afirman que la democracia es prácticamente imposible fuera del Primer Mundo. No es necesario creer que la democracia universal se pueda lograr fácilmente, para convencerse de que los ejemplos de Japón y la India demuestran la sensatez de trabajar para el fomento de la democracia en países pobres, ajenos a Occidente.

A veces los escépticos aducen que Japón, o alguna otra democracia no occidental o de evolución tardía, no tiene una auténtica democracia. Señalan que la política japonesa ha estado dominada por un solo partido desde hace largo tiempo, con divisiones faccionales que no se basan en la ideología sino en la personalidad.

De acuerdo con este argumento, los críticos refutan a los mundialis-

"La democracia es frágil y necesita tiempo para echar raíces. Sería asombroso que el ímpetu democrático de hoy no fuera interrumpido por desilusiones y reveses aquí y allá."



tas democráticos desde criterios opuestos. Dicen a menudo que es absurdo esperar que otras sociedades adopten o imiten las estructuras estadounidenses, pero ningún comentarista serio recomienda que la democracia al estilo de EE.UU. sea reproducida con todos sus detalles. (Los intentos que se hicieron hace 40 año para imponer un federalismo de estilo estadounidense en Japón, a pesar de la unidad jurídica y la homogeneidad étnica de esa nación, pronto tuvieron que ser descartados). Después los mismos críticos cambian de posición y se oponen a que Japón sea citado como un ejemplo de democracia asiática, alegando que sus estructuras son tan diferentes de las estadounidenses que no se les puede llamar democráticas.

No nos debe sorprender que los japoneses tengan una democracia a su propio estilo y no al estilo estadounidense. Eso es precisamente lo que deben tener. Sus facciones personalistas y la insistencia en la lealtad y la jerarquía son un reflejo de la cultura japonesa. El sistema conserva los rasgos esenciales de la democracia, a saber: los principales funcionarios del gobierno son seleccionados por medio de elecciones abiertas y competitivas, realizadas con honradez, y los ciudadanos tienen derecho a oír un discurso político sin cortapisas y de participar en él. Estas características son la base de lo que los mundialistas democráticos desean universalizar. El hecho de que sea posible alcanzarlas dentro de multitud de formas jurídicas y convencionales no sólo es tolerable, sino deseable.

Otro recurso de los escépticos consiste en decir que Japón y la India son casos especiales, en vista de que el primero se democratizó a través de la ocupación estadounidense y la segunda porque estuvo varios años bajo la tutela británica. Quizá tengan razón, pero cada uno de los países del mundo es un caso especial en algún aspecto único. Además Japón y la India, aunque son ejemplos notables, no son los únicos que los mundialistas democráticos pueden señalar. Un grupo de investigación con sede en EE.UU., Freedom House, publica cada año un informe en el cual califica primero a todos los países del mundo dentro de una escala de uno a siete, en función de sus libertades políticas y civiles, y después los agrupa en tres grandes categorías: libres, parcialmente libres y sin libertad. En su informe de 1990, Freedom House encontró que 61 de los 167 estados soberanos del mundo merecían la denominación de libres. El 39 por ciento de la población mundial vive en esas naciones: un porcentaje más alto que nunca. La proporción de los que viven en países libres se ha acrecentado sin cesar en los últimos años, al tiempo que ha disminuido la porción de la población del mundo que vive en las naciones adelantadas de Occidente.

En la lista de países libres de Freedom House, 9 están en América latina, 12 en el Caribe, 14 en Asia y el Pacífico, 3 en Africa y 1 en el Medio Oriente. En otras palabras, 39 naciones libres están fuera de América del Norte, Europa, Australia y Nueva Zelanda. Muchos de esos 39 estados, además de Japón y la India, se pueden considerar como casos especiales. Israel, por ejemplo, no es una nación del todo occidental. Algunos países del Pacífico incluidos en la lista son pequeños. Varios del Caribe son prósperos y algunos reflejan en su tradición la influencia británica. No obstante, tomando en cuenta su abundancia, "¿será posible descartarlos a todos por juzgar que son casos especiales?" Un grupo de 39 estados constituye una porción considerable del mundo no anglo-estadounidense y no europeo. ¿Cuántas excepciones de ese tipo debe de haber para que se reconozca la posibilidad de que la democracia florezca en tales naciones? La amplia diversidad de la lista demuestra que la democracia puede existir en muchas situaciones diferentes. Si bien algunos países de la lista son prósperos, es significativo que otros sean pobres. En 12 de los 39, el producto nacional bruto anual per cápita es menor de 1000 dólares: tal es el caso de la India, las Filipinas, Bolivia, Botswana y la República Dominicana.

Más aún, el argumento de que muchas de esas democracias no occidentales son casos especiales, incluso si es válido, tiene menos importancia de lo que parece a primera vista. Se podría considerar también como casos especiales a muchos países no occidentales que no pertenecen a ese grupo de 39, pero figuran entre los parcialmente libres. Turquía es una nación europea; Pakistán comparte la historia colonial británica de la India; la República de China es próspera; y así sucesivamente. La cuestión es que EE.UU. podría elaborar un activo programa para el fomento de la democracia en el exterior, con el simple hecho de concentrar su atención en esos países.

Por mucho que estas clasificaciones pongan de relieve el avance de la democracia, la verdad es que no lo reflejan en su totalidad. Por una parte, aún no se ponen al corriente con los cambios ocurridos en el mundo comunista. Polonia y Hungría figuran en esa encuesta como parcialmente libres, lo mismo que Nicaragua. Alemania oriental (todavía no se realizaba la reunificación alemana), Checoslovaquia, Bulgaria, Rumania, la Unión Soviética y Mongolia aparecen allí como estados no libres.

Los datos de Freedom House tampoco permiten medir la enorme intensificación del sentimiento a favor de la democracia en países que todavía están lejos de alcanzarla. En Nepal, Sudáfrica, Mozambique, Nigeria y Haití, las presiones populares han desembocado en promesas o procesos de reforma democrática.

Impulsada por el modelo estadounidense, la idea democrática cobró cada día más atractivo durante todo el siglo XIX, pero declinó después de la Primera Guerra Mundial, ante el desafío de otras filosofías que parecían más nuevas y promisorias. Ahora, después de un desvío de 70 años, parece que la democracia se ha vuelto a apoderar de la imaginación de los intelectuales, estudiantes y trabajadores, en todos los rincones del orbe.

La democracia se fortalece también en el mundo democrático, incluso en EE.UU. El triunfo del movimiento pro derechos civiles en los años 60 mitigó la deficiencia más patente de la democracia norteamericana. Desde entonces, las mujeres y los grupos minoritarios han avanzado en su lucha por la igualdad de derechos de los ciudadanos. En otros lugares ha habido progresos similares.

La irrupción reciente de la marea democrática no ha logrado conmover a muchos escépticos. Ellos afirman que la democracia tiene altibajos fuera de EE.UU. y Europa: el ascenso de hoy es la caída de mañana. Dicen que América latina ha tenido gobiernos de elección que se convierten en dictaduras. A pesar de que hacen gala de una extensa memoria histórica, los escépticos olvidan la historia de sus propios antepasados. Muchas de las dudas que expresan en torno de las posibilidades de las incipientes democracias de hoy fueron expuestas también, hace pocos decenios, a propósito de democracias a las que hoy se considera estables y duraderas. Al final de la ocupación de Alemania Federal por Occidente, en 1952, el eminente politólogo Heinz Eulau viajó por ese país y escribió con desaliento sobre las perspectivas que allí tenía la democracia: "La política alemana no está... sustentada por la experiencia democrática, sino por un carácter profundamente emocional".

"No nos debe sorprender que los japoneses tengan una democracia a su propio estilo y no al estilo estadounidense. Eso es precisamente lo que deben tener."

Antes, cuando la Segunda Guerra Mundial llegó a su fin, el presidente Harry Truman recibió un informe de Joseph Grew, el experto más destacado de la Secretaría de Estado en el tema de Japón, quien había sido embajador de EE.UU. en ese país hasta el inicio de la guerra. Grew le explicaba que: "Desde un punto de vista a largo plazo, lo más que podemos esperar es una monarquía constitucional, pues la experiencia ha demostrado que la democracia nunca será practicable en Japón". Este país recuperó también su independencia en 1952 y siguió suscitando escepticismo en cuanto a sus posibilidades democráticas. Un periodista japonés lo expresó así, en un ensayo publicado en *The New Republic:* "Temo que las perspectivas futuras (de Japón) como país democrático sean sombrías".

El historiador británico David Thomson escribió que la democracia se derrumbaba en Asia, en 1959, porque "los países asiáticos carecen todavía de los fundamentos sociales y educacionales, así como de las tradiciones y los hábitos políticos necesarios para tener instituciones parlamentarias representativas firmes... De ordinario, el intento de trasplantar los sistemas electorales y los procedimientos parlamentarios maduros, que las naciones de Europa occidental desarrollaron paulatina y laboriosamente en condiciones económicas peculiares, ha terminado en un completo desastre".

Como lo reconoció en parte Thomson, sus dudas sobre la democracia en Asia eran un reflejo de las mismas vacilaciones que antes se habían expresado acerca de Europa. Waldo Frank escribió en *Foreign Affairs* en 1943: "La religión de la democracia en Europa occidental, donde logró desarrollarse en su azarosa infancia, se debate hoy en una inmensa lucha por sobrevivir... Su existencia misma está amenazada en todo el continente. Esta amenaza perdurará después de Hitler, pues el fascismo no es sino un subproducto de las fuerzs antidemocráticas que están hondamente arraigadas en la textura misma del pensamiento moderno europeo y de todo el Occidente industrial".





El historiador británico Arnold Toynbee había escrito 10 años antes: "Ningún miembro del parlamento puede cerrar los ojos ante el significado del portentoso surgimiento del fascismo en Italia: su rechazo de la *democracia* (según nuestra acepción convencional del término) ha planteado el interrogante de si podrá arraigar en forma real y permanente esta planta política en otros lugares, fuera de su suelo natal". ¿Por qué habría de ser más atinado el escepticismo actual sobre la democracia en algunas regiones de América latina o Asia, que el expresado hace un par de generaciones a propósito de Japón o Europa?

La democracia es frágil y necesita tiempo para echar raíces. Sería asombroso que el ímpetu democrático de hoy no fuera interrumpido por desilusiones y reveses aquí y allá. Muchos estados donde la democracia es muy firme tuvieron fracasos durante la instauración del gobierno democrático: Francia, por ejemplo. Es probable que muchas naciones más jóvenes tengan ahora experiencias similares. A pesar de todo, la historia muestra un avance gradual e irregular de la democracia. En realidad, decir que este avance ha sido gradual puede ser una concesión excesiva a los escépticos. Cuando nació la democracia moderna, en 1776, la población libre de EE.UU. no sumaba mucho más de dos millones. El electorado, formado únicamente por varones y condicionado por algunos estados a la posesión de propiedades, tenía menos de un millón de miembros. Según los datos de Freedom House, hoy viven en países democráticos más de 2000 millones de personas. En suma, mientras que en los últimos 200 años la población del mundo se ha sextuplicado, el porcentaje de ella que se gobierna por sí mismo ha aumentado 2000 veces.

Podemos tener cierta perspectiva



"Irónicamente, ese triunfo (el de la democracia) traerá consigo una declinación relativa del poder de EE.UU."

si observamos la historia a intervalos arbitrarios de 50 años. En el mundo de 1800 había una sola democracia: los pequeños Estados Unidos de América. La Revolución Francesa, a pesar de que inspiró en parte a Estados Unidos, no había logrado instituir un gobierno democrático. Al observar la situación en 1850 vemos que Bélgica, Suiza e Inglaterra se han unido a EE.UU. en el bando democrático. En 1900 Francia ya era también una democracia. Italia, los Países Bajos y Escandinavia eran democráticos, en diverso grado, o estaban en vías de serlo. Con excepción de la Península Ibérica, toda Europa occidental era democrática en 1950, incluso Alemania occidental, a pesar de que el gobierno elegido de ésta se encontraba aún bajo el amparo de la ocupación aliada. Japón estaba en el mismo caso. La India recientemente independizada era democrática, igual que Israel y Líbano.

Para el siguiente intervalo de medio siglo, que se inicia en el año 2000, falta todavía un decenio. Hoy observamos que la democracia existe en toda Europa occidental y se infiltra en Europa oriental. Vemos también que casi todas las naciones de América latina y el Caribe son democráticas, así como muchos estados isleños del Pacífico y grandes porciones de Asia. Es posible que algunos de los 61 países que Freedom House clasificó como libres en 1990 desaparezcan de la lista en el año 2000, pero también es factible que ésta se amplíe en ese mismo período. En un intervalo de 200 años, la democracia no sólo se ha propagado de modo espectacular, sino que parece que se desarrolla a un ritmo cada día más acelerado.

La difusión de la democracia no se producirá por la influencia del poderío estadounidense o por imitación servil de las instituciones de EE.UU. sino por el reconocimiento y la aceptación de los ideales profundos y humanitarios sobre los que fue fundada esa nación. Irónicamente, ese triunfo traerá consigo una declinación relativa del poder de EE.UU. A medida que otros países se vuelvan democráticos, descubrirán la clave del éxito de aquél y rivalizarán con él, como ya lo hacen ahora Japón y las democracias de Europa. La preeminencia estadounidense disminuirá. Basta observar cuánto han prosperado los inmigrantes asiáticos en los últimos decenios, con las oportunidades que han encontrado en un EE.UU. democrático, para imaginar las proezas que podrá realizar Asia cuando se democratice. Conforme más naciones se vuelvan democráticas, EE.UU. mantendrá por algún tiempo la ventaja de la heterogeneidad. La tonificante transfusión de talento que traen consigo los inmigrantes a Norteamérica no tiene igual en ninguna otra nación. Sin embargo, aun esa ventaja desaparecerá a la postre. Cuando muchos otros países abracen la democracia, será menor el número de sus ciudadanos que emigrará de ellos y se multiplicará el de los que logren encontrar la felicidad en su suelo. Privados de ese tónico, los estadounidenses se percatarán de que su estatura será la de una nación entre las naciones y una democracia entre las democracias. Ese será el mayor triunfo de los EE.UU.

PERU

Fujimori gana nuevos amigos

En un discurso que no le sirvió para lograr muchas simpatías en la población, el presidente Alberto Fujimori pidió ayer a sus compatriotas "mayores sacrificios" para construir una economía "moderna y eficiente". El mandatario dijo que necesitaba nuevos recursos para combatir a los "terribles enemigos" del país: el terrorismo, el narcotráfico y la pobreza.

COLOMBIA

Las urnas están vacías

El presidente César Gaviri invitó a todos los colombianos a concurrir hoy masivamente a las urnas para renovar alcaldías, consejos y asambleas y fortalecer la democracia en el país. Son 91.153 los candidatos que aspiran a 1023 alcaldías, 10.929 cargos en los consejos, 504 en las asambleas, y 190 juntas administradoras. En las últimas horas de la campaña electoral hubo nueve muertos por distintos hechos de violencia, entre ellos el ex senador Rodrigo Tafur González y el candidato a concejal de Bucaramanga, Daniel Carvajal.

TURQUIA

Un israelí asesinado

La Organización de la Venganza Islámica (OVI) reivindicó el atentado en el que murió un israelí empleado de la embajada en Ankara. La cancillería del Estado hebreo confirmó que Ehud Sadan, jefe de la seguridad de la delegación diplomática en Turquía, había muerto al explotar una bomba colocada en su automóvil. Entre tanto, las autoridades de Tel Aviv continúan investigando al Movimiento Islámico, que agrupa a los árabes israelíes, luego de haberse descubierto que los cuatro autores del asesinato de tres personas en el campamento de Tzahal, el 14 de febrero pasado, eran ciudadanos presuntamente miembros de esa organización legal.

BELGICA

Un flamenco en el gobierno

El rey Balduino de Bélgica nombró un nuevo gobierno con el democristiano flamenco Jean-Luc Dehaene a la cabeza. El nuevo premier, quien emerge después de 130 días de crisis política tras los comicios del pasado noviembre, integró su gabinete con cinco ministros socialcristianos flamencos, cinco socialistas francófonos, dos socialcristianos francófonos y cuatro socialistas flamencos.

BUSH PREPARA EL ABORDAJE

Mientras se imponía en las primarias republicanas de ayer, el presidente norteamericano George Bush admitió que los marines podrían abordar dos buques norcoreanos para requisar misiles.


AFP
Pat Buchanan hace campaña y cosecha votos castigo.

En medio de la campaña electoral y cuando se desarrollaban primarias y "caucus" en cuatro estados, el presidente norteamericano George Bush admitió que la Marina podría interceptar y registrar en cualquier momento a dos naves mercantes de Corea del Norte que según los servicios de inteligencia de Washington transportan cohetes SCUD con destino a Siria e Irán. El diario *The New York Times* advirtió que el operativo implicaría un "acto de guerra", pero Bush dijo que estaba examinando "todas las opciones". En cuanto a las internas, a última hora la cadena televisiva CNN informó que Bush se había impuesto ampliamente sobre Pat Buchanan, quien de todos modos volvió a cosechar los votos de protesta, mientras que entre los demócratas el precandidato Bill Clinton se impuso a Paul Tsongas. La última palabra la tendrán los electores de once estados que el martes próximo inclinarán la balanza en ambos partidos.

Al ser consultado durante un acto electoral en Pensacola (Florida) sobre si pensaba ordenar el abordaje de las dos naves norcoreanas, el presidente George Bush respondió que su gobierno analizaba todas las posibilidades. Ante la misma pregunta, el consejero Brent Scowcroft respondió que "no hemos subido abordo, pero nos hemos hecho una idea y no sé si esto no terminará con una confrontación (...nos preocupa cualquier forma de proliferación de misiles porque es peligroso y desestabilizador".

En su edición de ayer, el diario *The New York Times* había advertido que el gobierno estaba evaluando informes de inteligencia que indicaban que dos barcos mercantes norcoreanos podrían estar llevando misiles SCUD hacia Irán y Siria y que entre las posibilidades estudiadas se incluía el abordaje para una requisa. Además de calificar como un "acto de guerra" a esa opción, el diario la consideró "una hipocresía" porque no hace mucho Bush ignoró la entrega de tecnología coheteril a Irán y Siria por parte de China.

Mientras tanto los precandidatos republicanos y demócratas pasaban ayer por un pequeño anticipo de lo que será el "supermartes" en el que, en once estados, se definirá la tendencia para saber a mediados de año quiénes se enfrentarán el 3 de noviembre en las elecciones nacionales. El periodista y receptor de los "votos de protesta" dentro del Partido Republicano Pat Buchanan insistió en que el presidente Bush finalmente "quedará reducido a nada". Sin embargo, anoche las previsiones indicaban que el candidato a la reelección seguiría avanzando en su carrera hacia noviembre, aunque no demasiado cómodo.

Se esperaba también que Bill Clinton se impusiera fácilmente en las primarias demócratas en Carolina del Sur, Arizona y Wyoming y en las de Nevada de hoy. La percepción de que Clinton tiene buena parte del camino despejado hizo decir a su adversario más importante, Paul Tsongas, que es un "cínico sin principios", a lo que el ex gobernador de Arkansas respondió simplemente que su adversario parecía "más bien frustrado".

Un elemento novedoso en las elecciones de ayer fue la aparición por primera vez del racista David Duke, a quien el Partido Republicano rechazó como afiliado por su extremismo político, por lo que no pudo estar en las primarias de New Hampshire ni en las de Dakota del Sur y Georgia. Tras su aparición en las elecciones de ayer, se aseguró la posibilidad de participar en el "Supermartes" del día 10.

Entre las primarias de este fin de semana y las del martes próximo, se reparten 747 delegados demócratas, que constituyen el 17 por ciento de los 4287 que irán a la convención nacional del partido y el 35 por ciento de los necesarios para convertirse en candidato presidencial. Hasta ahora, Bill Clinton marcha a la cabeza con 228 delegados, Paul Tsongas con 110, Tom Harkin con 109 y Jerry Brown con 35, mientras que los no comprometidos son 179.

Mientras tanto, entre los republicanos se estimaba que Bush, que hasta ahora tiene 148 delegados, se quedará con una mayoría de los 453 delegados que están en disputa entre el fin de semana y el martes. Estos representan el 20 por ciento del total de los 2209 delegados que asistirán a la convención del partido y el 41 por ciento de los necesarios para ganar la candidatura presidencial. Lo único que Bush aún no sabe es si alguno de los actuales precandidatos demócratas será en definitiva su adversario, o si el viejo partido de los Kennedy sacará un as de bajo la manga en julio próximo.

JOHN MAJOR PONE FECHA

(Por Marcelo Justo, desde Londres) **La escena se repite invariablemente al final de cada período: como un buen jugador de poker, el gobierno se cuida de esconder su juego hasta el último instante para sorprender a su oponente. El momento, sin embargo, parece haber llegado para el primer ministro John Major que este fin de semana decide si, como se prenuncia, es el 9 de abril la fecha propicia para que los conservadores, envueltos en la peor recesión económica desde la Segunda Guerra Mundial, llamen a elecciones anticipadas. Como en el poker, sin embargo, suele suceder que un exceso de cálculo termina enredando a los estrategas. Tras trece años en el poder, los conservadores se ven envueltos en su propio juego, cuando las encuestas auguran una durísima lucha electoral.**

En el complicado sistema electoral británico es prerrogativa gubernamental elegir la fecha electoral, o sea, anticiparla o dejarla correr hasta el último momento posible, en este caso el 9 de julio de este año. Si bien se considera que representa una ventaja táctica, el factor sorpresa puede también ser un arma de doble filo: se supone que un gobierno confiado en sus propios logros no postergaría el llamado a elecciones hasta la última fecha.

Ese era el criterio del joven y agresivo equipo de campaña de los conservadores hasta mediados de febrero: demorar las elecciones más allá del 9 de abril proyectaría una imagen de debilidad y temor en un momento en que cualquier factor podría inclinar la balanza en favor de los laboristas. Desde entonces, sin embargo, los indicadores económicos han traído otras imágenes a la memoria: a fin de cuentas no sería la primera vez que un primer ministro anticipa la fecha de elecciones y las pierde.

Las dudas son algo inusual en este Partido Conservador, acostumbrado desde Margaret Thatcher a convocar a elecciones anticipadas con certeza de ganador. Una certeza que contó en los comicios del '83 con el llamado factor Malvinas pero que en los del '87 se basó fundamentalmente en el boom económico thatcherista. Hoy los conservadores no cuentan con ninguno de estos factores externos o internos. La guerra del Golfo pudo ser una oportunidad pero el prestigio que ganó John Major duró poco más allá de la rendición iraquí: los conservadores decidieron actuar con cautela entonces y esperaron a que la economía mejorase para llamar a elecciones.

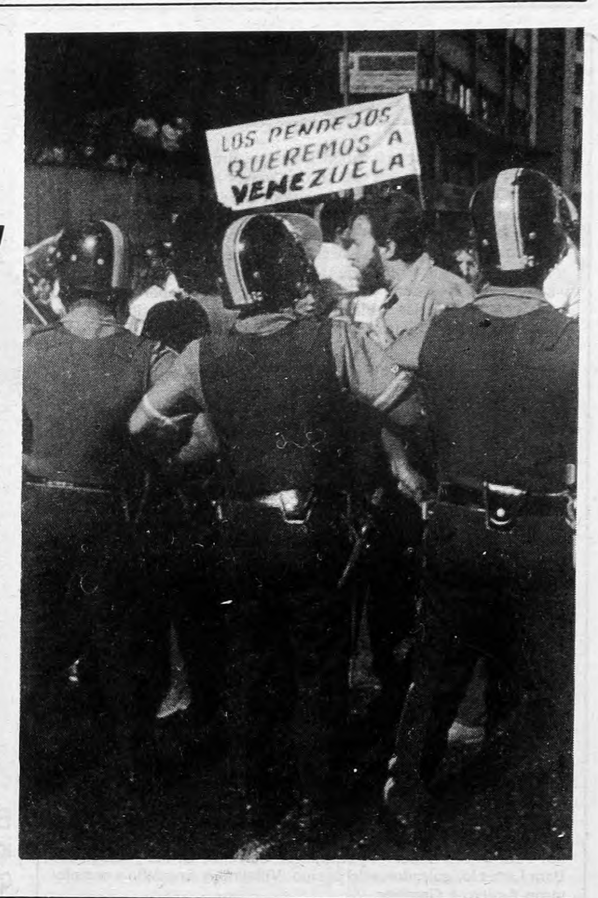
Retrospectivamente, esa decisión puede costarle el puesto a muchos y el gobierno al partido. No sólo la economía no ha mostrado ningún signo de recuperación sino que febrero se ha convertido en una vertiginosa pesadilla de malas noticias económicas. A principios de mes, un informe del Banco de Inglaterra señaló que la recesión era la más larga desde la Segunda Guerra Mundial.

Aún más devastador y con más posibilidad de perdurar en la imaginación de los votantes fueron las cifras dadas a conocer en el llamado jueves negro —el jueves 13 de febrero—. Ese día los números demostraron que en los últimos dos años casi un millón de personas se había añadido a las colas de gente que aguardan cobrar su seguro de desempleo en las kafkianas oficinas gubernamentales. A estos números elocuentes de por sí, se les sumó el de las 75 mil casas que en 1991 tuvieron que ser devueltas a los bancos y cajas de ahorro que habían prestado el dinero para comprarlas en cuotas. El informe del Council of Morgage Lenders, junta que agrupa a los diversos prestamistas, añadía que otros 500 mil hogares estaban atrasados en el pago de sus cuotas. Completando un panorama aciago, ese mismo jueves la subsidiaria Ford en Gran Bretaña anunciaba pérdidas record en toda su historia: la profundidad de la recesión no podía ser más clara.

Una encuesta de la compañía NOP dada a conocer el pasado fin de semana muestra algo más: por primera vez, un 50 por ciento los votantes piensa que los conservadores no son competentes en el manejo de la economía. Este cambio de percepción puede resultar decisivo a la hora de votar. Hasta el momento, los laboristas no han logrado sacar de la recesión el provecho electoral que podía esperarse debido a que tampoco ellos han logrado convencer al público de que son la alternativa económica que Gran Bretaña necesita.

Al gobierno le queda una clara oportunidad de revertir el efecto de estas noticias económicas el martes próximo cuando el ministro de Economía, Lamont, presente su presupuesto anual. La oposición ya ha denunciado una política de soborno electoral en el que la reducción de los impuestos ofrecida al público será pagada más tarde con lo que durante años fue anatema para los conservadores: el endeudamiento del sector público. Si bien aún no se sabe cuál será el color del conejo que Lamont intentará sacar de la galera, si es indudable que de su sabor dependerá no sólo la fecha que elegirá el primer ministro John Major sino probablemente, el resultado mismo de la contienda.

LAS PUERTITAS DEL SEÑOR PEREZ



La revisión completa de su gestión de gobierno le dio aire al presidente Carlos Andrés Pérez para superar la crisis que inauguró el alzamiento militar de los "bolivarianos", pero abrió nuevos frentes de debate con los políticos por el método para reformar la Constitución y con los empresarios por el abandono del programa de ajuste. Expectativa por la actitud de los acreedores externos, pero "un muerto no paga", advierte un líder de la oposición en diálogo con **Página/12**.

(*Por Rubén Levenberg*) Después de haber cosechado los halagos de la dirigencia política por la convocatoria a una nueva etapa de gobierno con una reforma del poder judicial para luchar contra la corrupción, la rectificación del programa económico neoliberal sostenido desde 1989, la propuesta de una reforma constitucional y la apertura del gabinete a la oposición, el presidente venezolano Carlos Andrés Pérez se encuentra con serias dificultades para llevar a la práctica las promesas formuladas el jueves último. Todos los partidos admiten que la actual constitución debe ser reformada, pero dentro del partido oficialista Acción Democrática (AD) y en el democristiano (Copei) existen fuertes resistencias ante la propuesta de llamar a elecciones constituyentes y prefieren el camino de las enmiendas. Mientras tanto, Pérez sigue negociando los nombres de los nuevos ministros, que serían conocidos a partir de mañana. Ayer fue levantado el estado de "emergencia militar" ordenado tras el golpe del 4 de febrero, pero según dijo a *Página/12* el dirigente democristiano Ramon Abeledo, "el riesgo está latente y por ello los cambios tienen que ser veloces".

No habían pasado 48 horas del discurso en que Carlos Andrés Pérez anunció lo que él mismo bautizó como "la segunda etapa" de su gobierno, cuando en el seno del partido oficialista y de la principal fuerza opositora comenzaron las disidencias, que amenazan con obstaculizar el proceso en general. El tema que originó el debate es la reforma constitucional.

Pérez habló de convocar a un referéndum y luego a elecciones para una Asamblea Constituyente. Sobre el punto, los jefes de la bancada oficialista de diputados Henry Ramos y Pedro Guzmán dijeron que "convocar a una Asamblea Nacional Constituyente sembraría la anarquía en el país porque se produciría un vacío de poder" e interpretaron la constituyente como un traspaso de los poderes ejecutivo, legislativo, judicial y municipal "a un grupo de 100 personas". En la oposición, también plantearon disidencias los dirigentes del Copei, mientras que el Movimiento Al Socialismo (MAS) y otras fuerzas de izquierda apoyaron una urgente convocatoria.

Quizá para demostrar que el gobierno tiene gran confianza en salir airoso de esta nueva etapa mientras el presidente negociaba con amigos y adversarios la designación de su nuevo gabinete uno de los ministros que casi tiene asegurada la confirmación, el titular de Defensa Fernando Ochoa Antich, informó que la crisis militar que estalló un mes atrás "quedó superada" y por lo tanto fue levantado el estado de emergencia.

Pero más allá de los gestos y de los efectos concretos de la medida, la dirigencia política tiene sus dudas acerca del futuro. En diálogo telefónico con *Página/12*, el diputado Ramón Guillermo Abeledo, vicepresidente del bloque parlamentario democristiano y uno de los hombres que pulseó durante semanas con sus pares de Acción Democrática para acordar la nueva política anunciada por el gobierno, advirtió que tras el intento golpista la actitud de la población oscilaba, mayoritariamente, "entre la comprensión y la franca simpatía" hacia los sublevados.

Abeledo aclaró que "la gente no manifiesta su simpatía por una ideología que estos militares expresan muy vagamente y apenas con lugares comunes, sino con una forma de manifestar su protesta contra los resultados que viene ofreciendo esta democracia para el hombre común". Al parecer, la inminencia de una desestabilización de la democracia shockeó a la clase política y le hizo tomar conciencia de lo que puede ocurrir cuando se desoyen los reclamos populares.

El dirigente democristiano admitió que como fuerza política el Copei "no apreció adecuadamente las señales que estaban viniendo de la sociedad" y dijo que se habían dado cuenta a tiempo de que la tarea de un partido opositor serio va más allá de presentar proyectos que reflejen más o menos fielmente las reivindicaciones populares sino que hace falta "defender esas propuestas con empeño para hacerlas realidad".

Con respecto al nuevo rumbo marcado por el presidente Pérez en su reciente discurso, las primeras reacciones fueron positivas entre los políticos, sindicalistas y la Iglesia, al menos en lo que se refiere a las rectificaciones económicas y la voluntad de luchar contra la corrupción y la reforma constitucional (con las salvedades expresadas por los legisladores). En cambio, el sector empresario manifestó sus dudas ante el abandono de la política neoliberal y por la reaparición de los controles. Los organismos financieros internacionales, en particular el FMI y el Banco Mundial, fueron sumamente cautelosos.

Sobre los temores por una eventual sanción del FMI por el abandono de la línea trazada dos años atrás, Ramón Abeledo ironizó: "Los organismos internacionales tendrán que recordar una frase muy típica de las películas norteamericanas: el cliente muerto nunca paga". Esto a pesar de que el Copei y el propio Abeledo aclararon que acuerdan con la liberalización de la economía. "Pero hay que suspenderla cuando está en juego la democracia".

Por otra parte, Abeledo consideró que Pérez obtuvo el jueves "un segundo aire" porque por un lado "es la primera vez que un presidente reconoce que se ha equivocado" y en segundo lugar porque las medidas anunciadas responden a necesidades concretas de la población. "Pero la paciencia tiene un límite y la gente espera que los resultados aparezcan muy rápido."

—¿Hay garantías para la estabilidad del presidente Pérez hasta el fin de su mandato?

—Yo espero que sí. Estamos trabajando para que así sea, pero lamentablemente en este momento uno no puede dar nada por asegurado. Todo depende de la forma en que honremos este nuevo pagaré que nos ha firmado la gente.

NOTICIERO

Fútbol. River Plate y Racing Club se medirán esta tarde, a partir de las 17, en el partido que concentra el mayor interés de la tercera fecha del Campeonato Clausura de Fútbol que se inició el viernes a la noche con el empate de Independiente (1) y Unión (1). Otro de los atractivos de la jornada es el clásico rosarino entre Central y Newell's Old Boys, en el Parque Independencia, aunque en esta ocasión los rojinegros presentarán un equipo de "emergencia" ya que mañana deben jugar contra Universidad Católica en Santiago, Chile, por la Copa Libertadores de América y Bielsa prefirió preservar a los titulares. En Caballito, mientras tanto, Ferro recibirá la visita del desconcertante Boca que cayó en la primera fecha ante Vélez y superó en la segunda a San Lorenzo de Almagro. El programa completo de partidos es el siguiente: Deportivo Español-Vélez; Talleres-Platense; River Plate-Racing; Ferro-Boca; Mandiyú-Belgrano (en Huracán de Corrientes); Huracán-Gimnasia y Esgrima La Plata; Estudiantes de La Plata-Quilmes; San Lorenzo-Argentinos Juniors (en Vélez) y Newell's Old Boys-Rosario Central.

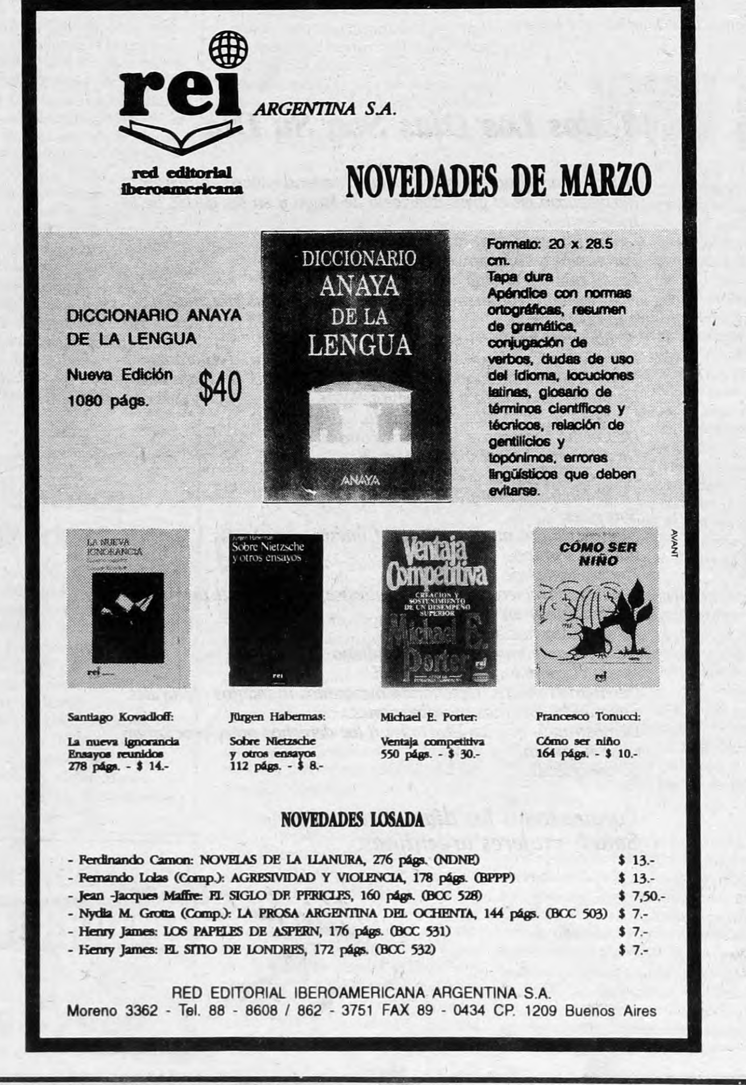
Panno. El gran maestro internacional Oscar Panno derrotó, con negras, a la gran maestra internacional Claudia Amura en la séptima partida del match programado a diez, por el título del Club Argentino de Ajedrez. Con esta victoria (en 60 movimientos) el duelo quedó igualado 3½ a 3½. Amura había ganado las dos primeras partidas, empataron las tres siguientes y Panno ganó las dos últimas.

Italia. El líder del campeonato italiano, Milan, enfrentará hoy por la 23ª fecha del torneo a Parma, mientras que Juventus (escolta a 4 puntos) se medirá con el Napoli. Mientras tanto el Fiorentina, el equipo del argentino Gabriel Batistuta enfrentará al modesto Bari que tiene 15 puntos y está amenazado por el descenso.

Michelangelo. Virus rosarino infectó a Colo Colo, tituló el diario chileno *El Mercurio* al comentar la victoria de Newell's por 3 a 1 en la Copa Libertadores. "Cuando se lo propuso, el cuadro argentino activó sus programas para destruir el sistema, los esquemas y las ideas de Colo Colo", comentó en sus páginas deportivas.

Nacional B. Almirante Brown y Lanús continúan liderando el torneo nacional B luego de empatar ayer en Isidro Casanovas con 4 goles cada uno. Un partido espectacular que ganaba Brown 2-0 con goles de Cardozo, pero Lanús reaccionó a tiempo y finalizó empatando. Para Brown marcaron, además de Cardozo, Grioni y Johansen. Para Lanús los goleadores del equipo: Villagrán y Angelello y completaron Agüero y Gambier.

Menem. Carlos Menem, hijo, con Lancia, recuperó ayer el primer lugar en el grupo N en el Rally de Portugal, al adjudicarse la tercera etapa. En la categoría más importante encabeza la general Juha Kankunen.



BOCA-RIVER, A LA ESPAÑOLA

Barcelona y Real Madrid igualaron 1 a 1 el clásico que podía definir la Liga y que fue calificado como el partido del siglo por los españoles.

(Por Rodolfo Chisleanschi, desde Madrid) Algunos medios llegaron a titular "partido del siglo", calificación que suena exagerada aunque la expectativa generada y los números que giraron en torno del partido seguramente no tienen antecedentes en el historial del fútbol español. Después, en la cancha, el partido resultó apenas discreto y los catalanes se fueron del Nou Campo defraudados porque apostaban a una victoria que les permitiera pasar a encabezar el torneo abriendo el camino hacia el título.

El holandés Koeman marcó el primer gol, al ejecutar un tiro libre a los 35 minutos, pero a los 20 minutos del segundo tiempo el madridista Fernando Hierro le dio hasta con el apellido para someter a Zubizarreta y estampar el 1 a 1. El River-Boca de los españoles (aunque se trata de equipos de ciudades diferentes, separadas por 600 kilómetros, la rivalidad es enorme) dejó en los arcos dos goles y en las arcas 2 millones de dólares (1 millón por ventas de entradas, 600 mil por derechos de TV y 400 mil por publicidad estática). Pero como siguen estando cabeza a cabeza (Real Madrid 37, Barcelona 36) seguirán recaudando fortunas en las 13 fechas que quedan para terminar el torneo. Eso sí, en sus próximos partidos no deberán montarse tan espectaculares operativos policiales. Esta vez fueron designados 500 miembros de seguridad para seguir paso a paso las andanzas de las respectivas barras bravas, es decir los Ultrassur madrileños y los Boixos Nois catalanes. También se sumaron 20 policías montados, 500 hombres del escuadrón antidisturbios, 200 vigilantes en 20 coches patrulleros más helicópteros y un buen número (obviamente desconocido) de servicios secretos. Y todo esto porque si los medios hablaron de "partido del siglo" la policía catalana se metió en la cabeza que se trataba de un "encuentro de alto riesgo".

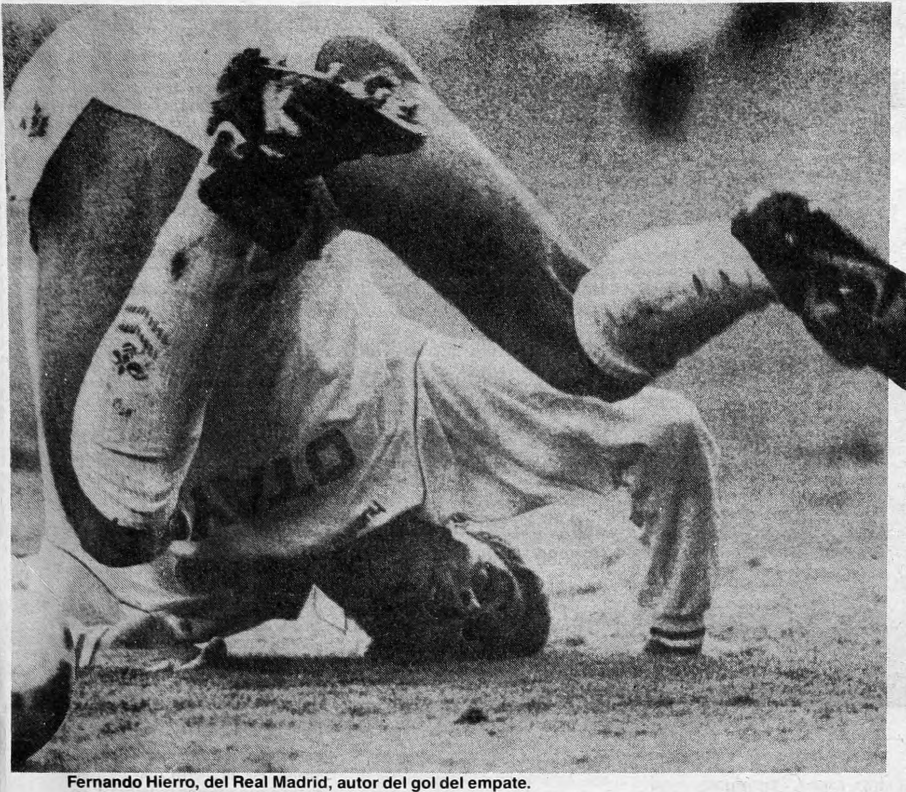
Antes del encuentro, los hinchas catalanes eran recelosos del arbitraje. Una encuesta realizada un par de

Figuras de EXCLUSIVO

(Por Pablo Vignone) El clásico español por excelencia siempre tuvo un toque argentino. Con los jugadores de nuestro país que integraron el cuadro merengue se podría formar un equipo completo: Rogelio Domínguez al arco. Touriño, Ruggeri, Wolf y Fernández Vázquez defendiendo y del medio hacia arriba podrían jugar Valdano, Anzarda, Guerini, el Nene Rial, Roberto Martínez, Pinino Más y el gran Alfredo Di Stéfano, aunque sobra uno. El Barcelona, en cambio, no tuvo tanta profusión local, pero la suplió con cierta dosis de calidad: Diego Maradona vistió la camiseta azulgrana después de que lo hicieron Rafael Zuviría y Juan Carlos "Milonguita" Heredia. Acaso la síntesis de "intervención" argentina haya sido esa Copa del Rey que el Barcelona que dirigía César Luis Menotti y conducía Maradona, le quitó en 1983 al Real Madrid de Di Stéfano.

"El clásico es una cosa especial, es distinto a los que se viven en la Argentina —relató Juan Carlos Touriño a **Página/12**— porque no son cuadros de la misma ciudad y entonces la rivalidad es otra, más regional, intervienen otros ingredientes. Nosotros salíamos al Nou Camp repletos de catalanes no presionados pero sí fascinados por el espectáculo. No era un partido común, se agrandaba el temor de cometer un mínimo error. Era tan importante como jugar con el Atlético de Madrid, sobre todo porque nunca se podía prever el





Fernando Hierro, del Real Madrid, autor del gol del empate.
Los catalanes no pudieron revolcar a sus clásicos rivales.

LAS HISTORIAS REALES DE LOS CLASICOS

(Por R.CH., desde Madrid) El puntero izquierdo madridista Francisco Gento sentía que estaba en una de sus mejores tardes, en el Nou Campo repleto de hinchas catalanes. El Barça le había impuesto un marcador de apellido Olivella pero en ese partido Gento jugó de una forma tan fantástica que, para la historia chica del fútbol español, aquel ignoto defensor sólo vio al puntero en dos ocasiones: una, en el momento de entrar a la cancha; otra, en las fotos de los diarios del día siguiente. El Madrid le había infligido al Barça la más abultada derrota como visitante y el 5 a 1 final fue apenas un mojón hacia el título de la Liga 1962/63.

El Barcelona lavó la afrenta doce años más tarde, cuando la escuadra comandada por el holandés Johan Cruyff y el peruano Hugo "Cholo" Sotil dejó cinco pepas en las redes del Santiago Bernabeu y se fueron ovacionados por única vez en la historia. La máxima goleada del blaugrana al merengue había ocurrido ya: fue en la temporada '50/'51, el primer año del centrodelantero húngaro Ladislao Kubala, cuando el Barcelona finalmente campeón ganó 7 a 2. El Madrid ya había cometido una herejía semejante goleando 8 a 2 en la '34/'35, camino al campeonato.

Pero el enfrentamiento entre ambos equipos data de comienzos de siglo. El 6 de marzo de 1902 se fundaba el Madrid Football Club y dos meses y una semana más tarde, en homenaje a la coronación de Alfonso XIII, jugaba en la capital ante el Barcelona Football Club, cuya constitución data de los últimos años del siglo pasado. El Barça no tuvo en cuenta los deseos reales y ganó 3 a 1. Fue por decisión del propio monarca que se le antepusiera en 1920 la palabra "Real" al nombre del conjunto castellano.

No fue, sin embargo, hasta 1928 que empezó la Liga Española. El primer enfrentamiento oficial terminó en un empate en un gol en Madrid. Con la herida abierta de la Guerra Civil, el Real solicitó ser incluido en el torneo de Cataluña.

El encuentro con mayor cantidad de goles (y emoción) se vivió en la temporada '42/'43, cuando curiosamente ninguno de los equipos peleaba el título —ganado por el Bilbao Athletic— y, pese a ello, el Nou Camp presenció un vibrante empate en cinco goles.

Desde 1950 hasta 1965, coincidiendo con la época de Alfredo Di Stéfano, el Real Madrid venció al Barcelona en 16 partidos seguidos como visitante, y lo mismo sucede desde hace tres años. En total, desde el comienzo de la Liga, Barcelona ganó 35 de los clásicos jugados en su estadio, contra 10 victorias del Madrid y 16 empates. La balanza se inclina rotundamente cuando la estadística se traslada al Bernabeu: el Real ganó 42 partidos, el Barcelona 10 y hubo 9 empates.

días antes demostraba que los hinchas del Barça temían que el árbitro los perjudicara. Mientras sí se advierte cierto favoritismo de los árbitros hacia los clubes grandes (el Real, el Barça, el Atlético Madrid) cuando se miden con los demás equipos, no sucede lo mismo en un clásico de esta magnitud. Pero la tendencia generalizada se explica a partir de que los catalanes son mucho más antimadridistas de lo anticatalanes que resultan ser los capitalinos, desigualdad que quizás sea resabio del largo invierno franquista.

Que la política no deja de entremezclarse con el clásico, especialmente en Barcelona, lo prueba el hecho de que todos los candidatos al gobierno de la Generalitat, actualmente en manos de Jordi Pujol —quien deberá someter su continuidad a las elecciones que se llevarán a cabo una semana más tarde— pidieron estar presentes en el palco de honor del Nou Camp durante el partido. Según los analistas, los comicios estarán caracterizados por un presumible fuerte aumento del voto independentista, lo que sería una muestra más del síndrome de oposición catalán al centro madrileño.

Los hinchas más veteranos se fueron del Nou Camp (105 mil espectadores, record absoluto de público) recordando a viejas glorias como Di Stéfano, Puskas, Samitier, Kubala (ver recuadro en estas mismas páginas), Gento, Cruyff, Neskens, Pirri, Rexach o el mismo Cruyff, hoy DT del Barça. Se los seguirá recordando cada vez que jueguen el Barcelona de Serrat y el Real Madrid de Julio Iglesias, que es como decir Boca-River, pero a la española.

Barcelona y Real Madrid

PARA ARGENTINOS

resultado. Contra otros equipos más chicos, el Real salía a jugar de visitante y sabía que podía ganar. Con el Barcelona, nunca. En el Nou Camp todo podía suceder. De hecho, yo jugué cuatro clásicos en Barcelona y nunca pude ganar. En una ocasión, viajamos a la fecha siguiente de obtener el campeonato, y perdimos. En el Barça aquél jugaba Johan Cruyff, el más extraordinario jugador que vi."

Para Jorge Valdano, uno de los integrantes del plantel que tuvo el pentacampeonato entre 1985 y 1990, los clásicos seguían una regla lógica: "Nosotros (el Real) ganábamos en Madrid y perdíamos en Barcelona". Ambos jugadores coinciden en que "el público catalán tiene educación para la crítica. No te insultan, te reprochan. Pero eso te duele tanto como lo otro".

Cuentan en Barcelona que, cuando Cruyff se "borraba" de la cancha, era el Toro Zuviría quien defendía a sus compañeros en los ásperos partidos de fines de los '70, cuando tras la muerte de Franco el enfrentamiento entre el Madrid (tradicionalmente favorecido por el dictador) y el Barcelona (símbolo de la autonomía y la resistencia al régimen franquista) se pintarrajeaban con tintura política. Sin embargo, cuando el recio Benito cepilló a Cruyff en la primera jugada del partido del '77, fue Milonguita Heredia quien sacó de la cancha al brutal marcador madridista en la reanudación del encuentro.

La gran época de Di Stéfano en el Real incluyó siete torneos de Liga (1954/55/57/58/61/62/63), cinco Copas de Campeones de Europa consecutivas y 454 goles en 684 partidos. Pero la oleada de argentinos llegó al Real en los '70. Touriño jugó entre 1970 y 1976, y coincidió en ese equipo con Eduardo Anzarda (1972) Oscar Mas (1973), Chupete Guerini y Roberto Martínez (1974), Fernández Vázquez, un marcador de punta ex Atlanta (1974). En 1978 llegó Enrique Wolf, procedente de Las Palmas, y ya hacia fines de los '80 arribaron Oscar Ruggeri y Jorge Valdano.

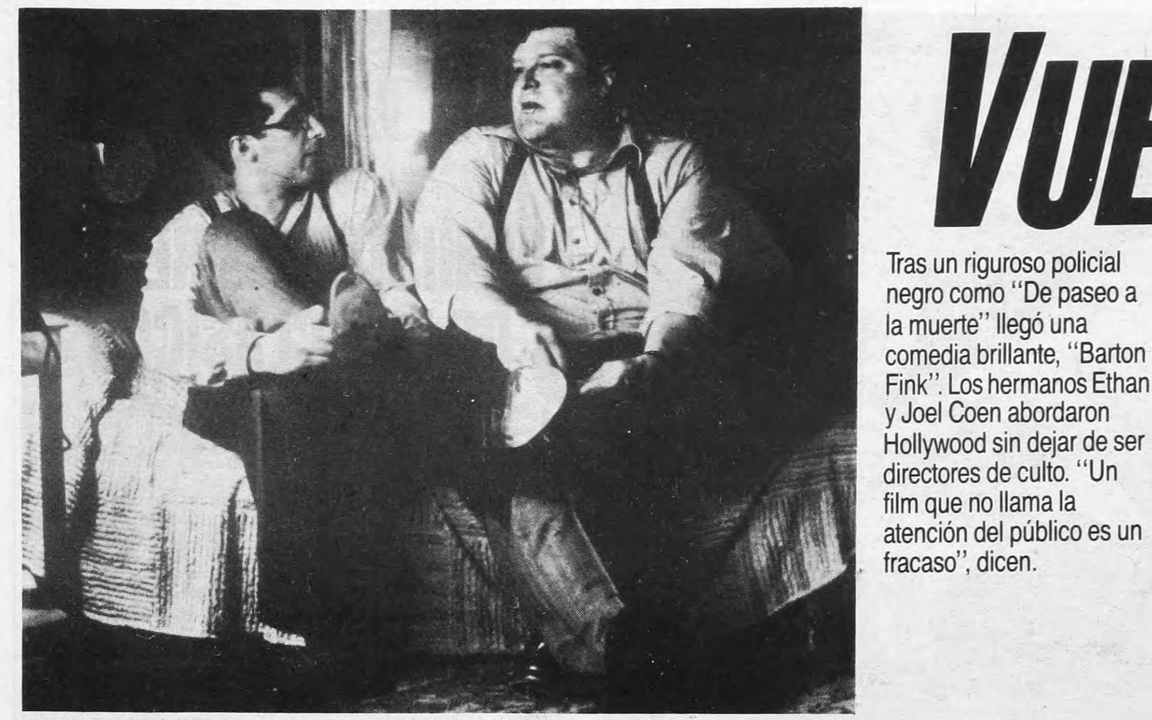
Juan Carlos Heredia fue el primer argentino en arribar al Barça, a mediados de los '70. Lo siguió Rafael Zuviría, procedente del Zaragoza, y en 1982, luego de más de dos años de contactos y gestiones, fue Diego Maradona el diez azulgrana. Lo más curioso de todo es que Alfredo Di Stéfano pudo ser jugador del Barcelona. Lo había llevado, en la época en que no existían los intermediarios, el periodista Máximo Gilabert, catalán, hoy jefe de prensa del Comité Olímpico Argentino. Cuando llegó a España el mismísimo Franco se encargó de que Di Stéfano fuera jugador del Real Madrid. Por decreto. En el final de su carrera en España, paradójicamente Di Stéfano fue a jugar al Español de Barcelona, el tradicional rival del Barça en Cataluña.

Kubala



Pelé era Pelé
y Maradona uno y basta
Di Stéfano era un pozo de picardía
honor y gloria a quienes hicieron brillar
el sol de nuestro fútbol de cada día.
Todos tienen sus méritos
a cada quien lo suyo
pero para mí,
nadie como Kubala.
Se ruega al respetable silencio
que para quienes no lo han gozado
diré cuatro cosas:
la para con la cabeza,
la baja con el pecho,
la duerme con la izquierda,
cruza el mediocampo
con el esférico pegado a la bota
se va del volante
y entra en el área grande
rifando la pelota;
la esconde con el cuerpo
empuja con el culo
y se sale de espuela.
Se mea al central
con una tuya-mía con dedicatoria
y la tira justo para ponerla
en el camino de la gloria.
Viva el conocimiento y la alegría
del juego adornado
con un toque de fantasía.
Fútbol en colores, bocado de gourmet
encaje de ganchillo, canela fina
Permitidme glosar la gloria
de estos hechos
como hacían los griegos años atrás
con la alegría de quien ha jugado a su lado
y lleva su retrato en la cartera.

(Joan Manuel Serrat, del disco Material Sensible, *traducción del catalán.)*



"Barton Fink": guionistas de Hollywood en tiempos de listas negras.

Los hermanos Coen: el recambio de los chicos brillantes.

Entrevista a los

VUELVEN

Tras un riguroso policial negro como "De paseo a la muerte" llegó una comedia brillante, "Barton Fink". Los hermanos Ethan y Joel Coen abordaron Hollywood sin dejar de ser directores de culto. "Un film que no llama la atención del público es un fracaso", dicen.

(Por Thierry Jousse y Nicolas Saada) *—Lo que más golpea de* Barton Fink *es la aproximación a un género: es un argumento de comedia sofisticada de los años 30 y 40, la historia de un escritor un poco enloquecido en Hollywood. Otra vez, como en* De paseo a la muerte *con las películas de gangsters o en* Simplemente sangre *con el thriller, ustedes desvían, tuercen, esta cosa de la que habían partido, prestándole atención al resultado, sin que sea el que uno cree... ¿Este es un subrayado consciente de su parte? ¿Partir de un género para trabajar "contra" ese género...?*

Ethan: No, nunca. Si hablamos de nuestra idea de partida, en el caso de *De paseo a la muerte* y de *Simplemente sangre*, nosotros quisimos abordar un género preciso. Los films de gangsters con *De paseo a la muerte* y el film "negro" con *Simplemente sangre*. Para *Educando a Arizona*, evidentemente, nosotros no reflexionamos acerca de esta cuestión. Pero tampoco pensamos, necesariamente, en un cierto tipo de films cuando nos ponemos a trabajar, sobre todo en lo que concierne a *Barton Fink*. Usted tiene derecho a decir que el material del que partimos puede ser el de una farsa. Pero nosotros no probamos releer el film a partir de un género en especial.

Joel: Hay otros films que también tienen puntos en común con el nuestro. Con personajes solos en el mundo, ¿qué quiere que le diga? El escritor dentro del hotel... Podríamos hablar de *El resplandor*.

Ethan: Volviendo a esta noción de género, cuando nosotros trabajamos sobre el género en *De paseo a la muerte* y *Simplemente sangre*, se está atento al público, ciertas situaciones típicas que es divertido cambiar, pervertir...

—A ustedes les gusta jugar con las convenciones...

Ethan: Si...

—¿Cómo convencieron a una compañía "major" para producir un guión que tiene como personaje a un hombre sólo dentro de una habitación? (risas).

Ethan: Nos sentimos muy sorprendidos.

—¿El suceso crítico de De paseo a la muerte *significó un paso importante en sus carreras?*

Ethan: Si bien *Barton Fink* fue distribuida en Estados Unidos por la 20th Century Fox, fue financiada por una pequeña compañía —Washington Circle Films— que la produjo antes de tener en claro cómo iba a ser distribuida. No me gusta discutir con un estudio acerca de la producción de un film.

Joel: El film, entonces, fue producido fuera del sistema de las major, aunque haya sido una de ellas la distribuidora.

Ethan: La decisión ya había sido tomada después de *De paseo a la muerte*, que no marchó demasiado bien en cuanto a público: pero el suceso en la crítica nos sirvió de ayuda. Para *Barton Fink*, nosotros no estuvimos desesperados por saber cómo habríamos de filmarla —nada más que dos personajes que discuten, Barton cara a su máquina de escribir, solo en una habitación— de manera interesante. Es que esto es muy diferente de otro tipo de escenas que, en una cierta manera, uno deja que den las respuestas... Es muy difícil saber cómo filmar esas secuencias menos dinámicas.

Tres Palmas de Oro en Cannes

EXTRAÑA PAREJA DE LADRONES

(Por L.M.) Al comienzo del Festival Internacional de Cannes del año pasado, el presidente del jurado, Roman Polanski, pidió públicamente a sus integrantes que no se dejaran llevar por presiones políticas o prejuicios intelectuales y que premiaran antes que nada el placer y la originalidad. Diez días después, la respuesta fue contundente: *Barton Fink*, el film de los hermanos Joel y Ethan Coen de inminente estreno en la Argentina, no sólo obtuvo por unanimidad la Palma de Oro, máxima recompensa del certamen, sino que arrasó también con el premio a la mejor dirección y al mejor actor (John Turturro). En 44 años de vida que tiene el festival, ninguna película había logrado antes la proeza de llevarse de un solo golpe los tres premios principales.

Esa recompensa para "un gran film, una máquina deliciosamente perversa", como pontificó la revista *Cahiers du Cinéma*, obtenida en la principal vidriera del calendario cinematográfico internacional, no hizo sino confirmar que hoy por hoy los Coen Bros. han logrado consolidarse como los cineastas más talentosos y apasionantes de los últimos años. Su debut con *Simplemente sangre* (1985), un film noir que vampiriza desenfadadamente la literatura de James M. Cain para sus propios fines, reveló la aparición de una extraña pareja que era capaz de hacer cine por el gusto del cine mismo, un placer que parecía perdido. Cuando el semanario *Time* exageró diciendo que "*Simplemente sangre* es la ópera prima más deslumbrante desde *El ciudadano*", toda la prensa quiso saber quiénes eran esos desconocidos y cómo trabajaban. No averiguaron mucho. Según Joel, "yo figuro como director y Ethan como productor, y los dos compartimos el crédito por el guión, pero en la práctica lo que hacemos es mucho más fluido que lo que puedan llegar a sugerir los títulos".

Con *Educando a Arizona* (1987), los Coen volvieron a disfrutar como pocos con "ese enorme tren eléctrico que es el cine", según la clásica definición de Orson Welles: jugaron con la cámara como si fuera etérea, dejaron que el desenfreno de cierta estética de comic encontrara definitivamente su lugar en el cine. La obra madura, perfecta, rotunda, sería sin embargo *De paseo a la muerte (Miller's Crossing*, 1990), la mejor rendición del universo de Dashiell Hammett desde que John Huston inició su carrera con una versión magistral de *El halcón maltés*, en 1941.

Ahora con *Barton Fink* los hermanos Coen evocan tácitamente las sombras del dramaturgo Clifford Odetts y el novelista William Faulkner, a través de una historia que, sin nombrarlos (como no se mencionaba ni una sola vez a Hammet en los títulos de *Miller's Crossing*), evoca esplendores y miserias de los escritores que allá por los años 40 decidieron vender su alma al diablo y entregarse a las mieles de Hollywood. Cualquiera que haya visto los films anteriores de los Coen sabrá que esto no puede ser todo, que en los pliegues del film seguramente se esconde también la frontera ominosa de la soledad, la locura y la muerte.

Esa frontera es la que en su buena época le gustaba cruzar también a Polanski. De hecho, alguna vez Joel Coen confesó que entre sus directores favoritos estaba precisamente el realizador de *Repulsión* y *El inquilino*, dos films cuyo espíritu —según la crítica presente en Cannes— se siente latir bajo la superficie de *Barton Fink*. Como presidente del jurado que le otorgó los tres premios principales, no cabe duda de que Polanski también reconoció en la nueva película de los Coen una deuda con su propio cine, que él mismo se encargó de saldar.

hermanos Coen

LOS CHICOS BRILLANTES

—*Pero así ustedes corren el riesgo de filmar una escena de una manera que no es la más apropiada... ¿Ustedes están conscientes de esto? Tengo que decirles que dentro de todo les sale muy bien... ¿Cómo hacen?*

Joel: Nuestro problema es el siguiente: cómo dotar de movimiento a cualquier cosa estática, cómo ajustar un poco el drama, la emoción que puede atraer al público...

Ethan: Esto no funciona bien todos los días. Pero nadie lo puede ver dentro de un film porque son esas cosas que uno termina cortando. Ensayamos muchos trucos que de otra forma no funcionarían. No necesita conocerlos el público.

—*¿Por qué en un momento del film John Goodman grita "Heil Hitler" antes de matar a un policía?*

Ethan: Está loco, (risas). Uno puede pensar que éste es un gag fácil pero es en realidad una suerte de ruptura destinada a mostrar que este personaje está verdaderamente deschavetado.

—*Desde el punto de vista de ritmo, el desarrollo de* Barton Fink *es muy diferente al de* De paseo a la muerte, *todo finalmente se explica y se desarrolla sin paroxismo, pero de una forma apasionante para mirar. En* Barton Fink *sucede lo contrario: uno hace mal en pensar que el film puede alcanzar un grado de locura y destrucción en el final. ¿Jugarón ustedes con esta especie de desvío respecto de sus primeros títulos para dirigir al público?*

Ethan: Dentro de un film de gangsters, el público prefiere ver las cosas, desenrollar, desanudar: esto funciona así en *De paseo a la muerte*. No podíamos hacer que *Barton Fink* siga ese camino. Pero ésta es una cuestión interesante: qué margen de libertad podemos permitirnos para sorprender la atención del público y cambiar la naturaleza de un film. En este caso tuvimos más libertad que con *De paseo a la muerte* o que en *Simplemente sangre*.

—*En* Simplemente sangre *ustedes alternan los interiores y los exteriores: el bar, la autopista, las casas. En* Educando a Arizona, *todo es prácticamente en interiores, pero ustedes evitan la reconstrucción histórica y la reemplazan por una abstracción: no hay preocupación por los detalles de época...*

Ethan: Lo que usted apunta es interesante: es cierto, evitamos la reconstrucción...

Joel: La otra razón tiene que ver con los límites que nos imponen los presupuestos. Si quisiéramos filmar en exteriores, en el estilo de Sergio Leone, necesitaríamos entre veinte y treinta millones de dólares.

Ethan: Es por eso que las escenas de exteriores en *De paseo a la muerte* fueron rodadas en bosques...

Joel: Sí, porque un bosque de 1919 es igual a uno de 1990, como dos gotas de agua (risas).

Ethan: Pero es verdad que en estos dos films los interiores o los exteriores intervienen como puntuaciones. El bosque de *De paseo a la muerte*, la playa en *Barton Fink*...

—*¿Son conscientes de la ruptura espectacular —de sonido, de estilo— entre sus dos primeras películas,* Simplemente sangre *y* Educando a Arizona, *y las dos últimas?*

Ethan: Nuestros films tienen para nosotros una importancia considerable desde el momento en que nosotros los escribimos y dirigimos. Pero cuando están terminados, para ser honestos con usted, nosotros no pensamos más en ellos. Es para evitar las comparaciones.

Joel: Una vez que los terminamos no los vemos más. No lo hacemos nunca. Podría ser doloroso (risas): no nos señalaríamos más que errores.

—*¿Se sienten próximos a otros cineastas de Hollywood?*

Ethan: Nosotros tenemos un amigo muy cercano que es Sam Raimi. Pero en nuestra vida cotidiana, nos frecuentamos muy poco con otros cineastas.

Joel: Vivimos en Nueva York, y la mayoría de nuestros colegas en Los Angeles.

—*¿No tienen la sensación, respecto de sus primeros films, de que Hollywood no los aprovecha del todo todavía?*

Ethan: Sí, es posible.

—*Nuestra impresión es la siguiente: Hollywood cuenta con ustedes, a la espera de que ustedes se conviertan en el recambio de los chicos brillantes como Steven Spielberg...*

Ethan: Sí, probablemente... pero nosotros nunca les prometimos todo (risas).

—*Ustedes rechazaron, después de sus primeros dos títulos, llegar a un dominio artístico efectivo dentro de Hollywood. Uno tiene la impresión de que prefirieron esto para poder hacer cosas completamente opuestas.*

Ethan: Acaba de tocar un tema delicado.

Joel: Nosotros escribimos lo que queremos, y si alguien financia nuestros proyectos, estaríamos locos en rechazar la propuesta de un productor. Pero es verdad que tuvimos algunas sorpresas: por ejemplo está el caso de *Barton Fink*. Pero sabemos que nos diferenciamos de otros directores en nuestra manera de trabajar, cuando escribimos un guión y está terminado nosotros no lo dejamos jamás. No hay demasiadas sorpresas. Es por eso que hacemos guiones con lujo de detalles. Para hablar del público: nosotros estimamos que un film que no llama la atención del público es un fracaso.

Opinión

*Por Néstor Almendros**

Recuerdos del cine

Yo era un extranjero más de los tantos millones que hay en París. Prácticamente acababa de llegar a Francia y la vida no era fácil para mí. Me mantenía dando cursos de español y haciendo traducciones. Por medio de un amigo, me reencontré con Berta Domínguez, la esposa del productor Alexander Salkind. Ella quería hacer una película "de vanguardia", en 16 mm. Su marido le había regalado una cámara y la película, y el resto dependía de la buena voluntad de los amigos. Ella sabía que yo había sido cameraman en Cuba, que tenía buena voluntad y que la podía ayudar. Su guión era demasiado literario, y carecía de especificaciones técnicas. Yo iba diariamente después del mediodía a trabajar con ella. Una vez me sorprendí, en una de esas visitas, al encontrar el departamento de Salkind lleno de gente. Le pregunté a Berta qué pasaba y me dijo: "Es un cóctel que le ofrecemos a King Vidor. Mi marido tiene pensado hacer con él una biografía de Cervantes". "¡King Vidor!", exclamé con los ojos abiertos. Ella ignoraba mi admiración por el autor de *Alleluia*, mi director norteamericano preferido, y se ofreció a presentarnos. Entonces, dirigiéndose a King Vidor que estaba al fondo del salón, por entre la multitud de invitados, le dije: "No te enloquezcas, prefiero verlo de lejos". Después, Berta me dijo que la esperara un momento, y yo me fui al rincón del salón más apartado de donde se encontraba Vidor, y lo miraba. Entonces se produjo el milagro. Sonriente y extendiéndome su mano, Vidor vino hacia mí. Me paré y le dije: "Encantado de conocerlo". "Pero yo lo conozco", me contestó él. "Sálveme de toda esa gente, de la cual no sé cómo librarme." Le seguí el juego. El me retrucó: "¿Qué es lo que hace usted?". Le contesté: "Cine, pero no tan importante como el suyo. Documentales de vanguardia en 16 mm". El: "Eso es exactamente lo que me interesa en este momento". Yo: "Creía que sólo le interesaba hacer superproducciones": *La guerra y la paz, La reina de Saba*. El: "Sí, pero tengo nostalgia de los viejos tiempos en los que filmaba con equipos de 4 o 5 personas". Yo: "¿En serio?". El: "Totalmente, y quisiera que me aconsejara cuál es la mejor cámara de 16 mm que puedo comprar". Yo tenía en venta una francesa; él me preguntó: "¿Está libre mañana por la mañana? Acompáñeme a verla. Venga a las 9 a la Plaza Athénée".

La firma Beaulieu le ofreció una cámara a cambio de poder utilizar una foto suya para publicitar sus productos. Después, Salkind hizo *Cervantes* sin King Vidor, ignoro por qué, y mi admirado director se recluyó en un semirretiro en su rancho de California. Al menos, antes de su muerte pudo filmar aquellas películas de 16mm en total libertad. Las pude volver a ver unos años más tarde. Un tiempo después de aquella anécdota, Vidor fue presidente del jurado en San Sebastián, y *La rodilla de Clara*, que yo fotografié para Eric Rohmer, ganó allí la Concha de Plata. La relación de amistad entre nosotros continuó. Cuando yo iba a Hollywood lo llamaba enseguida, y lo mismo sucedía si él venía a París. Llegué a filmar un rollito inédito de 16 mm con él, durante un paseo por el Puente del Sena.

Un día él me contó el proyecto de una película que tenía en mente. Un viejo director, de los tantos falsos e hipócritas que abundan en Hollywood, se lo había dejado por la mitad. Al comienzo, la relación fue buena entre los dos, pero poco a poco Vidor fue descubriendo la falsedad de las apariencias. Fue extraordinaria la manera en que mi ídolo, ya octogenario, me contó la historia. Me hablaba como si estuviera filmando. ¡Cómo lamenté no tener una cámara para registrar el momento! Hubiera hecho una película con eso. Ahora debo hacer un mea culpa.

* *Este texto fue escrito especialmente por el famoso director de fotografía fallecido el miércoles pasado para un número especial de la revista* Cahiers du cinéma *dedicado a los recuerdos en el cine, en mayo de 1991.*

QUE SE MUERAN LOS FEOS

Hace una semana 50 intelectuales europeos, algunos de izquierda (o lo que queda de ella) y otros de franca derecha,se reunieron en París bajo una única consigna: qué hacer frente al avance de los populismos, los nacionalismos, los fundamentalismos. Sorpresivo discurso de Mitterrand y desvelos para salvar el espíritu de la Ilustración.


AFP

Yugoslavos al escape de la guerra. El nacionalismo, en discusión.

(Por Rolando Graña) En 1937 se llevó a cabo primero en España y luego en París un mítico congreso de escritores contra el fascismo. Desde Bertold Brecht hasta Miguel Hernández, desde André Malraux hasta Antonio Machado, los principales intelectuales de la época advirtieron contra lo que se venía y nadie los escuchó. En aquel entonces, y a pesar de que Stalin hacía de las suyas desde hacía tiempo, el comunismo no era todavía una utopía cancelada. Cincuenta años después, el poeta mexicano Octavio Paz, uno de los pocos que había participado en el primer encuentro, intentó con poca fortuna y menos repercusión una remake del congreso, esta vez tomando distancia a la vez de dictaduras y socialismos reales. Hace una semana, en París, cincuenta intelectuales europeos, si bien evitaron toda mención del viejo congreso contra el fascismo (no sea cosa que alguien los acuse de nostálgicos del stalinismo) advirtieron que el mundo puede volver a vivir justamente los dramas de la segunda mitad de los años treinta. Hoy como ayer, el peligro son los nacionalismos furiosos.

Del encuentro, convocado bajo la consigna "Europa o las tribus", participaron entre otros los filósofos Fernando Savater, Alain Finkielraut, Bernard Henry Levy; el ministro de Cultura español, Jorge Semprún, el dramaturgo Fernando Arrabal, Jean Daniel, director del semanario francés *Le Nouvel Observateur*. Para que se tenga una idea aún más cabal de la importancia del encuentro, o del malestar que aqueja a la Intelligentzia europea, Francois Mitterrand apareció una mañana de improviso, pidió la palabra e hizo un análisis más que pesimista de lo que puede pasar en Europa si siguen creciendo los nacionalismos, los populismos, los fundamentalismos.

"En todo nuestro continente mucha gente tiene la imperiosa necesidad de refugiarse en el seno de su familia cultural, religiosa o étnica. Esta búsqueda de identidad es una de las causas de la exasperación de los nacionalismos", dijo Mitterrand, quien se confesó además "inquieto" cuando ve que Bielorrusia, Eslovenia o Macedonia piden reconocimiento internacional como estados independientes, o cuando "provincias y regiones de Italia y España quieren seguir ese crecimiento que registra en las encuestas el ultraderechista local Jean Marie Le Pen, el presidente francés, hombre iluminista si los hay, advirtió que "la exasperación nacionalista lleva al desorden. Hemos entrado en un período de desorden de larga duración. Vamos a vivir momentos difíciles. El papel de los intectuales y los políticos es buscar ideas que puedan acortar ese período". Y concluyó: "La libertad no es natural; es una construcción del ser humano. Si se deja actuar a la naturaleza, la libertad desaparece en beneficio de la ley del más fuerte". O sea, una marcada señal de alerta contra la utopía liberal que hoy casi todos suscriben.

En los antípodas, le tocó a la escritora Danielle Sallevane hacer de abogada del diablo. "Temo que bajo la peyorativa denominación de populismo estén condenándose de antemano los derechos legítimos de algunas naciones de Europa a luchar contra la desaparición de sus culturas peculiares", dijo y estuvo además entre los que advirtieron —como justamente acaba de hacerlo esta semana el ex líder guerrillero venezolano ahora simpatizante de los militares derechistas que fallaron en su intento de golpe de Estado contra Carlos Andrés Pérez— que una cosa es el nacionalismo en el Norte poderoso y otra en el Sur (o en el Este) olvidado.

"Prefiero la Europa de los ciudadanos a la de los Estados o a la de los pueblos", dijo a su vez Savater, después de su conocida postura anarcohumanista y tras recordar que él padeció como un tertcero excluido, primero el "nacionalismo imperialista de Franco" y luego "el nacionalismo violento de los terroristas de la ETA".

Pocos fueron los que recordaron que los nacionalismos fueron, en origen, la coartada ideológica para justificar las guerras por los mercados, o sea la pelea por el vil metal y los negocios. El dogma europeísta en definitiva lo que busca es dirimir mediante una discusión racional y negociaciones, lo que antes se resolvía en guerras coloniales o mundiales.

Para el politólogo francés Gil Delannoi, el actual auge de los nacionalismos es paralelo al que se vivió inmediatamente después de los procesos de descolonización al cabo de la Segunda Guerra Mundial. La caída de la URSS y el fin de la Guerra Fría es, en los 90, lo que la decadencia de Gran Bretaña fue en los 40. "El nacionalismo es una ideología tan lábil que puede servir a los fines más contradictorios. Tanto para desmembrar estados como para construirlos. Si el nacionalismo obtiene tal éxito es porque provee un medio de movilización política simple y eficaz en el contexto de los estados burocráticos modernos", afirma Delannoi.

Por supuesto, el auge de los nacionalismos que tanto inquieta a los intelectuales europeos no puede ser pensado sin echar una mirada a otros fenómenos paralelos como la crisis de los modos de gestión cooperativos y de las ideologías laicas y el regreso, ante tanta inseguridad como la que en este mundo cunde, de las certezas religiosas, familiares, de tribu. "Todo el mundo, individuos o colectividades tienen en algún momento la necesidad de regresar a sus orígenes", dijo en el encuentro el psicoanalista Daniel Sibotny, pero acotó: "Eso no es malo, es hasta bueno. Lo importante no es quedarse estancado en los orígenes".

Como en todo debate moderno que se precie, no podían estar ausentes los medios de comunicación, tan simplificadores ellos a los ojos de los intelectuales, tan a menudo acusados de ser la raíz de todos los males. "Todos los medios franceses de importancia están contra Le Pen, y, sin embargo, dando una cobertura excepcional al menor de sus pasos, lo han convertido en un personaje nacional", se quejó Sibotny y algo de razón tiene. No se pueden entender los nacionalismos carismáticos de hoy, con sus esquemas ideológicos primitivos si no se tiene en cuenta que es justamente ese tipo de mensaje esquemático el que mejor se adapta a los tiempos de la televisión. Y si no que lo diga Aldo Rico. O el gobierno venezolano, que no sabe ya como hacer para evitar que los coroneles sublevados y presos no aparezcan ni en fotos.

"Desear la grandeza de su patria es desear el mal a sus vecinos", escribió Voltaire, un antinacionalista avant la lettre en el siglo XVII, en su *Diccionario Filosófico*. Para él era obvio que la naturaleza humana era única y que los derechos del hombre, universales. Claro que no todos están de acuerdo, sobre todo los que no participan del festín de los bien ubicados, los feos de la historia, esos que, según los tiempos y por desesperación, se visten unas veces de revolucionarios y otras de fundamentalistas.

Opinión

*Por Francois Furet**

No todo es universalismo

La noción de colectividad nacional subsiste, a pesar de todo, como el más fuerte cemento de un proyecto político fuerte. Mucho se ha dicho que la época moderna se caracteriza por la construcción de conjuntos más vastos que las naciones y por el debilitamiento de las particularidades nacionales en beneficio de comunidades más universalistas. El primer punto se verifica (lentamente), al menos en Europa Occidental. Pero no creo que eso vaya acompañado de una uniformización cultural, y me alegro. La filosofía del multiculturalismo consiste en valorizar la yuxtaposición en el espacio de comunidades no políticas y heterogéneas, que permanecerían sin embargo unidas, en hipótesis, en el universalismo de los derechos del hombre. Esta visión es pueril dado que fue el desarrollo de las naciones (esa invención europea) el que proveyó terreno a la noción de lo universal. Miren, si no, a dónde conduce la demagogia de la superación de la idea de nación: tenemos bajo los ojos el ejemplo de la caída del internacionalismo proletario que ha devuelto a toda Europa del Este a los nacionalismos más elementales.

Europa Occidental ha seguido en el siglo XX un camino inverso. Pagó para saber lo que cuestan los desastres que provoca la arrogancia nacionalista. Por eso la opinión pública recibe bien la idea de magistraturas superiores a la de nación. Pero creo que sería falso, y peligroso, pensar en el fin de la nación como conjunto político y cultural en el sentido más amplio del término. Nada nos apura, sino todo lo contrario, para marchar hacia una cultura democrática de masas a escala europea, adornada por una religión civil de los derechos del hombre. Eso podría convertirse, en el estado actual del mundo, en una versión degradada del *american way of life*.

* *Historiador francés, es considerado el principal revisionista de la Revolución Francesa.*

Convención Argentina de Medios

CABLE PELADO

(*Por Adriana Bruno, desde Mar del Plata*) "La televisión abierta es absolutamente democrática: lo mismo que ven los pobres es lo que ven los ricos. Pero el futuro de la televisión es la suscripción, el cable, la codificación... y entonces la paga volverá a aumentar la brecha". Al tocar estos temas, el chileno Osvaldo Barzelatto Sánchez —representante de varios canales de aire de su país— apunta directamente a los principales convocantes que tuvo la Primera Convención Argentina de Medios (CAM '92) realizada en esta ciudad: los operadores de televisión por cable, sus proveedores de insumos y de señales, sus comercializadores. Algunas cifras hablan de un fenómeno en expansión y de un negocio brillante: cerca de 1000 canales de cable repartidos en el territorio argentino y casi 3 millones de suscriptores (más que los declarados, por cierto) convierten a este país en aquel que registra un mayor crecimiento del sistema, dentro de América latina, seguido por México que, sin embargo, está muy lejos de estos niveles de desarrollo del cableado.

En Europa, mientras tanto, el 20 por ciento de la población tiene cable o recibe directamente las señales del satélite en sus casas, parabólica mediante. Estos significan alrededor de 40 millones de personas. De crecimiento muy lento en Inglaterra, y muy rápido en el resto del continente, estos sistemas abarcarán en el 2000 el 70 por ciento de los hogares europeos.

Pero donde las empresas operadoras de cable están mostrando su verdadera condición de pesos pesado es en Estados Unidos donde el cable llega al 61 por ciento de la población. Allí "si un candidato a presidente, senador o cualquier otro cargo quiere ganar algunos puntos de popularidad, lo primero que tiene que hacer es utilizar la televisión abierta para pelearse con el cable", exageró ante **Página/12** el ex presidente de Columbia Pictures, MGM, CBS y Polygram, Norman Horowitz, uno de los conferencistas del Tele Expo Show, dentro del CAM '92. Para los especialistas —y buena parte de la famosa "opinión pública" norteamericana— las empresas de cable se han convertido en monopolios (de control exclusivo sobre ciertas regiones o determinados productos) cuyo poder de "lobby" es tan fuerte que puede torcer la mano del mismo gobierno. Tal como sucedió, por ejemplo, en el primer encuentro de la batalla que se avecina en las comunicaciones: el cable versus las compañías telefónicas. "Si por el mismo alambre que lleva la voz al teléfono, pesan otras cosas gracias a la nueva tecnología digital y la fibra óptica —simplificó Reese Schonfeld, uno de los creadores y primer presidente de la Cable News Network (CNN)— el problema será quién se queda con la propiedad de ese alambre". Por ahora, en Estados Unidos al menos, va ganando el cable: una ley reciente prohíbe a las compañías telefónicas pasar videos a pedido del abonado (cosa que ya se hacía, con 15 minutos de diferencia entre la solicitud y la proyección). Claro que las telefónicas tampoco son un rival tan fácil. De hecho, circula en varios ámbitos un chiste ya clásico entre los yanquis: un barco se hunde a poca distancia de la orilla; está incomunicado y alguien deberá llegar a la playa para pedir ayuda. Primero se tiran dos periodistas de televisión, se acerca un tiburón y se los come; luego se tira el capitán del barco, se acerca otro tiburón y se lo come. Por último se arrojan al agua un hombre y una mujer, representantes de compañías telefónicas: un consorcio norteamericano y otro ítalo-francés se acercan los dos tiburones, llegan muy cerca, los miran y se van. Sobre el barco, muchos se preguntan qué ha ocurrido, hasta que alguien contesta: "Sencillo, es un caso de cortesía profesional".

La Argentina es el país que más desarrolló la televisión por cable en América latina, con más de 1000 canales en todo el territorio. Sobre el futuro de la TV por aire o el cable, se discutió en Mar del Plata durante el CAM '92.

No obstante, hoy es el cable el que, cual He-Man, "tiene el poder". Para ejemplificar la fuerza con que las empresas de cable son (o tienden al) monopolio, Horowitz apela al ejemplo del supermercado y el caso de Ted Turner. Con sus canales (no solo la CNN) sería el dueño de las estanterías donde los productos se muestran. Pero, a la vez, a través de las productoras y distribuidoras como MGM, RKO, VA Movies, TNT y otras, sería también el dueño de los productos que se exhiben en esas góndolas. Algo así como "la hago-la vendo-me la como". "Todos tendemos a ser monopólicos —coinciden estos señores que conocen la industria desde adentro y de abajo de la alfombra—. Son los gobiernos quienes deberían asegurar la competencia, haciendo que se cumplan efectivamente las leyes antimonopólicas que en países como Estados Unidos ya existen.



Alejandro Guerrero

Televisión por cable o por aire. Discusión en el CAM '92.

Por las blasfemias

QUARRACINO ENOJADO

El arzobispo y presidente de la Conferencia Episcopal Argentina, monseñor Antonio Quarracino, llamó a oponerse "con la Constitución en la mano" a "una corriente de agresividad, de indecencia y hasta de burla y de blasfemia a realidades sagradas" que se observa en los medios de comunicación. El prelado se refirió al tema en su habitual aparición televisiva de los sábados en el programa "Claves para un mundo mejor", que emite ATC.

"En una sociedad democrática y que quiera transcurrir en convivencia, por lo menos el respeto a ciertas instituciones, a ciertas cosas sagradas, ciertos símbolos sagrados, hay que mantenerlo y exigirlo", sostuvo Quarracino, en obvia referencia a los recientes episodios ocurridos en el levantado programa de Telefé, "Canal K", que en su momento había hecho un gag protagonizado por el papa Juan Pablo II "Aca no es cuestión de decir la censura o la falta de libertad, sino que simplemente con la Constitución en la mano se pueden evitar ciertos desvíos y ciertos desvaríos." Quarracino también se refirió a los niños que abandonan su hogar, fenómeno que calificó como "muy lamentable y muy triste". Dijo que en muchos casos "los chicos se van de sus casas por la pobreza en la que están sumidos, pasando a protagonizar lo que ha dado en llamarse los chicos de la calle".

El arzobispo añadió ante las cámaras del canal oficial que "hay otras causas" que provocan este fenómeno y señaló entre ellos a "los malos tratos, a veces abusos sexuales, discusiones permanentes, falta de cariño, separaciones familiares, en fin un mundo de cosas". Por último, acerca de la corriente de "burla y blasfemia" hacia lo sagrado en los medios de comunicación, expresó que está dirigida "de una manera muy especial a todo lo que es la Iglesia Católica".

Entrevista a Migue

"NO TENGO MIEDO DE

Ganador del Premio Estrella de Mar al Mejor Actor por su trabajo en "Los mosqueteros del rey" durante la temporada marplatense y protagonista de "El oro y el barro", el ciclo que se emite los lunes por Canal 9, Solá reclama que los teleteatros reflejen la realidad periodística. "Que los personajes se relacionen como los habitantes de la Argentina: como los que venden o los que padecemos la leche podrida", dice.

***(Por Adriana Bruno y Adriana Schettini**, desde Mar del Plata)*
"En la Argentina de hoy nadie escapa de la leche podrida: unos porque la venden, los demás porque la padecemos. Sin embargo, no he visto ningún teleteatro en el que los personajes se relacionen como seres afectados por la leche podrida. Por eso muchas veces sentimos que el teleteatro no representa las ideas y los sentimientos que nos afectan cotidianamente", dice Miguel Angel Solá, el protagonista de "El oro y el barro", un teleteatro que apartándose de las recetas para el género, no le hizo ascos a la realidad.

Con libro de Jorge Bellizi y producción de Reytel, el ciclo cautivó a la audiencia mezclando dioses y demonios en cada personaje. Una alquimia de miserias y grandezas que se asemeja más a la vida que a las pasiones de utilería. El parecido con lo mejor y lo peor de la condición humana llega al punto que en Mar del Plata —donde Solá está trabajando actualmente en la pieza *Los mosqueteros del rey*— la gente lo para por la calle ya no para poner en práctica el consabido cholulismo ante un grande, sino para hablarle de Sergio Castellini, su personaje en "El oro y el barro". "Sí, hasta desde los autos, me gritan cosas. Más de uno se enoja muchísimo", dice Solá a **Página/12** en su camarín del teatro Colón antes de comenzar la función, Y no es para menos: Castellini es un pintor, bisexual, atormentado e incapaz de cortar la telaraña de sadomasoquismo que desde hace años lo mantiene unido a su esposa Pilar (Susana Bueno). Ella, cómplice de las lenguas que aseguran que para ser creativo hay que estar a pocos metros de la locura, sufre, traga y se deja seducir interminablemente mientras se promete a sí misma que esa vez será la última.

"El teleteatro tendría que investigar en lo cotidiano periodístico y llevarlo a la ficción —sostiene Solá—. Habría que contar historias vinculadas con la ecología, el medio ambiente, la libertad de prensa, la política, la libertad de los poderes. Estoy seguro de que una propuesta así tendría éxito y revitalizaría el género. Eso ya lo probó "Cosa juzgada" en su momento. O la mismísima "Rolando Rivas...", una novela con la que se podrá o no estar de acuerdo ideológicamente, pero a la que no se le puede negar que pegó tan fuerte porque tenía la originalidad de ir mezclando la historia de amor con sucesos vinculados con el aquí y el ahora".

—¿Cree que el éxito de "El oro y el barro" *tiene que ver con que plantea relaciones propias de la decadencia que se vive en este fin de siglo?*

—Como actor yo no lo hice pensando en eso. Mi lectura tiene que ver con esa sensación generalizada de que la locura hace el genio del artista. Y eso no es cierto. El estado de enfermedad no es saludable para nadie. Lo que queda del artista es la obra que él hace de sí mismo. Y para que eso valga la pena, tiene que haber coherencia entre lo que él es y lo que propone con su creación. Mi personaje es un tipo que no ama, y al no sentir amor, actúa como Estados Unidos, que no tiene inflación porque la exporta. El carga toda su enfermedad en los demás. Además, es como si el hecho de haber descubierto su propia genialidad le diera un carnet de impunidad, cree que todo lo está permitido. Esa genialidad, concebida de ese modo, se le vuelve en contra.

—¿Su trabajo como actor —el hecho de estar convirtiéndose todo el tiempo en otro, en muchos otros— le dio alguna vez miedo a la locura?

—No, jamás. Justamente los que me preguntaban seguido si no tenía miedo de volverme loco, me generaban una preocupación que yo no tenía hasta ese momento. La actuación es para mí una materialización del trabajo, es decir, hacer lo que a uno le gusta y al mismo tiempo vivir de eso. Nunca tuve miedo de volverme loco actuando. La situación de estar en el límite entre la razón y la locura me la han causado seres dañinos de la vida real, no los personajes. Lo que te pueden hacer los personajes, cuanto mucho, es perseguirte un tiempo después que colgaste sus hábitos reclamándote cosas que no hiciste por ellos, pero no son producto del mal.

—En los casos en que un personaje le hace reclamos cuando usted ya colgó sus hábitos ¿cómo logra saldar esa deuda?

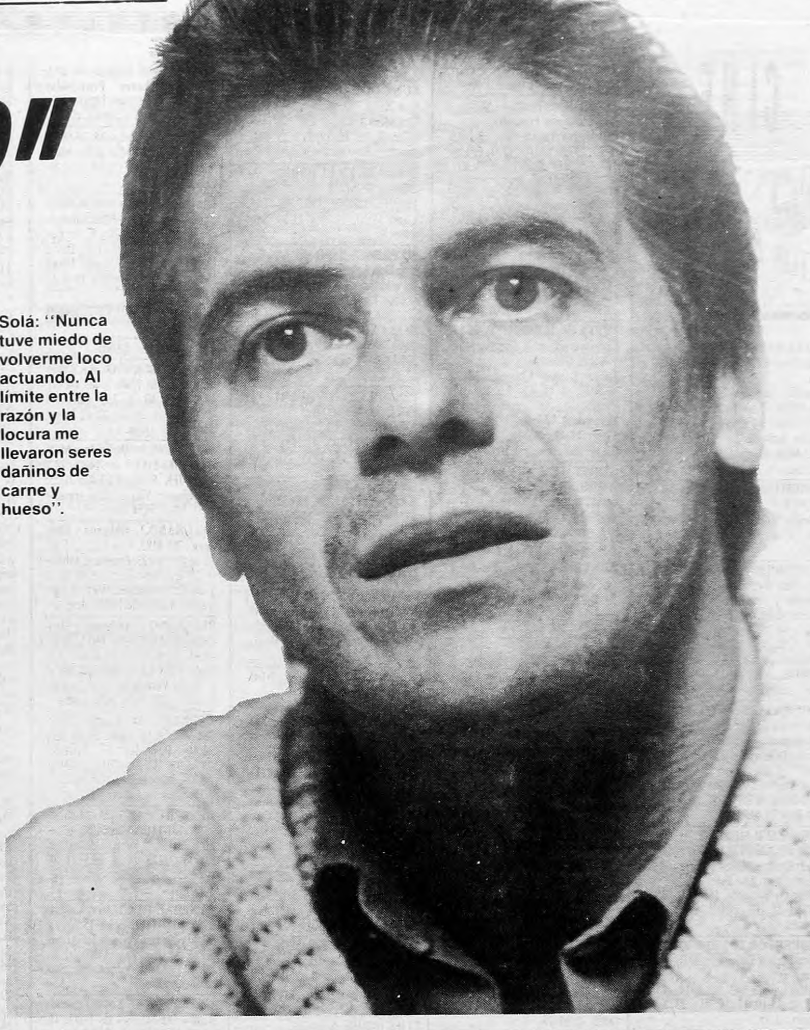
—Y... se salda de alguna manera. La manera de saldar es darse cuenta de cuál es el reclamo. Es como todo: cuando le pisas un pie a alguien, la persona grita, si vos te reís del dolor, aúlla. Si, en cambio, le decís "disculpame, sé cuál es el dolor que te causé", te deja en paz. Con los personajes es lo mismo.

—¿"El oro y el barro" *fue pensada como una tira diaria, pero se emite una vez por semana...*

—No fue pensada, es una tira diaria. Pero resultó tener un nivel de actuación, de producción y de dirección que no es común en las tiras diarias, entonces decidieron mandarla como unitario. Yo siento que como tira tiene el nivel de unitario y como unitario, tiene los desfasajes de una tira. De todos modos está bien ela-

Angel Solá

ENLOQUECER"



Solá: "Nunca tuve miedo de volverme loco actuando. Al límite entre la razón y la locura me llevaron seres dañinos de carne y hueso".

borada. Hemos hecho entre 30 y 35 escenas trabajando de 10 a 14 horas por día, porque se grababa un capítulo diario.

—*¿No piensa que la decisión de emitirla como unitario y no en el horario de una tira diaria responde en parte a la pacatería argentina que a una miniserie le permite tratar ciertos temas mientras que a la telenovela aún le sigue exigiendo cierta ingenuidad?*

—Para mí lo ideal hubiera sido darla como teleteatro, todos los días a las diez de la noche. Y ahí... no sé qué hubiera pasado, creo que hubiera traído mucha roncha un competidor como "El oro y el barro" todos los días en horario central. De todos modos, creo que hay que usar el teleteatro para poner en evidencia las ideas que hacen a la vida, no las que la deshacen. Y en este ciclo, en concreto, estoy defendiendo ideas y sentimientos que no tienen nada que ver conmigo.

—*Pero en lo que hace al tema de la bisexualidad del personaje y de las relaciones ambiguas que mantiene con quienes lo rodean, habría que reconocerle al ciclo una adultez que no es el común denominador en la televisión argentina...*

—Creo que el personaje se da unos lujos que son los que se dan aquellos a los que se les ha instalado como una nube de tristeza en la vida, y no han podido emerger nunca más al sentimiento ni a la razón, dos cosas básicas para garantizar la convivencia entre los seres humanos. Siento que cuando al personaje se le despierta el sentimiento, no sabe qué hacer con él y lo destruye. ¿Qué otra cosa podría hacer si se ha pasado la vida destruyéndose?

—*A pesar de todo, el personaje despierta un gran atractivo...*

—Claro, porque engancha las enfermedades del propio espectador, y además, las descarga. Frente a un personaje así es inevitable recordar que en uno mismo, más de una vez, se manifestó algún sentimiento groseramente semejante a eso, aunque uno no haya sido capaz de plasmarlo. Al ver al personaje, es como si uno tuviera una suerte de revancha. La tantas veces soñada posibilidad de decir: "Me cago en todo". Es como si ese personaje dijera: "Soy capaz de llegar a lo que sea. No tengo límites. Quiero probar que no tengo límites y me amparo en un talento específico o en un genio reconocido por otros para hacerlo. Y desde ahí ejerzo presión a ver quién se atreve a pegarme". En el fondo está buscando que lo maten pero nadie lo hace. El programa resulta interesante porque se engancha con la veta sádica y masoquista que todos tenemos.

—*Sí, porque con la mujer también se muestra una cara de la locura...*

—Seguro, ella es una enferma más. No se atreve a ver más que lo que él dice. La nube de tristeza a ella se le instaló en la nuca y entonces cada vez que mira hacia atrás no ve más que a ese ser que la hace sufrir pero al que quiere, vaya uno a saber por qué. Esto sucede en la vida: está lleno de seres humanos que se relacionan de este modo y logran armonías enfermas.

—*Los productores suelen argumentar que las novelas brasileñas en la Argentina no pegan porque la gente quiere todo digerido y la historia de siempre. El éxito de una realización original como "El oro y el barro" parece demostrar que el público no quiere eternamente más de lo mismo...*

—Yo no estoy de acuerdo con ese argumento. Creo que las telenovelas brasileñas no han pegado acá por otros motivos. Primero la razón idiomática. Es extraño, aquí entra más la jerga puertorriqueña que un idioma tan rico como el portugués que, además, no necesita traducción, si te ponés con buena voluntad, lo entendés. Por otro lado, las telenovelas brasileñas alimentan determinadas cosas en el individuo a las que se les tienen miedo. Los actores tienen una actitud que tiene que ver con el tocarse, con mirarse donde uno mira, no en la profundidad del intelecto. Eso aparece como peligroso y entonces no se les da la difusión suficiente ni se las sostiene como para darles la posibilidad de convertirse en un éxito. En la Argentina, en cambio, se apuesta a las relaciones que se sabe que van a funcionar: vos sos una sirvientita y yo el doctor que te va a salvar. No se le da cabida a la imaginación y el teleteatro se muere. Si no se busca revitalizarlo mezclando la ficción con la realidad, vamos a seguir viendo una decadencia del teleteatro que acompaña al fin de siglo, como hablábamos al principio.

El caos en estado puro

(Por A.B. y A.S., desde Mar del Plata) "Pará, Miguel, no te hagas notar." "Largá, Miguel, dejá de opinar." Las frases venían del camarín de al lado cuando la entrevista con **Página/12** llegó al tema de *Los mosqueteros del rey*, la pieza ganadora de dos Estrellas de Mar en esta temporada: mejor espectáculo de comedia y mejor actor (Solá). A esa altura de la charla el calor del pequeño camarín imponía un diálogo literalmente a puertas abiertas, y los compañeros de elenco del entrevistado —Darío Grandinetti, Juan Leyrado y Hugo Arana— no perdieron la oportunidad de improvisar una situación semejante a la que dentro de unos minutos interpretarían en el escenario. Escrita y dirigida por Manuel González Gil, la pieza se va modificando con las improvisaciones que surgen cada noche. Esa elasticidad es lo que quizá les garantiza larga vida. Tras el éxito de la temporada de verano en esta ciudad, que cierra a mitad de marzo, la obra de presentará en el mes de mayo en la Sala Pablo Neruda del Paseo La Plaza, en Buenos Aires.

—*La obra había sido pensada para niños y finalmente ganó el público adulto. ¿Cómo lo explica usted?*

—La obra es para chicos. Pero en los adultos hay un resorte que se rebela a dejar de serlo. ¿Entonces por qué no se va a reír como un chico frente a cuatro tipos que sobre un escenario no dicen más que unos pocos nombres y una fecha durante una hora cincuenta?

—*¿El éxito entre el público adulto no tendrá que ver con que la pieza se ríe de cuatro tipos que con serias intenciones de narrar* Los tres mosqueteros *y ante las fallas de producción creen que la improvisación los salvará, cuando en la Argentina de hoy, de eso sabemos bastante?*

—Seguro, nuestra vida es así. Conocí a un polaco, genio total, que me dijo "este país te garantiza el caos en estado puro". Y yo tengo la sensación de que eso es verdad. Arriba del escenario pasa lo mismo. Claro que en este juego que es *Los mosqueteros...* siempre tuvimos presente que la creatividad es una mesa que necesariamente se mantiene con cuatro patas: paciencia, duda, curiosidad y sorpresa. Mientras respetáramos esos cuatro ejes, podíamos inventar lo que quisiéramos. Es un teatro en movimiento. Por eso es imposible aburrirse.

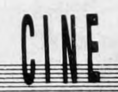
VISTO Y OIDO EN LOS MEDIOS

Menos. La concurrencia a la Primera Convención Argentina de Medios que se lleva a cabo en la ciudad de Mar del Plata contó este año con doscientas personas menos de las que se esperaba. El comentario de los asistentes, que estuvieron presentes en anteriores Tele Expo Show, vaticinaba un final nada feliz: "La de este año podría ser la última", decían.

Ausente. Entre los expositores, tres empresas ya realizan demostraciones del nuevo sistema de compresión de imágenes, que disminuye tamaños cuando sube al satélite y los amplía en la bajada, ampliando el tráfico de datos por señal. Acerca de este aparatito, no faltó entre los directivos de algunas emisoras capitalinas quienes afirmaban que Gerardo Sofovich ya había adquirido uno para el canal estatal. Tras cartón, dirigentes de la ATA (Asociación de Telerradiodifusoras Argentinas) suponían que la ausencia de Sofovich de la CAM tenía que ver con un posible enfrentamiento en persona con ellos a raíz de la solicitada publicada en el matutino *La Nación* por la entidad.

Vuela-vuela. Sin ser la primera condición que impone a sus productores o a los directivos de Telefé, Susana Giménez intenta coneguir ahora, al grupo mexicano Magneto (antes exclusivos de Canal 9) para su primer programa en el canal de la calle Pavón. Según sus propias palabras, la diva quiere contar con la presencia de los muchachitos mexicanos. Cuestión de gustos...

OTI. Más de cien representantes de canales de televisión participarán desde este domingo y hasta el jueves de la XXI Asamblea de la Organización de Televisiones Iberoamericanas (OTI), que se llevará a cabo en la ciudad de Toledo, España. Los principales temas a tratar durante el encuentro serán la difusión de imágenes de los Juegos Olímpicos de Barcelona, de la Expo Sevilla y la cobertura de la II Cumbre Iberoamericana de Madrid. Integrada por representantes de América latina, Canadá, Estados Unidos y algunas de las islas del Caribe, la OTI fue fundada en México en el año 1971 con el objetivo de intercambiar noticias y programas culturales, educativos y deportivos, que se lleva a cabo por medio del Servicio Iberoamericano de Noticias (SIN) y su presidente es el representante de la cadena mexicana Televisa, Guillermo Cañedo.





BILLY BATHGATE -P/M/16-
Con Dustin Hoffman y Bruce Willis.
Iguazú. Lavalle 940. 393-9931. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 325-8328. A las 15.30, 18, 20.35 y 22.55.-

BINGO (MIRA QUIEN LADRA) -APTA-
Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 14, 16, 18 y 20. Sáb. trasn.: 1.15.-

CAMORRA -P/M/18-
De Lina Wertmüller. Con Angela Molina y Francisco Rabal.
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14.30, 16.25, 18.35, 20.50 y 23.05.-
Broadway. Av. Corrientes 1155. 35-2345. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

COLMILLO BLANCO -APTA-
De Jack London. Con Klaus Maria Brandauer y Ethan Hawke. Dir.: Randal Kleiser. Hablada en castellano.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.40.-

COMO SER MUJER Y NO MORIR EN EL INTENTO -P/M/13-
Con Carmen Maura y Antonio Resines. Dir.: Ana Belén.
Biarritz. Suipacha 482. 322-0356. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

CORRE POR TU VIDA -P/M/16-
Con Patrick Dempsey y Kelly Preston.
Alfa. Lavalle 842. 322-1114. A las 13.40, 15.10, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -

DOBLE IMPACTO -P/M/13-
Con Jean Claude Van Damme.
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL PRINCIPE DE LAS MAREAS -P/M/13-
Con Barbra Streisand y Nick Nolte. Dir.: Barbra Streisand.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 14.10, 17.10, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-
América. Callao 1057. 41-3818. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL SILENCIO DE LOS INOCENTES -P/M/16 c/Res.-
Con Jodie Foster y Anthony Hopkins.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15, 17.40, 20.20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Normandie. Lavalle 861. 322-1000. A las 13, 15.25, 17.50, 20.25 y 23.-

EL ULTIMO BOY SCOUT -P/M/13-
Con Bruce Willis.
Ocean. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -

EL VENGADOR DEL FUTURO -P/M/16-
Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. 15.05, 19.05 y 23.05 (Sáb. 13, 17.10, 21.20 y trasn. 1.40).-

EXTERMINEITORS 4 -APTA-
Con Guillermo Francella.
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.20 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

FRANKIE & JOHNNY -P/M/13 c/Res.-
Con Al Pacino y Michelle Pfeiffer.
Metro 1. Cerrito 570. 35-4219. A las 13.10, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -

FURIA EN HARLEM -P/M/13-
Con Danny Glover, Gregory Hines y Robin Givens.
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23.10.-
Paramount. Lavalle 845. 322-9999. Cont. 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

GHOST (LA SOMBRA DEL AMOR) -P/M/13-
Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-

INVESTIGACION EN EL BARRIO CHINO -P/M/13 c/Res.-
De Wim Wenders.
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.40, 18.30, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

JFK -P/M/13-
Dir.: Oliver Stone. Con Kevin Costner, Kevin Bacon y Tommy Lee Jones.
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14.15, 18 y 21.50.-
Libertador. Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 14.30, 18.10 y 22. Sáb. trasn.: 1.30. -
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.20, 18 y 21.45. Sáb. trasn.: 1.30. -

LA CENICIENTA -APTA-
Un clásico de Walt Disney. Hablada en castellano.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.20, 14.50, 16.30, 18.10, 19.40 y 21.10.-

LA DOBLE VIDA DE VERONIKA -P/M/16-
Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

LA ISLA DE LOS MIL PLACERES -P/M/18-
Arizona. Lavalle 727. 322-6967. Cont. 14.25, 17.20, 20.15 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.-

LA MUERTE DE MIKEL -P/M/13-
De Imanol Uribe. Con Imanol Arias.
Loire. Av. Corrientes 1524. 49-1900. A las 14, 15.45, 17.30, 19.15, 21.10 y 23.-

LA NOCHE ES MI ENEMIGA -P/M/16 c/Res.-
Con Michel Blanc y Sandrine Bonnaire. Dir.: Patrice Leconte.
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 15.35, 17.35, 19.20, 21.10 y 23. Sáb. trasn.: 0.45.-
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.50, 17.50, 20.20 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.-

LAS BALLENAS DE AGOSTO -APTA-
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 17, 19, 21 y 23.-

LOCOS DEL AIRE -APTA-
Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

LOS DUEÑOS DE LA CALLE -P/M/16-
Dos Nominaciones al Oscar (Mejor Director y Mejor Guión).
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 16, 18.20, 20.40 y 23.-

LOS LOCOS ADDAMS -P/M/13-
Con Raúl Juliá y Anjélica Huston.
Cinema Uno. Suipacha 460. 322-1112. A las 15.40, 18.15, 20.40 y 23.-

LUNA DE CRISTAL -APTA-
Con Xuxa.
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

MASACRE EN EL BARRIO JAPONES -P/M/13-
Electric. Lavalle 836. 322-1846. Cont. 15.10, 19.10 y 23.30. Sáb. trasn. -

MI PRIMER BESO -APTA-
Con Dan Aykroyd, Jamie Lee Curtis y Macaulay Culkin.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.-
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 325-8328. A las 15.15, 17.30, 20 y 22.35.-

PESADILLA 6 (LA MUERTE DE FREDDY) -P/M/13-
Alfil. Corrientes 1753. 40-7575. A las 15, 17, 19.05, 21.10 y 23.15 (Miérc. sólo 13, 15 y 17). Sáb. trasn.: 1.30.
Sarmiento. Lavalle 852. 322-3338. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

PESCADOR DE ILUSIONES -P/M/13-
Con Robin Williams y Jeff Bridges.
Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15.25, 17.55, 20.25 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-
Losuar. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10: The Doors. -

REPORTAJE SEXUAL NOCTURNO -P/M/18-
Arizona. Lavalle 727. 322-6967. Cont. 13, 15.50, 18.45 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.-

ROBIN HOOD (EL PRINCIPE DE LOS LADRONES) -P/M/13-
Electric. Lavalle 836. 322-1846. Cont. 12.40, 16.40 y 21. Sáb. trasn. -
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30. -

ROBOCOP -P/M/16-
Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. Cont. 13, 17 y 21 (Sáb. 15.10, 19.20 y 23.30).-

TERMINATOR 2 -P/M/16-
Con Arnold Schwarzenegger.
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 17.30, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30. -

THE DOORS -P/M/18-
Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

THELMA & LOUISE -P/M/16-
Con Susan Sarandon y Geena Davis.
Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30. -

TODO POR AMOR -P/M/13-
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

UNA MUJER INDECENTE -P/M/18-
Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

UNA SEGUNDA OPORTUNIDAD -APTA-
Con Harrison Ford.
Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30. -
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.50, 16.55, 19, 21.05 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30. -

CICLOS DE CINE

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont. 13, 17.20 y 22: **Robin Hood (Principe de los Ladrones)** -APTA- 15.30 y 20: **Un Buen Policía.**-

Cinemateca Argentina. Sarmiento 2255. 952-2170. Retrospectiva: Stephen Frears: A las 16, 18, 20 y 22: **Ambiciones Prohibidas** -P/M/16- de Stephen Frears. Con Anjélica Huston y John Cusak.-

Lara. Av. de Mayo 1225. 38-6966. Cont : 15.45, 19.15 y 22.45: **Mannequin 2** -APTA- 14, 17.30 y 21: **Capitán América.**-

Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. Panorama del Cine Norteamericano: A las 15, 17.30, 20 y 22.30: **Corazón Salvaje** -P/M/18-Dir.: David Lynch. Con Nicolas Cage, Laura Dern e Isabella Rossellini. Pl. $ 2.-

CINES DE BARRIO

BELGRANO

ATLAS BELGRANO . Av. Cabildo 2165 . 781-7200. A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 23: Camorra -P/M/18- 18, 20.20 y 22.40: Variedades. Sáb. trasn. : 1.-

BELGRANO 1 . Obligado y Mendoza . 781-8183 A las 14.15, 18 y 21.45: JFK -P/M/13- 17.40 y 21.25: Variedades. Vier. y Sáb. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 2 . Obligado y Mendoza . 781-8183. A las 13.25, 15.45, 18.10, 20.35 y 23: Frankie & Johnny -P/M/13 c/Res.-15.25, 17.50, 20.15 y 22.40: Variedades. Vier. y Sáb. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 3 . Obligado y Mendoza . 781-8183. Cont. 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15: El último boy scout -P/M/13- 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55: Variedades. Vier. y Sáb. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.-

CABILDO . Av. Cabildo 2347 . 784-3852. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40: Pescador de ilusiones -P/M/13- 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30: Variedades. Sáb.trasn. : 1.30. Miér. descuento.-

GENERAL PAZ 1 . Av. Cabildo 2702 . 781-1412. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.45: El principe de las mareas -P/M/13- 14.10, 16.55, 19.40 y 22.25: Variedades. Sáb. trasn.: 1.15.-

GENERAL PAZ 2 . Av. Cabildo 2702 . 781-1412. A las 15.40, 18, 20.30 y 23: El silencio de los inocentes -P/M/16 c/Res.- 15.20, 17.40, 20.10 y 22.40: Variedades. Sáb. trasn. : 1.25.-

GENERAL PAZ 3 . Av. Cabildo 2702 . 781-1412. A las 14.35, 16, 17.50, 19.40, 21.30 y 23.20: La noche es mi enemiga -P/M/16- 17.30, 19.20, 21.10 y 23: Variedades. Sáb. trasn.: 1.-

LIDO. Av. Cabildo 3241 . 701-2996. Cont.: 14.30, 18.30 y 22.30: Robin Hood (el príncipe de los ladrones) -S/R- 16.55 y 20.50: El joven Einstein. Miér. descanso.-

MIGNON. Juramento 2433. 784-3899 A las 13.20, 15.40, 18, 20.30 y 23: Billy Bathgate -P/M/16- 15.25, 17.45, 20.10 y 22.40: Variedades. Vier. y Sáb. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.-

TEATRO



COLON. 35-5414. RENOVACION DE ABONOS TEMPORADA LIRICA 1992 (Segunda Etapa). Repertorio: "Porgy and Bess", de G. Gershwin; "Beatrice Cenci", de A. Ginastera; "Cavalleria Rusticana", de P. Mascagni; "I Pagliacci", de R. Leoncavallo; "La Vida Breve", de M. de Falla; "El Sombrero de Tres Picos", de M. de Falla; "Tosca", de G. Puccini; "Las Bodas de Figaro", de W. A. Mozart; "Lucia di Lammermoor", de G. Donizetti; "Ermione", de G. Rossini; "El Holandés Errante", de R. Wagner.-

Las 3 series de Abonos (Gran Abono, Abono Nocturno y Abono Vespertino), se renovarán en forma simultánea en el periodo comprendido entre el 9 al 13 y del 16 al 20 de marzo, en el horario de 10 a 16, en Libertad 621. El pago podrá efectuarse en efectivo, por cheque (orden Teatro Colón) o con tarjetas de crédito sin plan de pago.-

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Martín Coronado: Juev. (pop. $ 6) a Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: **"TANGO X 2"** (Homenaje a Gardel). Con Miguel Angel Zotto, Milena Plebs, Guillermina y Osvaldo. Canto: Anabel Correa. Dir. Mus.: Daniel Binelli. Vest.: Renata Schussheim. Coreog. y Dir.: M. A. Zotto y M. Plebs. Pl. $ 10. Pull. $ 8.-
Sala Casacuberta: Sáb. de 19 a 0.30. Dgo. de 19 a 24: **MARDEL JAZZ 92.** "Espacios Musicales". H. Lovecchio, Sexteto Ensamble, "Tito" Martino, Quinteto Luis Sad, Luis Firpo Band, Porteña Jazz Band, Bac Big Band, Yábor, dúo Malosetti-Iricibar y muchos más. Pl. $ 3.-
Sala Cunill Cabanellas: Juev. (pop. $ 6) a Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: **"HAMLET, LA GUERRA DE LOS TEATROS"**, de William Shakespeare. Versión de Ricardo Bartis. Con Pompeyo Audivert, Osvaldo Santoro, Alejandro Urdapilleta y gran elenco. Dir.: Ricardo Bartis. Pl. $ 10. Loc. en vta. c/3 dias de antic.-

COMPLEJO ENRIQUE S. DISCEPOLO. TEATRO PTE. ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **"La Loca de la Colina de Caballito"**, de César Balducci, basada en "La Loca de Chaillot", con A. Aller, V. Cosse, J. M. Gutiérrez y elenco. Dir.: Villanueva Cosse. Pl.: $ 7.- **MUSEO ISAAC FERNANDEZ BLANCO. Suipacha 1422.** Mar. y Miér. a las 22. Sáb. y Dgo. a las 21: Complejo E. S. Discépolo pta.: **"España Canta"**, homenaje a la ópera, zarzuela y la poesía con solistas del Teatro Colón. Dir.: Jorge Mazzini. Loc.: $ 5. Juev. a Dgo. a las 22: **"La Casa de Bernarda Alba"**, de F. García Lorca. Con Alicia Berdaxagar, Marta González, Susana Ortiz y gran elenco. Dir.: Jorge Alvarez. Loc. $ 5.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. Miér. a Sáb. a las 21.30: Rodolfo Ranni, Héctor Bidonde, Lucrecia Capello y Alejandra Colunga en: **EL BIZCO**, de Marta Degracia. Dir. Gral.: Rubens W. Correa. Pl. $ 10. Mar. a las 21. Dgos. a las 20 (Estreno 8 de Marzo): **RADCHENKO IN CONCERT**. Serguei y Elena Radchenko, primeros bailarines del Teatro Bolshoi y el Ballet del Cono Sur. Coreog.: V. Cesio. Mús.: C. Saint Saëns. 11 músicos en vivo. Dir.: Mtro. Carlos Calleja. Pl. $ 20.- **Sala Argentina**: Mar. ($ 6) a las 21.30. Sáb. ($ 9) a las 20: **"Conversación en la Casa Stein sobre el ausente Señor Von Goethe"**, de Peter Hacks. Trad. y Adapt.: A. Bauer y M. Iedvabni. Con Ingrid Pellicori. Dir.: Manuel Iedvabni. Vier. a Dgo. a las 22: **"María Bonita"**, de Jorge D'Elía. Con Andrea Juliá, Juan C. Ricci y Silvina Sabater. Dir.: Susana Nova. Pl. $ 9. Próx. estreno: "Invisibles", de G. de Laferrere.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484. Martes a Viernes a las 21.30. Sábado a las 22. Domingo a las 21:
ALFREDO ALCON
(Premio María Guerrero '91)
en "FINAL DE PARTIDA", de Samuel Beckett. Con Márgara Alonso, Osvaldo Bonet y Horacio Roca. Dir.: **Alfredo Alcón**. Desc. a Estud. y Jubil. Refrigeración.-

AP-SARAS. Moreno 3322. 89-7093. Vier. y Sáb. a las 22: Grupo Sudamérica Teatro pta.: **"Sueños de Sueños"**, de Roberto Fontanarrosa. Con Claudio Depirro y Fernando Laporta. Dir. Graciela Serra. Desc. a est. y jub.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 46-5707/9964. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. (Jub. 50% desc.) a las 20.30: Soledad Silveyra, Arnaldo André y Daniel Fanego en:
BESOS PELIGROSOS
De Len Richmond. Una comedia peligrosamente divertida. Con A. Majluf, S. Balassi y A. Olivier. Dir.: Roberto Villanueva.-

ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. Enrique Estevánez presenta a Guillermo Francella, Ana Maria Picchio y Javier Portales en:
PIJAMAS
De Marc Camoletti. Con Ana Maria Cores y Judith Gabbani. Dir. y Pta. en escena: Carlos Moreno. Miér. y Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21. Sala refrigerada. Loc. en vta. Pl. $ 18.-

ATENEO. Paraguay 918. 311-2888. ¡20 años en cartel! La obra de mayor éxito de la historia del teatro nacional, estrenada en 23 paises:
LA LECCION DE ANATOMIA
De Carlos Mathus. Estrictamente prohibida para menores de 18 años. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 21. Refrig.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. y Sáb. a las 22 y 0.30: El espectáculo más polémico del verano: **"Fragmentos de una Heróica"** (1ª Feria del Erotismo en la Cultura). Teatro, Música, Danza, Poesía, Video, etc. Dir. Gral.: Javier Margulis. Capacidad limitada. Loc. en vta. c/5 d. de ant.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283/5. 35-2592. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21: RICARDO DARIN, FERNANDO SIRO y ARTURO MALY en:
NECESITO UN TENOR
De Ken Ludwig. Con Patricia Echegoyen, Mónica Guido, Ana María Acosta y la part. esp. de Catalina Speroni y José Luis Mazza. Dir.: **Ricardo Darin**. Refrigeración.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 35-5783/6735. Carlos Carella en:
LOS PROJIMOS
De Carlos Gorostiza. Con: A. Antelo, F. Bloise y A. Dolinsky. Dir.: Carlos Carella. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21. Pl. $ 8.-

COLONIAL. P. Colón 413 esq. Belgrano. 34-7958. 581-6094. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: **"Zarzuela en el Colonial"**, las estampas más graciosas y emotivas. Solistas, Coro y Danza. Dir. Mus.: Fernando Galvé. Pl.: $ 10. Jub.: $ 7.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/85. 4° mes de Rotundo Exito: Sáb. a las 0.30: "La Mano viene Pesada" con **LEO MASLIAH** en "¡Dos Personas en Escena!". Con Alina Gandini. Loc. Pop. Amb. Climat.-

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. 326-3606. Juev. (c/debate), Vier. (popular) y Sáb. a las 20.30: **"ANGELITO"** (Un Cabaret Socialista). De Roberto Cossa. Dir.: Luis Macchi. 2ª Temporada: Vier. (popular) y Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21: **"SALTO AL CIELO"**, de Mauricio Kartun. Con J. M. López, A. Dicaprio y elenco. Dir.: Villanueva Cosse. Desc. a estud. y jubil. Sala climatizada.-

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. Aire acondicionado. Espectáculos Gallo y Pepe Parada presentan **España en Buenos Aires**. JORGE LUIS y CONCHITA ESPAÑA y su conjunto de primeros bailarines en:
ESPAÑOLISIMA 92
Cada semana un conjunto folklórico representativo de distintas regiones de España. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 19.30. Pl. $ 15. Jub. $ 10.-

DEL PATIO. Chacabuco 917. 23-6181. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 21.30: **"Humor a lo Chéjov"**. Dir.: R. Stefanack y R. Aldemar. Vier. y Sáb. a las 22.15. Dgos. a las 20: **"Memorias de un Viejo Patio"**, candombe, tango, poesía y sainete. Idea y dir.: R. Aldemar. Desc. a jub.-

DEL PLATA. Cerrito 228. 682-5745. 35-2587. Vier. y Sáb. a las 22: **"Otro Besito Fermina"**, comedia de Osvaldo Medici. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: **"Las Peripecias de un Moño Rojo"**, humor en 3 actos de Osvaldo Medici. Sáb. a las 24: "Piru y Banda" en **"Hombres sin Miedo"**. Concierto por Chango Farias, Hernán Salinas, Gerardo Gandini y Nacha Roldán.-

DEL SUR. Venezuela 1286. 383-5702. SABADO 14 DESPEDIDA de BS.AS.: Vier. y Sáb. a las 22: Vuelve en su 6° año: **TANGO VARSOVIANO**, de Alberto Félix Alberto. Con M. Riveros, M. A. Figueroa, J. Diez y O. Peluffo. Refrigeración.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 40-0948. Sala 1: Sáb. a las 23.30. Dgo. a las 21.30: **"Noche de Estreno"**. Libro y Dir.: E. Solá y G. Gil.- **Sala 2**: Vier. y Sáb. a las 22: **"El Bípedo Implume"**, de y con Carlos Vecchio. Dir.: Ana M. Sterkin. Sáb. a las 23.30: **"Cornisas"**, con M. Ferraro, O. Sandoval y D. Reyes. Libro y Dir.: Martín Barreiro.-
Sala 3: Vier. y Sáb. a las 21.30: **"La Dama de Agua"**, de Yukio Mishima. Dir.: Mónica Cabrera. Vier. a las 23. Sáb. a las 0.30: **"El Hombre y sus Muñecos"**, de Marcos Martínez. Con A. Monserrat. Dir.: Nora Depaoli. Dgo. a las 21.30: **"Muñeca Brava"**, cuentos y testimonios de prostitutas. Con Delia Maunas. Dir.: José Campanari.-

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. 951-1200. UNICO MES: Juev. (popular) a las 21. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: B. Cádiz, B. Cádiz, A. Romero, E. Romero, R. González y O. de la Torre en:
LOS TARANTOS
LA MEJOR FIESTA FLAMENCA
Con J. Martinez, C. Crespo y F. Catania. Desc. a Jubil. Loc. en vta.-

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo). Presenta con Dirección de **Federico Herrero**: Vier. a las 23.30. Sáb. a las 0.30. Dgo. a las 19.30: **"En Ropa Interior"**, de Pier Heller. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 20.30: **"Un Sacerdote y un Moribundo"**, del Marqués de Sade. Vier. a las 21,30. Sáb. a las 23.30. Dgo. a las 18.30: **"Adorado Marco"**, de Graciela Villalba. Vier. a la 1. Sáb. a la 1.30. Dgo. a las 21.30: **"Una Leve Indiscreción"**, de Graciela Villalba.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312 3°. 45-8581. Miércoles a Viernes a las 21.30. Sábado a las 22. Domingo a las 21.30: **Chico Novarro y Andrea Tenuta** en
ARRANCAME LA VIDA
(Historia con Boleros). Dir. Mus.: Federico Mizrahi. Idea y Dir. Gral.: Betty Gambartes. **Refrigeración.**-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Auditorio Pablo Casals. Hoy a las 19.30: **Arte Ballet Hoy** (Ballet). Lun. a las 19.30: **La Feria** (Fusión). Mar. a las 13: **Juegos Danza** (Danza). A las 19: **Lucio Mazzaira** (Música Pluralista). Miér. a las 13: **Tríptico** (Folklore). A las 19.30: **Venecia sin Ti** (Rock). Juev. a las 13: **La Posta** (Fusión Argentina). A las 19.30: **B/W** (Pop-Rock).-
Sala Pablo Picasso. Miér., Juev. (populares) y Dgos. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22: CHUNCHUNA VILLAFAÑE y KATJA ALEMANN en **"PARAISO"**. Autor y Dir.: **José María Paolantonio.**-

LARRETA. Obligado y Juramento. 784-4040. "Al Aire Libre": Juev. (desc. a jubil.) y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23. Dgo. a las 21.30: **"La Zarzuela es Mujer"**, con G. Blanco, I. Maurel, L. López Linares y elenco. Dir. Mus.: E. Masón. Dir. Gral.: Santiago Doria. Pl.: $ 8.-

LASALLE. Pte. Perón 2263. 951-9388. Ultimos Dias: Eduardo Marino presenta: Vier. y Dgo. a las 21.30. Sáb. a las 22: **EJECUCION**, con H. Brin, N. Vera, N. Scarpino, M. Iturralde y P. Abas. Dir. Gral.: Hernán Aguilar. Pl.: $ 10. Refrig.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 40-7098. Sáb. a la 0.30: Sigue el éxito del verano: El espectáculo cómico poético musical **"Convoy Noy 92"**, con Fernando Noy. Grupo Acuario-Aldao. Invitados desopilantes. Gran baile final. Loc. $ 5.-

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 35-2108. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: Vuelve el éxito musical para toda la familia:
EL DILUVIO QUE VIENE
Con Juan Darthés, Maria José Demare, Alfredo Iglesias y gran elenco. Dir.: Carlos Veiga. Refrig. Pl. $ 15. Pull.: $ 10. Loc. en vta. c/5 d. de antic.-

LORANGE. Corrientes 1372. 45-7386. Betiana Blum, Mirtha Busnelli, Fernanda Mistral y Alicia Zanca en:
NOSOTRAS...QUE NOS QUEREMOS TANTO
De Miguel Falabella. Dir.: **Victor García Peralta**. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 21. Refrig.-

LUNA PARK. Bouchard 465. 311-5100. JUAN CARLOS LECTOURE presenta:
DRACULA
El Musical
Una criatura de Pepe Cibrián. 63 artistas en escena y gran orquesta. Música original: **Angel Mahler**. HOY DESPEDIDA a las 21.15. Localidades en venta.-

MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882. Miér. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 21.30: Presenta a **Rodolfo Bebán** en:
CORTE FATAL
De Paul Portner. Adapt.: Luis Agustoni. Con Victor Hugo Vieyra, Déborah Warren, Pablo Codevilla, Marzenka Novak y Ricardo Arauz. Dir.: Luis Agustoni. Pl.: $ 20. Aire Acond.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. a las 23. Dgo. a las 21: **"Con Cierto Humor"** (Fontanarrosa, Saki, Blainstein). Dir.: Oscar Naya. Con F. Castellano, T. Muiño y elenco. Precios humorísticos.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. 20 ULTIMAS FUNCIONES. HASTA el 15 de MARZO: Premio "María Guerrero": L. Quinteros, M. Callau, A. Segado, R. Carnaghi y A. Braga en:
SACCO Y VANZETTI
De Mauricio Kartún. Con L. Catalano, D. Devizia, R. Cortese y elenco. Escenog.: Tito Egurza. Dir. Gral.: **Jaime Kogan**. Miér., Juev. y Dgo. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Pl. $ 10. Loc. en vta. c/3 d. de antic. Refrig.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **"¡Ole! España Mia"** (FIESTA ESPAÑOLA). Con Roxana, Luis Alberto, Fernando Ortega, Milagro Ibáñez y Maria Candela. Pl.: $ 9. Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 22: Grandes textos de Arlt, Borges y Neruda: **"Cuento Puro o Puro Cuento"**, teatralizado por Juan Carlos Puppo. Humor y ternura. Sáb. a las 0.30: El cantante y compositor **Raúl Carnota** presenta temas de su próximo tra-

bajo "Contrafuego", acomp. por R. Sánchez, E. Spinassi y M. Chiodi. Prod.: Teresa Parodi.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Antonio Grimau, Cristina Banegas y Tony Vilas en:
LOS INVERTIDOS
Con E. Berenguer, J. Mayor, A. de Grazia, P. Andrada y elenco. Més.: C. Villavicencio. Dir.: Alberto Ure. Miér., Juev. (pop.) y Vier. a las 22. Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21.30. Refrig.-

RESTAURANT CONCERT

BONNY RESTAURANT CONCERT. Godoy Cruz 2773. 773-6368. Palermo tiene su lugar: **BONNY**. CARLOS FONTAN presenta: Menú a Elección. Tenedor y Canilla Libre. Carnaval - Cotillón - Regalos - Entretenimientos. **Cena - Baile - Show**. Res. de 9 a 23. Estac.-

CAN CAN. J. A. Cabrera 3877. 89-4153. 862-7777. Cena Show y Baile. Tenedor, gaseosas y cotillón libre. No sólo en Paris se baila el CAN CAN. Show Humoristico y otros Shows Musicales. Reservá tu Mesa. Precio especial para grupos.-

CASONA DE SAN TELMO. Perú 1362. 361-4479. 311-1980. LA CASONA DE SAN TELMO. **Cena - Baile - Show**. Canilla Libre. Ambiente Familiar. El baile más divertido con los mejores ritmos y ¡Todo el Show! El Mejor Menú. Res. c/ant.-

TIEMPO...DE BUENOS AIRES. Hipólito Yrigoyen 733. 343-2963. 751-6038. Un Lugar para no olvidar presenta los Viernes y Sábados dde. las 22: **"Gran Cena Show"**. Con Mónica Reyes, Osvaldo Ribo y Griselda Grenci. Entretenimientos y premios a cargo de Emilia Russo. Precios módicos.-

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: Piano-Bar, Tangos, Show: Canta: **Daniel Aste**, danza con **Jorge y Ana, Rino** (bandoneón), **J. Giménez** (piano), **H. Piñeiro** (contrabajo). Tarj. Créd. Estac. Vigilado.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Tarj. Créd. Cont. de 22 a 4: 25 AÑOS - BODAS DE PLATA. **Ricardo Montesino** (Galardón Internacional XX Trofeo de Oro a la Calidad) presenta "TANGO-BAILE-SHOW". Gran elenco. Pareja de Baile. Res. su invit. Cons. Mín.: $ 5. Tarj. Créd.-

CAMINITO DE SAN TELMO. Balcarce 749. 361-3243/1320. LA ESQUINA DEL TANGO: **TANGO, SHOW Y BAILE**. El espectáculo se realiza de Lunes a Domingos de 22.30 a 4. Precio para argentinos. Estac. s/cargo.-

EL VIEJO ALMACEN. Av. Independencia y Balcarce. 362-3602/ 3503/ 3923/ 1453. Todos los dias desde las 23, con Canilla Libre: **Show de Tango: JOSE COLANGELO y Su Orquesta. Alberto Podestá, Nelly Vázquez, E. Valentino, Gabriel Reynal, Trío Marmo, Tango-Danza, Los del Cobre, Susana Rojo y Héctor Falcón, Néstor y Lucía, Cuarteto Tiempos Viejos.** Palabras: **Isabel Gil Arenas**.-

KAFETIN. Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23.30: **Tango y Folklore**. Actúan Elsa Rivas, Juan Carlos Cobos, Lila Malbrán, Alberto Varela y Osvaldo Gabino (tango) y Angel Reynoso (folclore). Dir. Mus.: Raúl Aon y E. Ríos. Conducción: Marta Aguilar.-

LA PLAZA. Konzert-Café. Corrientes 1660. 49-8781. Vier. y Sáb. a las 22: **GRAÑA CON FERRER**. Tangos Cantados y Contados. **María Graña y Horacio Ferrer**. Vier. y Sáb. a las 0: **"Cuatro & 4"** presenta **"Este Show"**. Dgo. a las 21: Jazz con **Walter Malosetti Quinteto y el Trío Fontán-Casalla-Vadalá**.-

OLIVERIO. Paraná 328. Dgo. a las 22.30: **Luis Salinas y su Banda**. Importantes músicos invitados. 3er. año de éxito.-

VARIEDADES

JARDIN ZOOLOGICO DE BS.AS. Descubra y Comparta el Fascinante Mundo de los Animales. Loc.: $ 3. Men. de 13 años gratis. Mar. a Vier. de 9.30 a 18.30. Sáb. y Dgos. de 9.30 a 19. Visitas Guiadas.-

TEATROS INFANTILES

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 87-0399. El T. de T. presenta Sáb. y Dgo. a las 17: **"Pitágoras, el Espantapájaros Repiola"**. Libro y Dir.: Mario Capponi. Con S. Finder Gam, A. Katurchi y L. Ricci.-

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 84-0542. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Pinocho y sus Títeres"**, c/textos de R. Aldemar. Sáb. y Dgo. a las 17.30: **"Hansel y Gretel"**, comedia basada en el cuento de Grimm. Vers.: R. Aldemar. Dir.: O. Junco. Pl.: $ 5.-

LARRETA. Juramento y Obligado. 784-4040. Con Libro y Dir. de Santiago Doria: Sáb. y Dgo. a las 16: **"Requetejuega"**, con R. Mariño y R. Salas. A las 17: **"Dale que te Canto"**, con Helena Jios y Leo Murray. A las 18: **"Pirulín Pirulero"**, con G. Adrián y J. L. Alganarás. Mús.: Chico Novarro. Pl.: $ 5.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 34-9930. Al Aire Libre: Vier. y Sáb. a las 17. Dgo. a las 17 y 18: Grupo Azul pta.: **"En Busca de la Sonrisa Perdida"**. Libro y Dir.: N. Hidalgo. Con H. Rey, G. Ciravolo y elenco. Func. esp. p/colegios (88-1228).-

CINES DE LA COSTA

MAR DEL PLATA

AMBASSADOR. Córdoba 1673. 2-7271. A las 16.30, 18.45, 21 y 23.15: Frankie & Johnny -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.15.-

AMERICA. Luro y Corrientes. 4-3240. A las 17.15, 19.40 y 22.20: El príncipe de las mareas -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.-

ATLANTIC. Luro 3426. 73-0206. A las 17, 19, 21 y 23: Billy Bathgate -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.-

BRISAS. Rivadavia 3142. 2-9241. A las 14.30, 16 y 17.30: Extermineitors 4 -S/R- Noche: 18.45, 20.30 y 22: Páprika -P/M/18- Sáb. trasn.: 0.30.-

CENTRO CULTURAL PUEYRREDON. Catamarca y 25 de Mayo. Dgo. a las 19: Ciclo Video Rock: "Concierto para Bangladesh". Lun. a las 21.30: 8 1/2, de F. Fellini.-

DIAGONAL. Diagonal Pueyrredón 3338. 3-3501. Cont. 16.30, 18.40, 20.50 y 23: Todo por amor -P/M/13- Sáb. trasn.: 0.50.-

LURO. Luro 4430. 72-0183. Cont.: 18.15, 20.20 y 22.15 (Dgo. dde. las 16.30): Siesta de los amantes -P/M/18- Variedades. Sáb. trasn.: 0.45.-

NORMANDIE. 12 de Octubre 3267. 80-0399. A las 17, 19, 21 y 22.50: Doble impacto -P/M/13- Sáb. trasn.: 0.45.-

NUEVO BELGRANO. Belgrano 3434. 2-1477. A las 18, 20.20 y 22.40 (Mal tiempo dde. las 16): Thelma & Louise -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.-

ODEON. Entre Ríos 1828. 4-2753. Cont. 18.30 y 0.50 (Mar.: 18.30, 20.40 y 23.10): Terminator 2 -P/M/16- Ver Cartelera de Teatro.-

OLYMPIA. Santa Fe y Rivadavia. Galería Peláez Aller. A las 14, 16.20, 18.40, 21.10 y 23.35: Sinfonía sexual -P/M/18- 15.10, 17.30, 20 y 22.15: Las colegialas. Sáb. trasn.: 1.-

REGINA. San Martín 2426. 3-0699. Cont. Juev. a Sáb. 16.15 y 18.30 Lun. a Miér. 16.15, 18.30, 20.45 y 23: Una segunda oportunidad -S/R- Dgo. descanso.-

MIRAMAR

GRAN ATLANTICO. Calle 21 N° 1900. 2-0167. Cont.: Pescador de ilusiones -P/M/13- Mañana: Corre por tu vida.-

GRAN REX. Calle 21 N° 980. 2-0376. Cont.: Los locos Addams -P/M/13- Mañana: Bingo y Frankie & Johnny.-

TEATROS DE LA COSTA

MAR DEL PLATA

ALBERDI. Alberdi 2473. 2-0021. Mar. a Dgos. a las 20: **"Ami y Perlita"**, de E. Hueros. Loc. en vta.-

ATLAS. Luro y Corrientes. 4-5001. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.30. Juev. y Dgo. (despedida) a las 22.30: T. Biral, S. Campos, N. Cárpena, M. Casán y G. Dufau en: **"Brujas"**, de Santiago Moncada. Dir.: Luis Agustoni.-

BRISAS. Rivadavia 3142. 2-8241. Diariamente a las 0.30: Grupo Kiene Sonetto en: **"Cárguese de Risa"**. Autor y Dir.: Omar Capacci.-

CENTRO CULTURAL PUEYRREDON. Catamarca y 25 de Mayo. SALA A: Sáb. y Dgo. a las 22: Alba Castellanos en **"El Huerto de los Geranios"**, de R. Calviño. Sáb. y Dgo. a las 17: **"Patas Cortas"** (en el circo todo puede suceder). SALA B: Sáb. y Dgo. a las 22: Grupo Teatral **"La Granada"** en **"Gurka"**, de V. Zito Lema. Sáb. a las 17: Títeres El Arrugao pta.: **"Historias de Armando Historias"**. Libro y Dir.: J. L. Aguilar.-

COLON. Hipólito Yrigoyen 1665. 4-8571. Mar. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 22: Miguel Angel Solá, Hugo Arana, Darío Grandinetti y Juan Leyrado en: **"Los Mosqueteros"**. Autor y Dir.: Manuel González Gil. Jub. y Men. 12 años 40% desc. Mar., Juev. y Sáb. a las 20: **"Todo de a Dos"**. Miér., Vier. y Dgos. a las 20: **"Locas Historias"**.-

LA MANSION DE DRACULA. Olavarría y La Costa. Diariamente a las 20: **"La Mansión de Drácula"**. Teatro Guiado. Loc. en vta.-

LIDO. Santa Fe 1751. 4-3302. HOY DESPEDIDA a las 22: **BOTTON TAP** presenta el deslumbrante espectáculo "TOO MUCH". Con 36 Cuadros Musicales. Dir.: Ana Sans y Aníbal Pachano.-

ODEON. Entre Ríos 1828. 4-2753. Diariamente a las 21 y 23: "FIESTA EN EL ODEON", de Hugo Moser y Enrique Carreras. Con Mercedes Carreras, Alberto Castillo, Adolfo García Grau, Marcos Zucker. El humor de Carlos García y sus Merengos. Las Chicas de Fuego. Dir.: E. Carreras.-

PAYRO. Casino Central. 3-7786. Lun. y Mar. a las 22.30: Grupo de Teatro en **"Gambeta"**. Miér. a las 22.30: **"Leolandia Súper Show"**. Juev. a las 22: **"Passión"** (Teatro para Adolescentes). Vier. a Dgo. a las 22.30: **Mario Campana** y su Romería Flamenca.-

PLAZA. Rivadavia 2332. Hoy y Mañana (despedida) a las 20.30 (Mal tiempo dde. las 18): **"El Maravilloso Mundo de Los Pitufos"**, comedia musical. Hoy y Mañana (despedida) a las 22.30: **"Los X 3"** presentan: **"Una Noche de Locos"**, show cómico musical.-

PROVINCIAL. Boulevard Marítimo 2400. 2-4081/9. Hoy y Mañana (despedida) a las 21.30 y 23.30: PEOR ES NADA presenta a **Jorge Guinzburg** y **Horacio Fontova** en el súper show Humorístico Musical: **"ME SIENTO BIEN"**. Gran elenco. Cuerpo de Baile y la act. de "Los Sobrinos". Desc. a Jubil.-

RADIO CITY. San Luis 1742. 4-2923. HOY DESPEDIDA a las 21.30 y 23.30: **Valeria Lynch y Víctor Laplace en: "Están Tocando Nuestra Canción"**, de Neil Simon. Deslumbrante comedia musical. Gran elenco.-

RE-FA-SI. Luro 2332. 3-9422. SALA 1: Juev. a Dgo. a las 22: Ulises Dumont y Gustavo Luppi en **"Yepeto"**, de Roberto Cossa. Con A. Luppi. Dir.: Omar Grasso. Desc. a Jubil.-
SALA 2: Juev. a Mar. a las 22.30: Guillermo Guido y Oscar Kreimer en: **"Nosotros"**. Loc. en vta.-

REGINA. Peatonal 2426. 3-0699. Estrella de Mar Mejor Obra y Mejor Dirección: Mar., Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.30. Miér., Juev. y Dgo. a las 22.30: Leo Sbaraglia, Fernando Mirás, Fabián Gianola y gran elenco en: **"Los '90 son Nuestros"**, de Ana Diosdado. Adapt.: Luis Agustoni. Dir.: Carlos Gandolfo. Desc. a Jubil. Ultimos Días.-

SANTA FE. Santa Fe 1854. Mar. a Dgo. a las 22.30: **"La Lección de Anatomía"**, de Carlos Mathus. Sáb. y Dgo. a las 0.30. Lun. a las 22.30 y 0.30: **"El Show de Corona"**, con Jorge Corona y Danny Martín. Diariamente a las 20.30: Comedia musical infantil "Corazones de Hojalata".-

TRONADOR. Santiago del Estero 1760. 3-1956. Vier. a las 22: **Cacho Tirao, Alejandra Tirao y Angel Linares** en "CON...CIERTO HUMOR". Sáb. a las 22: Unica presentación de **Luis Aguilé**. Loc. en vta.-

VILLA CARLOS PAZ

CANDILEJAS. 2-2314. Dorys del Valle y Emilio Disi en: **"Toco y Me Voy"**, de D. Benfield. Con Julio López, Paula Martínez y act. esp. de Alejandra Da Passano. Miér., Juev. y Dgos. a las 22.30. Vier. y Sáb. a las 22.30 y 0.15. Loc. num. en vta. Refrig.-

VILLA GESELL

CASA DE LA CULTURA. Avda. 3 N° 874. 6-2513. Lun. a las 20.30: **"Cucurucho y Sucutruli"**. (Infantil). Mar. y Juev. a las 20.30: **Trapo y Papel** ptan. "La Isla de los Pájaros" (Títeres). Miér. a las 20.30: **A ver que Veo** (Infantil). Miér. y Vier. a las 22.30: **"El Señor del Baño '92"**, con Rudy Chernicof. Vier. a las 20: **"El Caracol Errante"** (Títeres). Dgo. a las 22.30: **"Del Conventillo a Paris"**, por la Comedia Municipal.-

MUSIC HALL DE LA COSTA

CLUB ARABE RESTAURANT CONCERT. Moreno 3651. 4-1734. Extraordinaria Cena Show. Restaurant a la carta. Todos los fines de semana: Odaliscas. Diariamente a las 22.30. Tarj. Créd.-

EL CIERVO ROJO. Sierra de los Padres. 63-0187. Almuerzos con Asado al Asador. Cena - Show - Baile. Salón para fiestas.-

EL RANCHO DE JOSE. Córdoba 3523. 4-0691. Cena-Show-Baile. Asado al asador. Show folklórico y melódico. 2 orquestas. Desde las 22.-

JOCKEY CLUB. Rivadavia y Corrientes. 4-1572. Diariamente a las 22: **"Hola Tango"**, con Ruth Durante, Roberto Ayala, Daniel Cortés, Roberto Mancini, Osvaldo Berlingheri, Mónica y Víctor Ayos (pareja de baile) y Cuarteto de Celso Amato.-

LA CASA DE WALTER BERON. Moreno 2648. 4-4648. Cena, Copas, Baile y Show dde. las 22. Fantástico asador criollo. Tango. Folklore. Melódico. Para bailar todos los ritmos, 3 súper orquestas. Premio Estrella de Mar 91.-

LA MINGA. Colón y Guido. Disfrute de una velada distinta con Empanadas, Vino y Buena Música. El lugar de los Mejores Recitales a partir de las 23.30. Vier. 21 y Sáb. 22: **Jorge Marziali**. Todos los Dgos.: **Latinoamérica es mi Voz** (Música y Poesía).-

TANGUERIA DE RICARDO LEDESMA. Brown 1757. 2-7282. Cena - Baile - Show con las Voces de Buenos Aires. **Jorge "Tito" Soler** y gran elenco. Parejas de tango y folklore. Orquesta de Tito Ferrai. Alberto y su ritmo tropical. Ambiente familiar. Todos los días dde. las 22.-

VARIEDADES DE LA COSTA

AQUASOL PARQUE ACUATICO. Ruta 2 Km. 386. 60-0273. Diariamente. Acceso libre a Todos los Juegos, Piscina Gigante, Kamikaze, Match 5, Jumbo, Twist, Zig Zag y Aqualandia.-

FANTASTICO CIRCO RODAS. Puerto. Diariamente a las 20 y 22.30 (Mal tiempo a las 16): ¡Deslumbrante e Incomparable! Boletería desde las 10.-



7.55
9 - DIOS EN NUEVO DIA

8.00
9 - NUBELUZ. Infantil. Desde el Coliseo Amauta de Lima, Perú

8.30
ATC - LA SANTA MISA

9.00
ATV - LA SANTA MISA

9.30
ATC - PANORAMA ITALIANO DE LA RAI

10.00
ATV - GENTE DE BUENOS AIRES. Periodístico. Con A. Bertolino

11.00
ATV - DIBUJUEGOS. Infantil
ATC - CAMPEONES. Turismo Nacional

12.00
9 - GLADIADORES AMERICANOS. Deportivo con fisicoculturistas.
11 - SUPERMATCH. Entretenimientos deportivos

13.00
ATV - LINTERNA MAGICA. Infantil. Presenta M. Grasso.
9 - EL GRONCHO Y LA DAMA. Telecomedia
11 - LA FAMILIA BENVENUTO. Con G. Francella
13 - DE CARNE SOMOS. Telecomedia. Con G. Francella.

14.00
ATC - ARGENTINISIMA. Con Julio Márbiz
9 - FELIZ DOMINGO PARA LA JUVENTUD. Entretenimientos
13 - CINE DE COLECCION NACIONAL.

14.30
11 - DOMINGOS DE CINE. Hoy: "Brigada explosiva", con G. Renni; "Cosa de locos", con P. Ortega

15.00
ATC - GRITO DE GOL. Deportivo

16.00
ATC - Y SI ESTO NO ES CULTURA. Con A. Carrizo
13 - TENIS. Final del Boca-Raton

17.00
ATC - CHIPS. Serie

18.00
ATC - CINE DE ORO. Hoy: "Gaby", con N. Aleandro
11 - KUNG FU. Serie.
13 - DOMINGOS INCREIBLES.

19.00
ATV - LA NUEVA HECHIZADA. Serie
11 - MARTILLO HAMMER. Serie
13 - VIAJE A LAS ESTRELLAS - LA NUEVA GENERACION.

19.30
ATV - LA PEQUEÑA MARAVILLA. Serie

20.00
ATV - DIAMANTES. Serie.
ATC - LA NOCHE DEL DOMINGO. Con G. Sofovich.
9 - FUTBOL DE PRIMERA
11 - NAM, PRIMER PELOTON. Serie
13 - BAYWATCH. Serie

21.00
ATV - AMERICA DEPORTES Y NOTICIAS Informativo
9 - HACELO POR MI. Periodístico/Musical. Con M. Pergolini
11 - RITMO DE LA NOCHE.
13 - MC GYVER. Serie

22.00
ATV - LOS POLICIALES DEL DOMINGO. Hoy: "La hermandad de la justicia", con K. Shuterland
13 - CINE DEL DOMINGO.

23.00
9 - FUTBOL DE PRIMERA

24.00
ATV - LOS CLASICOS. Hoy: "El fantasma de la ópera" con Lon Chaney
ATC - COCHE A LA VISTA
9 - LO MEJOR DE LA NBA. Deportivo sobre basquet
13 - CINE DE TRASNOCHE

1.00
ATC - UNA PUERTA AL MUNDO. Periodístico. Con R. Vaca Viviani.

2.00
ATC - EL ANGELUS DEL PAPA.

VIDEO CABLE

14 - WORLDNET (Estados Unidos), de 14 a 22 y de 0 a 12
19 - TVE (España), de 9 a 2
20 - TNT (Estados Unidos), las 24 horas
27 - HBO OLE (Estados Unidos), las 24 horas
29 - TELEVEN (Venezuela), de 8 a 24
31 - COREA, de 21.15 a 1

10.00
17 - AL FILO DE LA REALIDAD. Ciencia ficción

10.30
5 - VIDEO GYM

11.00
3 - LA REVISTA DEL PADDLE
15 - BS. AS. ROCK 21

12.00
3 - EUROPA HOY
15 - MUSIC SHOTS
17 - PAREJA ELECTRONICA

13.30
5 - SECRETOS Y SABORES

14.00
17 - HALCON DE LOS MARES. Aventuras
22 - GUNBUS. Bélico
25 - ATAQUE A LA PERESTROIKA. Espionaje

14.30
3 - EL MUNDO DEL BASQUET

15.00
15 - IN CONCERT
23 - COLECCION. "David Copperfield"

16.00
3 - EL MUNDO DEL BOXEO
17 - SOLA. Drama

17.00
3 - CABLE SOFT

17.30
3 - VOLEY

19.00
23 - CONCIERTO: Beethoven

20.00
4 - THROB. Serie
23 - LOVE STEPS. Miniserie

21.00
4 - ES UN KNOCK OUT. Serie
23 - LOCOS POR EL CINE: Cine de ayer, "Animal Crackers"

22.00
17 - ROBERT KENNEDY Y SU TIEMPO. Biográfico
22 - SUSURROS QUE MATAN. Suspenso
36 - LUNA LLENA EN AGUA AZUL. Drama

23.00
5 - ELLOS PUDIERON HACERLO. Period.
23 - TODO EL JAZZ. Conduce A. Palacios

24.00
17 - DESQUICIADO. Drama

CABLE VISION

20 - ECO, desde México, las 24 horas
24 - CNN, desde Estados Unidos, las 24 horas

9.00
3 - DIBUJOS ANIMADOS

10.30
15 - VIDEO GYM.

11.00
3 - LOS SECRETOS DEL TENIS
20 - LA ODISEA DE JACQUES COUSTEAU

12.30
27 - UN TROPIEZO LLAMADO AMOR. Con William Hurt

14.00
20 - FUGA DEL SIGLO XXI. Serie

14.30
25 - DIOS SE LO PAGUE. Con Zully Moreno

16.00
25 - EL PRINCIPITO. Musical con Richard Kiley

17.00
17 - CUENTOS Y HEROES
20 - FIESTA. Musical con Esther Williams

18.45
27 - TRIPLE IDENTIDAD.

19.00
5 - CLAMOR DE VENGANZA. Con Peter Finch
21 - MUSIC SHOTS

20.00
25 - LAS NUEVE MUERTES DEL NINJA. Con Sho Kosugi

21.00
3 - LINEA NOCTURNA. C. Varela
5 - LA FAMILIA. Miniserie con V. Gassman
17 - GOLF EN IMAGENES
20 - MEET ME IN LAS VEGAS. Con C. Charisse
27 - AL FILO DEL VACIO. Con C. Lahti

22.00
5 - LOS CAZADORES. Con R. Benjamin
25 - SIN SALIDA. Con K. Costner

23.00
21 - JAZZ 21

00.00
5 - LA MUJER POLICIA. Con Miou-Miou
25 - TE AMARE EN SILENCIO. Con W. Hurt

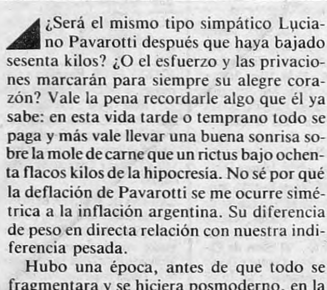
1.45
5 - TRASNOCHE CON NINO MANFREDI: "Feos, sucios y malos" de Ettore Scola

Página/12
el país a diario
Director: Jorge Lanata
Editor Responsable: Fernando Sokolowicz



LA DIETA DE PAVAROTTI Y EL TEOREMA DE MENEM

Por Osvaldo Soriano



¿Será el mismo tipo simpático Luciano Pavarotti después que haya bajado sesenta kilos? ¿O el esfuerzo y las privaciones marcarán para siempre su alegre corazón? Vale la pena recordarle algo que él ya sabe: en esta vida tarde o temprano todo se paga y más vale llevar una buena sonrisa sobre la mole de carne que un rictus bajo ochenta flacos kilos de la hipocresía. No sé por qué la deflación de Pavarotti se me ocurre simétrica a la inflación argentina. Su diferencia de peso en directa relación con nuestra indiferencia pesada.

Hubo una época, antes de que todo se fragmentara y se hiciera posmoderno, en la que cada parte del universo parecía relacionada entre sí. En aquellos terroríficos tiempos habría sido posible —y quizás injusto— contraponer la dieta de Pavarotti al floreciente cabello del doctor Menem. La manía de ver el todo en cada detalle hubiera llevado a relacionar el mes de cárcel en suspenso (¿por ahora?) propinado a Horacio Verbitsky con la multa de sesenta pesos a la jueza Servini de Cubría. Peor aún: se discutirían tonterías como si la epidemia debe considerarse como la cólera de Dios o la del Fondo Monetario Internacional.

Por fortuna aquellos vicios esquemáticos son polvo del pasado y ahora el cólera se combate con dos gotas de lavandina. La era del vacío lo aspira todo: ahí van los 140 kilos de Pavarotti, el vuelo 386, los que pagaron la campaña de Menem, los muertos de Mendoza, el seleccionado de Basile, la matanza municipal de gatos, la banda de los comisarios y hasta la lengua holandesa.

Son naderías, cosas de fin de siglo que pasan en el mundo. Acá no se le dio mucha importancia, pero lo cierto es que los holandeses han decidido renunciar a su idioma. Si Menem creía haber batido el record de renunciamientos —a su religión musulmana, a su plataforma, al peronismo, a los caudillejos, a la cancha de River, a Zulema y a todo lo demás—, en Holanda le pasaron por arriba. Renuncian a hablar y enseñar su idioma. Considerado tan inútil como un dialecto muerto, en adelante será reemplazado por el inglés, que es el idioma de las ciencias y los negocios.

Es verdad que tan pequeño e inútil fue siempre el holandés que en el siglo XVII Erasmo de Rotterdam y Baruch de Spinoza escribieron sus obras directamente en latín. El *Elogio de la locura* y la *Etica* han sido imprescindibles a la humanidad y sus autores tenían razón cuando intuyeron que para ser escuchados debían escribir en una lengua universal.

Sarmiento, en cambio, creyó en el castellano porque detrás suyo tenía a Cervantes y a Quevedo y por delante una nueva y gloriosa nación. Pero el fundador de nuestra literatura tuvo un momento de debilidad y anotó en la introducción del *Facundo* una cita en francés: "On ne tue point les idées". Ese presunto error le fue muy reprochado en los tiempos en que todas las cosas se relacionaban entre sí porque si había citado en francés, y para colmo mal, Sarmiento mostraba de entrada su mentalidad colonizada y colonizadora. O algo así, ya no tiene importancia.

De cualquier modo el famoso "las ideas no se matan" es lo único que quedó en la memoria de maestros y alumnos. Entonces hoy —si alguien razonara mal, como ayer—, la cosa debería plantearse en otros términos: ¿por qué Sarmiento, que también enfrentó una epidemia, no tuvo la clarividencia de escribir todo el libro en francés o, mejor, en inglés para hacerse escuchar mejor?

Se sabe que Menem admira a Cavallo no porque sepa algo de economía sino porque habla inglés, cosa rara entre sus amigos que se entienden mejor en el lunfardo de los bajofondos porteños. Cavallo acata las decisiones del Fondo en inglés y las aplica en castellano. El aumento del IVA, por ejemplo, está directamente relacionado con la expectativa de más aumentos, juren lo que juren los empresarios. Entonces, ¿tienen algo que ver entre sí la inflación y los diez años de peste anunciados por el ministro Aráoz? ¿Hay alguna relación entre las remesas al Fondo, la candidatura de Avelino Porto y la falta de canillas y cloacas?

Otra pregunta estúpida sería ésta: ¿soñar con el Primer Mundo no tiene nada que ver con la representación del imaginario colectivo de la Argentina Potencia? Y en ese caso: si este país ya forma parte de las naciones poderosas sin haber cambiado los vicios extorsionistas de su clase dirigente, y el electorado vota eso, ¿para qué calentarse? ¿Por qué se preocupa Pavarotti de sus 140 kilos si tiene éxito, fama y dinero? ¿Por qué quiere entrar al primer mundo de la flacura en el que hasta los olores están condenados? ¿Para desmayarse en las comidas, como Bush?

La salud, tal vez. Colesterol, corazón, piernas que tambalean. Ahogos. Las mujeres, rendidas por su voz, tiemblan de miedo en la cama del hotel de paso. Pavarotti es fugaz y eso es lo hermoso de él, lo que le da galanura a su voz gigantesca. Ahora bien, si Pavarotti se vuelve un espárrago amargado y los holandeses se pasan al inglés, ¿no tienen derecho los argentinos a querer ser lo que no son?

Vanas preguntas. Gracias a la revolución informática, como antes a la Revolución Francesa y la Revolución Bolchevique, las ecuaciones sociales han cambiado aquí y en todo el mundo. Y la astucia de Menem consiste en reformular el teorema argentino por el método de la irrisión, según una fórmula sugerida por el Viejo Vizcacha y la *Etica según el orden geométrico*, de un judío holandés que escribía en latín. "Si imaginamos que una cosa que nos puede afectar con un efecto de tristeza, tiene algo semejante a otra que nos puede afectar con un efecto de alegría de igual intensidad, le tendremos odio y a la vez la amaremos." Esta disposición del alma, dice Spinoza, se llama "fluctuación del ánimo".

La fluctuación del ánimo es tan saludable como la duda. Por eso Menem cadenció sus convicciones del peronismo kadafista al liberalismo thatcheriano pasando por Bunge & Born y el coronel Seineldín. Así, camino a su fantástico paraíso, ha visitado todos los infiernos. Allí quemó a los suyos sin que a él se le chamuscara un pelo. Perdió familia, amigos, aliados y aunque se ganó otros adulones y chupamedias está dispuesto, si es necesario, a abandonarlos también a ellos para cumplir con lo que cree ser una predestinación divina.

Nadie sabe si al abandonar pastas y fritangas, Pavarotti conservará la sonrisa. A Menem, mejor que al zorro, le crecen al mismo tiempo el pelo y las mañas. Ese hombre de mirada perdida, discurso escolar y gesto a destiempo, fue el primero en darse cuenta de que a la mitad de la gente *se ne frega*, todo le importa un carajo, incluida su propia suerte, y la otra mitad sólo atina a gritar que apaguen las luces del circo, que limpien el baño, que descansen los payasos, que le den de comer al oso, que escondan al bufón.

A Pavarotti lo conocimos en la 9 de Julio, gordo y sudado, y si Menem consigue la reelección volverá musculoso como Schwarzenegger para cantar a dúo con Pocho La Pantera. ¿A quién le interesa? ¿A quién le importa que vayan militares a Yugoslavia o que los chicos de las escuelas sin agua corriente se queden sin clases? ¿Para qué apagar la tele si afuera hay SIDA, cólera, indultados, Aerolíneas Ibéricas, comisarios, narcos, taxis truchos, María Julia, Catamarca, Mendoza, balcones flojos, el cepo, Gostanián, la jueza y los nueve supremos que custodian el orden menemista?

¿Acaso la Argentina no está ya en el gran mundo de la hamburguesa a seis dólares y la lavandina al precio de mercado? ¿Para qué entonces arruinarse el prontuario como Verbitsky y los empleados de Tribunales? Si todo, al fin de cuentas, no es más que un chiste, una broma de cámara oculta. Un móvil trucho instalado frente al Congreso para que cuando alguien se lo tome en serio toda la tribuna se cague de risa.

GASPAR el revolú

por Rep









